

سُورَةُ الزُّخْرُفِ

सुक्तेः ५३

आसु-सुक्तेः

سُورَةُ الزُّحْرِفِ
សូរ៉េត្ត ៤៣ អាស់-ស៊ីកុហូ

"អាស់ស៊ីកុហូ" ប្រែថា "គ្រឿងតាក់តែង" ។ មាន ៨៩ អាយ៉ាត ។

សូរ៉េត្តទី ៦៣ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័ដាត់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័ដាត់
សូរ៉េត្តនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស៊ូ ។

ប្រសិទ្ធភាព

1. ابنُ بَابُوهِ: بِإِسْنَادِهِ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ أَدَمَّنَ قِرَاءَةَ حَمِّ الزُّحْرِفِ، آمَنَهُ اللَّهُ فِي قَبْرِهِ مِنْ هَوَاجِ الْأَرْضِ، وَ ضَعَطَةِ الْقَبْرِ، حَتَّى يَقِفَ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، ثُمَّ جَاءَتْ حَتَّى تُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ [بِأَمْرِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى]».* (ثواب الأعمال صَفْحَة ١١٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٤٣)

1. អ៊ីនូ បាបាវ៉ៃហ្គ័ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោក មានប្រសាសន៍តមកពី អាធិ បាស្តៀរ ថា អាធិ យ៉ាក្កុហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រជាទម្លាប់ ហ្គា មីម អាស់-ស៊ីកុហូ អល់ឡោះហ្គ័ដាត់នឹងឲ្យ អ្នកនោះរួចផុតពីសត្វដ៏ល្អិតៗនៅក្នុងផ្នូរអ្នកនោះ ឲ្យរួចផុតពីការគាបសង្កត់របស់ផ្នូរ លុះបានទៅឈប់ នៅមុខអល់ឡោះហ្គ័ដាត់ ។ បន្ទាប់ពីនោះ អ្នកនោះនឹងបានដើរទៅមុខទៀតលុះបានចូលក្នុងឋានសួគ៌ តាមព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្គ័ដាត់^{تبارك وتعالى}" (113: 1) (ثواب الأعمال: 113)

2. وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ كَانَ مِمَّنْ يُقَالُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: يَا عِبَادَ اللَّهِ، لَا خَوْفَ عَلَيْكُمْ وَ لَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ. وَ مَنْ كَتَبَهَا وَ شَرِبَهَا لَمْ يَخْتَجِ إِلَى دَوَاءٍ يُصِيبُهُ لِمَرَضٍ، وَ إِذَا رُشَّ بِمَائِهَا مَصْرُوعٌ أَفَاقَ مِنْ صَرَغَتِهِ، وَ احْتَرَقَ شَيْطَانُهُ، بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى».* (خواص القرآن ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٤٣)

២. នៅក្នុងសាត្រា ខ្ចីវ៉ាស្ត អាស់-គូរអាស គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីវិស្វលុលឡោះហ្គ័ដាត់^{صلوات الله عليه وآله} ដែលព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះ អ្នកនោះនឹងនៅក្នុងចំណោមបុគ្គលដែលគេនឹងថ្លែង ប្រាប់នាថ្ងៃជំនុំជម្រះថា៖ "បណ្តាបាវអល់ឡោះហ្គ័ដាត់អើយ! អស់លោកនឹងមិនភ័យ មិនព្រួយបារម្ភទេ ។" អ្នកណាសរសេរហើយផឹក[ទឹក]សូរ៉េត្តនេះ អ្នកនោះនឹងមិនត្រូវការថ្នាំទេពេលឈឺថ្កាត់ ។ បើយកទឹក សូរ៉េត្តនេះទៅប្រោះលើអ្នកមានជម្ងឺឆ្លុតជ្រូក អ្នកនោះនឹងជាសះស្បើយឡើងវិញ ទឹកនោះនឹងកម្ចាត់ រោគកំណាចនោះ អាស្រ័យការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្គ័ដាត់ ។" (1) (خواص القرآن)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

حم ﴿١﴾

១. ហ្វា មីម ។

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

២. អញសូមស្ស្តថចំពោះព្រះគម្ពីរឃុំភ្លឺ ។

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

៣. យើងបានបង្កើតវាជាព្រះគម្ពីរគួរអានអាវ៉ាប់ ដើម្បីពួកអ្នកនឹងយល់ ។

وَإِنَّهُ فِي أُمَّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ ﴿٤﴾

៤. ការពិតវានៅក្នុងព្រះមេតម្ពីរ (គឺព្រះគម្ពីរច្បាប់ដើម ព្រះគម្ពីរអភិរក្ស) នៅឯយើង សម្រាប់អាល្លឺ បុគ្គលប្រកបដោយញាណគតិ ។

អ៊ីម៉ា ស្វ័ឌ្រិក្ខ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} គឺ អ៊ូម អាល់-គីតាប (មេតម្ពីរ) គឺស្របនឹងព្រះ បន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ^{عز} [១:៦] សូមព្រះអង្គមេត្តាចង្អុលណែនាំអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឆ្ពោះទៅកាន់មាតា ត្រង់ត្រូវ ។" (ម៉ាអុនី អាល់-អាកុំបារ ទំព័រ ៣២)

ក្នុងការបកស្រាយអាយ៉ាសុំនេះ អ៊ីម៉ា អាហ្វិ យ៉ុក្តុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាល្លឺ អ៊ុល-ហ្វាតីម គឺ អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះឯង ។" (តាហ្វ្សៀរ អាល់-ច្វិរហ្វាន ជុំទី ៤ ទំព័រ ១៣៤)

លោក អ៊ីបនូ ម៉ាស៊ីដូ មានប្រសាសន៍អំពីអាយ៉ាសុំនេះថា៖ "អ៊ូម អាល់-គីតាប (មេតម្ពីរ ឬ ព្រះគម្ពីរ ច្បាប់ដើម) គឺ អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះឯង ។" (ហ្វាដូល អ៊ីបនូ ស្វាស្វាន់ ទំព័រ ១៧៤)

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១-៤

1. فِي كِتَابِ مَعَانِي الْأَخْبَارِ بِإِسْنَادِهِ إِلَى سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدِ النَّوْرِيِّ عَنِ الصَّادِقِ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَدِيثٌ طَوِيلٌ يَقُولُ فِيهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَ أَمَّا حم فَمَعْنَاهُ الْحَمِيدُ الْمَجِيدُ. (تفسير نور الثقلين جزء ٤ صَفْحَة ٥٣٨)

១. នៅក្នុងសាត្រា ម៉ាអុនី អាល់-អាកុំបារ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានរបស់លោកឡើងដល់ទៅ ស៊ីហ្វយ៉ាន ប៊ិន សាអ៊ីដូ អាល់-ស្មៀរីដែលបានរាយការណ៍តមកពី អាល់-ស្វ័ឌ្រិក្ខ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈនៅក្នុងហ្វាដូស្វ័ឌ្រិក្ខដូចម្តេចថា៖ "[៤៣:១] ហ្វា មីម ។ និយមរបស់វានេះគឺ ព្រះជាទីស្មើស្មើសេរី

ព្រះជំរុំរឿង "1" (تفسير نور الثقلين ٤)

*2. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مِهْرَانَ، وَ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، جَمِيعاً، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ يَعْقُوبَ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ أَبِي الْحَسَنِ مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ وَ أَمَّا "الْكِتَابِ الْمُبِينِ" فَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)...** (الكافي جزء ٥ صَفْحَة ٣٩٨ حَدِيث ٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة : ٨)

២*. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាក្កុត្ថប រាយការណ៍តមកពី អាស័យម៉ាដ្ឋ ប៊ិន មិះហ្គារ៉ន និង អុលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្គីម តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អុលី តមកពី អាស័យ-ហ្វាសាន់ ប៊ិន រ៉ាស៊ីដ្ឋ តមកពី យ៉ាក្កុត្ថប ប៊ិន យ៉ាក្កុហ្វារ ប៊ិន អ៊ីបរហ្គីមដែលបាននិយាយថា អាឡិ អាស័យ-ហ្វាសាន់ មូសា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[៤៣:២] ព្រះគម្ពីរបំភ្លឺ នេះគឺ អាមីរុល-មុមីនីន អុលី^{صلوات الله عليه والسلام}" (1) (الكافي ٥)

*3. علي بن إبراهيم: حم حروف من اسم الله الأعظم وَ الْكِتَابِ الْمُبِينِ يعني القرآن الواضح إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ.

៣*. អុលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្គីម រាយការណ៍ថា [៤៣:១] ហ្វា មីម ជាតួអក្សរដែលមកពីព្រះនាមដ៏ឧត្តុង្គឧត្តម របស់អល់ឡោះហ្គ្លុយ៉ា 1 [៤៣:២] អញសូមស្រូបចំពោះព្រះគម្ពីរបំភ្លឺ មានន័យថា ដោយគួរអានបំភ្លឺ 1 [៤៣:៣] យើងបានបង្កើតវាជាព្រះគម្ពីរគួរអានអាវ៉ាប់ ដើម្បីពួកអ្នកនឹងយល់ 1

قال قوله تعالى: وَ إِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ يعني أمير المؤمنين (عليه السلام) مكتوب في الفاتحة، في قوله تعالى: "اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ"، قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ)».** (تفسير القمّي جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صَفْحَة : ٨٤٥)

លោកបានថាព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ្លុយ៉ា [៤៣:៤] ការពិតវានៅក្នុងព្រះមេគម្ពីរនៅឯយើង សម្រាប់ អុលី បុគ្គលប្រកបដោយញាណគតិ មានន័យថា អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានចារឹកនៅក្នុងអាស័យ-ហ្វាសាន់ហ្វាស្តុ 1 ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} [១:៦] សូមព្រះអង្គមេត្តាចង្អុលណែនាំអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឆ្ពោះ ទៅកាន់មាត់ត្រង់ត្រូវ អាឡិ អុប្បុលឡោះហ្គ្លុយ៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام}" (1) (تفسير القمّي ٢)

*4. قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَوْ أَنْزَلَ الْقُرْآنُ عَلَى الْعَجَمِ مَا آمَنَتْ بِهِ الْعَرَبُ، وَ قَدْ نَزَلَ عَلَى الْعَرَبِ فَأَمَنَتْ بِهِ الْعَجَمُ». فَهِيَ فَضِيلَةٌ لِلْعَجَمِ.** (تفسير القمّي الجزء ٢ صَفْحَة ١٢٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ صَفْحَة : ١٨٤)

៤*. អុលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្គីមមានប្រសាសន៍ថា អាស័យ-ស្ថិតិ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ប្រសិនបើព្រះគម្ពីរគួរអាន ត្រូវបានបើកឲ្យមនុស្សមិនមែនអាវ៉ាប់ដឹង ពួកជនជាតិអាវ៉ាប់នឹងមិនជឿព្រះគម្ពីរគួរអាននោះទេ 1 គេ បានបើកព្រះគម្ពីរគួរអានឲ្យពួកអាវ៉ាប់ដឹង ពួកមិនមែនអាវ៉ាប់ជឿព្រះគម្ពីរគួរអាននោះទេ 1" ដូច្នេះ នេះគឺ គុណសម្បត្តិល្អប្រពៃរបស់ជនមិនមែនអាវ៉ាប់ 1" (تفسير القمّي ٢)

*5. فِي الْخُصَالِ عَنِ الصَّادِقِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا كَلَامُ اللَّهِ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ خَلْقُهُ. (تفسير الصافي الجزء ٣ صفحة ٤)

៥*. នៅក្នុងសាស្ត្រា អាស័យ-ស្វ័យភូមិ សេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាស័យ-ស្វ័យភូមិ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "ចូរអស់លោក សិក្សារៀនសូត្រភាសាអារ៉ាប់ ព្រោះវាជាព្រះតម្រាស់របស់អស់ឡោះហ្ន៎^{وَعَلَّ} ព្រះអង្គ^{وَعَلَّ}និយាយភាសានេះ ជាមួយបណ្តាសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ^{وَعَلَّ} ។" (تفسير الصافي ٣)

6. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ حَمَّادٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ"، قَالَ: «هُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) وَ مَعْرِفَتُهُ، وَ الدَّلِيلُ عَلَى أَنَّهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ قَوْلُهُ تَعَالَى: "وَ إِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ"». ** (تفسير القمي جزء ١ صفحة ٢٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة ٨٤٥)

៦. អាស័យ ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ៊ីមមានប្រសាសន៍ថាឪពុកខ្ញុំបានប្រាប់ខ្ញុំតមកពី ហ្ន៎ម៉ាដូ តមកពី អាហ្ន៎ អាប៊ុនឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [9:6] មាតិកាត្រង់ត្រូវ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈ ថា: "នេះគឺ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} និងការទទួលស្គាល់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ភ័ស្តុតាងបញ្ជាក់ថាវាគឺអាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} នោះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} [43:4] ការពិតវានៅក្នុងព្រះមេតម្ពីរនៅឯយើង សម្រាប់អាស័យ បុគ្គលប្រកបដោយញាណគតិ ។" (تفسير القمي ١)

7. الشَّيْخُ فِي (التَّهْذِيبِ): عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْحَسَنِ الْحُسَيْنِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى الْهَمْدَانِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَسَّانَ الْوَاسِطِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْعَبْدِيُّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الصَّادِقَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ ذَكَرَ فَضْلَ يَوْمِ الْعَدِيرِ وَ الدُّعَاءِ فِيهِ، إِلَى أَنْ قَالَ فِي الدُّعَاءِ: «فَأَشْهَدُ يَا إِلَهِي أَنَّهُ الْإِمَامُ الْهَادِي الْمُرْشِدُ الرَّشِيدُ، عَلِيُّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ، الَّذِي ذَكَرْتَهُ فِي كِتَابِكَ، فَمَلَّتْ: "وَ إِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ"». ** (التهذيب جزء ٣ صفحة ١٤٥ حديث ٣١٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة ٨٤٦)

៧. អាស័យ-ស្វ័យភូមិមានប្រសាសន៍នៅក្នុងសាស្ត្រា អាស័យ-តាសូស្តូប តមកពី អាស័យ-ហ្ន៎សែនី ប៊ិន អាស័យ-ហ្ន៎សាន់ អាស័យ-ហ្ន៎សែនី តមកពី មូហ្ន៎ម៉ាដូ ប៊ិន មូសា អាស័យ-ហ្ន៎ដានី តមកពី អាស័យ ប៊ិន ហ្ន៎សាន់ អាស័យ-វ៉ាស៊ីទី តមកពី អាស័យ ប៊ិន អាស័យ-ហ្ន៎សែនី អាស័យ-អាប៊ុនឡោះហ្ន៎ដែលនិយាយថាខ្ញុំបានឮ អាហ្ន៎ អាស័យ-ស្វ័យភូមិ^{صلوات الله عليه والسلام}និយាយអំពីតម្លៃរបស់ ទិវា អាស័យ-ក៏ដៀវ និងអំពីការបូងស្លូងក្នុងឱកាសនេះ ត្រង់ចំណុច មួយដែលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈនៅពេលបូងស្លូងនោះថា: "សូមព្រះអង្គ^{وَعَلَّ}ជាសាក្សីផង ឱព្រះរបស់ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ថាព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}ជាព្រះសន្តតិមុនព្រះមគ្គទេសក៍^{صلوات الله عليه والسلام} ជាព្រះមគ្គទេសក៍ដឹក នាំរបស់បុគ្គលនៅលើផ្លូវព្រះធម៌ គឺអាស័យ^{صلوات الله عليه والسلام} អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} បុគ្គល^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលព្រះអង្គ^{وَعَلَّ}ចែង នៅក្នុងព្រះតម្ពីរព្រះអង្គ^{وَعَلَّ}ថា: [43:4] ការពិតវានៅក្នុងព្រះមេតម្ពីរនៅឯយើង សម្រាប់អាស័យបុគ្គល ប្រកបដោយញាណគតិ ។" (317 /145 :3) (التهذيب)

8. الطبرسي، قال: بالإسناد يرفعه إلى الثقات الذين كتبوا الأخبار أنهم أوضحوا ما وجدوا بأن لهم من أسماء أمير المؤمنين (عليه السلام)، فله ثلاث مائة اسم في القرآن، منها ما رووه بالإسناد الصحيح عن ابن مسعود، قوله تعالى: وَ إِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا

أَلَعَلِّي حَكِيمٌ،

៨. អាស់-តួបរីស៊ីបានរាយការណ៍ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់អស់លោកដែល អាចទុកចិត្តបានដែលបានកត់ត្រាព័ត៌មាន (ហ្វូឌីស្ទ) ។ អស់លោកបានបំភ្លឺអ្វីដែលអស់លោកបានរក ឃើញទាក់ទងនឹងព្រះនាមរបស់ អាមីរុល-មុមីនីស صلوات الله عليه والسلام [នៅក្នុងគូរអាន] ។ មានព្រះនាមរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ចំនួនបីរយនៅក្នុងគូរអាន ។ ក្នុងចំណោមព្រះនាមទាំងនោះ អ៊ុបនូ ម៉ាស់អ៊ុដូ បានធ្វើសេចក្តីរាយ ការណ៍ដោយយោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានត្រឹមត្រូវថាមានព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី عَلِيٍّ [៤៣:៤] ការពិត វានៅក្នុងព្រះមេតម្តីរនៅឯយើង សម្រាប់អាល្លឺបុគ្គលប្រកបដោយញ្ញាណគតិ ។

وقوله تعالى: وَ جَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី تعالى [១៩:៥០] យើងបានប្រទាននូវរកុណាមេត្តានៃយើងឲ្យពួកគេ ហើយយើង បានប្រទានឲ្យពួកគេនូវសច្ចៈជំរាញ់ ។

وقوله تعالى: وَ اجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ،

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី تعالى [២៦:៨៤] សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាព្រះរាជទានឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនូវសច្ចៈជំរាញ់ ក្នុងចំណោមជនជំនាន់ក្រោយៗ

وقوله تعالى: إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ،

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី تعالى [៧៥:១៧] ពិតណាស់ ការប្រមូលផ្តុំនិងការសូត្រវានៅលើយើង ។

وقوله تعالى: إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَ لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ، فالمنذر رسول الله (صلى الله عليه و آله)، و علي بن أبي طالب (عليه السلام) الهادي.

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី تعالى [១៣:៧] អ្នកគ្រាន់តែជាអ្នកដាស់តឿនប៉ុណ្ណោះ ប្រជារាស្ត្រនីមួយៗមាន អ្នកដឹកនាំម្នាក់ ។ អ្នកដាស់តឿនគឺរស្មីលុលឡោះហ្គី صلوات الله عليه وآله ឯ អាល្លឺ ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថ្ថិលីប عليه السلام ជាមគ្គុទេសក៍ដឹក នាំ ។

وقوله تعالى: أَمْ مَنْ كَانَ عَلَى بَيْتَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَ يُشَاهِدُ مِنْهُ فَالْبَيْتَةُ مُحَمَّد (صلى الله عليه و آله)، و الشاهد علي (عليه السلام)

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្គី تعالى [១១:១៧] បុគ្គលដែលស្ថិតនៅលើភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់ដែលមកពីព្រះ ម្ចាស់គេ ដែលមានសាក្សីម្នាក់មកពី[គ្រួសារ]គេតាមគេសូត្រវា ។ ភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់គឺ (បែយីណាស្ក) គឺ មូហាំម៉ាដ្វ صلوات الله عليه وآله ឯសាក្សី (អាស់-ស្វាហ្គីដ្វ) គឺ អាល្លឺ صلوات الله عليه والسلام ។

و قوله تعالى: إِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَ الْأُولَى، و قوله تعالى: إِنَّ اللَّهَ وَ مَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَ سَلِّمُوا تَسْلِيمًا، و قوله تعالى: أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتَى عَلَى مَا فَرَطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَ إِنْ كُنْتُ لَمِنَ السَّآخِرِينَ جَنبَ اللَّهِ عَلِي بن أبي طالب (عليه السلام)،

ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ ៧ [៩២:១២] ពិតណាស់ មគ្គុទេសក៍ដឹកនាំនៅលើយើង ។ [៩២:១៣] ពិតណាស់ លោកមុខជាកម្មសិទ្ធិរបស់យើង ព្រមទាំងលោកជំបូង ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ៧ [៣៣:៥៦] អស់ឡោះហ្ន៎និងបណ្តាទេវតារបស់ព្រះអង្គជូនពរជ័យសិរីសួស្តីដល់ព្រះសាស្តា ។ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាអើយ ចូរពួកអ្នកជូនពរជ័យសិរីសួស្តីដល់គេ ចូរពួកអ្នកគោរពគោរពដោយការភក្តី ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ៧ [៣៩:៥៦] ក្រែងលោកអ្នកណាមួយនឹងថា៖ "ស្តាយណាស់ដែលខ្ញុំមិនបានយកចិត្តទុកដាក់នឹងខាងអស់ឡោះហ្ន៎ ។ ការពិតខ្ញុំជាម្នាក់ក្នុងចំណោមជនដែលធ្លាប់មើលងាយ ។ យ៉ាងណា បាទ ឬ ខាងអស់ឡោះហ្ន៎ (មុខ ឬ ខាង) គឺ អាស័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាច្វី ត្រីលិប ^{عليه السلام} ។"

و قوله تعالى: وَ كُلِّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ معناه علي (عليه السلام)

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ៧ [៣៦:១២] យើងបានរាយរាប់សព្វសារពើនៅក្នុងអ៊ីម៉ាប៊ីណ៍ ។ អត្ថន័យរបស់អាស័រនេះគឺ អាស័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។

و قوله تعالى: إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، و قوله تعالى: لَتَسْتَأَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ معناه عن حب علي بن أبي طالب (عليه السلام). ** (الفضائل جزء ١ صَفْحَةٌ ١٧٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَةٌ : ٥٣٦)

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ៧ [៣៦:៣] អ្នកជាព្រះសាសនៈទូតម្នាក់ក្នុងចំណោមបណ្តាព្រះសាសនៈទូត [៣៦:៤] នៅលើព្រះមាតាគ្រងត្រូវ ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ៧ [១០២:៨] បន្ទាប់មក នាថ្ងៃនោះ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នកអំពីឧបការធម៌ មានន័យថា សេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះ អាស័រ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាច្វី ត្រីលិប ^{عليه السلام} ។" (الفضائل لابن شاذان: 174)

أَفَنضْرِبُ عَنْكُمُ الدِّكَرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ﴿٥﴾

៥. តើយើងគួរតែដកហូតព្រះកម្រើនពីពួកអ្នកទេ ព្រោះតែពួកអ្នកជាជនល្មើស បំពានបំពាន ?

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾

៦. យើងបានចាត់បញ្ជូនច្រើនព្រះសាស្តាទៅរកបណ្តាជនមុនៗហើយ ។

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٧﴾

៧. មិនដែលមានព្រះសាស្តាណាមួយបានមករកពួកគេដែលពួកគេមិនបានចំអកឲ្យឡើយ ។

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَ مَضَى مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾

៨. យើងបានប្រល័យបណ្តាជនដែលខ្លាំងជាងពួកគេដោយឥទ្ធិពល ។ គំរូជនមុនៗបានកន្លងផុតទៅហើយ ។

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾

៩. បើអ្នកសួរពួកគេថា៖ "អ្នកណាបានបង្កើតមេឃនិងដី?" ពួកគេប្រាកដថា៖ "ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិឬទ្ធិ ព្រះទ្រង់សម្បូរដោយបញ្ញាគេជៈ បានបង្កើតទាំងអស់នេះ ។"

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

១០. ព្រះដែលធ្វើឲ្យផែនដីទៅជាទីសម្រាប់ពួកអ្នក ដែលបានគូសផ្លូវនៅក្នុងនោះដើម្បីពួកអ្នកនឹងមាននូវមគ្គុទ្ទេសក៍ (រកផ្លូវឃើញ) ។

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾

១១. ព្រះដែលប្រទានទឹកចុះពីលើមេឃដោយមានរង្វាស់ យើងធ្វើឲ្យដីដែលបានស្លាប់ទៅហើយរស់ឡើងវិញដោយសារទឹកនេះ ។ បែបនេះឯងដែលគេនឹងឲ្យពួកអ្នកចេញមកវិញ ។

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرَكُونَ ﴿١٢﴾

១២. ព្រះដែលបានបង្កើតគ្រប់គ្នានៃសព្វសារពើ ដែលបានប្រទានឲ្យពួកអ្នកនាវានិងបសុសត្វ (សត្វចិញ្ចឹម) ដែលពួកអ្នកជិះ ។

لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

១៣. ដើម្បីពួកអ្នកនឹងអាចអង្គុយលើវាបានជាប់ ។ បន្ទាប់មកចូរពួកអ្នកនឹកឃើញព្រះឧបការគុណរបស់ព្រះម្ចាស់ពួកអ្នកពេលពួកអ្នកអង្គុយលើវាជាប់នោះថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះដែលបានបញ្ចុះបញ្ចូលអ្វីទាំងនេះឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនមានសមត្ថភាពធ្វើបែបនេះបានទេ ។

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

១៤. ការពិត អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំត្រូវវិលត្រឡប់ទៅឯព្រះម្ចាស់របស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំវិញ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៥-១៤

1. علي بن إبراهيم: قوله تعالى: أ فَتَضْرِبُ عَنْكُمُ الدِّكْرَ صَفْحًا اسْتَفْهَامًا، أي ندعكم مهملين لا نحتج عليكم برسول أو بإمام أو بحجج، و قوله تعالى: وَ كَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ وَ مَا يَأْتِيهِمْ إِلَىٰ قَوْلِهِ تَعَالَى: أَشَدَّ مِنْهُمْ يَعْنِي مَنْ قَرِيشَ بَطْشًا وَ مَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ، و قوله تعالى: الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا أَي مُسْتَقْرًا وَ جَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا أَي طَرَفًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ أَي كِي تَهْتَدُونَ.

១. អាស៊ី ប៊ិន អ៊ីបប៊ូមមានប្រសាសន៍ថា ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ تعالى [៤៣:៥] តើយើងគួរតែដកហូត ព្រះកម្រើនពីពួកអ្នកទេ ព្រោះតែពួកអ្នកជាជនល្មើស បំពារបំពាន ? តើយើងគួរទុកពួកអ្នកចោល មិន អើពើពួកអ្នក មិនប្រឆាំងពួកអ្នកដោយព្រះសាសនៈទូត ឬដោយព្រះសន្តិសុខ صلوات الله عليه والسلام ឬដោយព្រះ អាជ្ញាធរ صلوات الله عليه والسلام ? ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ تعالى [៤៣:៦] យើងបានចាត់បញ្ជូនច្រើនព្រះសាស្ត្រាទៅរកបណ្តាជន មុនៗហើយ ។ [៤៣:៧] មិនដែលមានព្រះសាស្ត្រាណាមួយបានមករកពួកគេដែលពួកគេមិនបានចំអក ឲ្យឡើយ ។ [៤៣:៨] យើងបានប្រល័យបណ្តាជនដែលខ្លាំងជាងពួកគេដោយឥទ្ធិពល ពោលគឺ ពួក គូរ៉យ៉ា គំរុជនមុនៗបានកន្លងផុតទៅហើយ ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ تعالى [៤៣:១០] ព្រះដែលធ្វើឲ្យផែនដី ទៅជាទឹកស្អាតសម្រាប់ពួកអ្នក ពោលគឺ នឹងមាំ ដែលបានគូសផ្លូវនៅក្នុងនោះ ពោលគឺ ផ្លូវដើរ ដើម្បីពួក អ្នកនឹងមាននូវមគ្គុទេសក៍ ពោលគឺ បានទទួលការដឹកនាំទៅរកព្រះធម៌ ។

ثم احتج على الدهرية، فقال: وَ الَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ. و قوله تعالى: وَ جَعَلْ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَ الْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ هو معطوف على قوله تعالى: وَ الْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَ مَنَافِعُ وَ مِنْهَا تَأْكُلُونَ. * (المناقب جزء ٣ صَفْحَة ٧٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صَفْحَة : ٨٤٨)

បន្ទាប់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ប្រកែកពួកដ្ឋានរ៉យ៉ាស្ត្រាថា: [៤៣:១១] ព្រះដែលប្រទានទឹកចុះពីលើមេឃដោយមាន រង្វាស់ យើងធ្វើឲ្យដីដែលបានស្លាប់ទៅហើយរស់ឡើងវិញដោយសារទឹកនេះ ។ បែបនេះឯងដែលគេ នឹងឲ្យពួកអ្នកចេញមកវិញ ។ ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ تعالى [៤៣:១២] ព្រះដែលបានបង្កើតគ្រប់គ្រាន់សព្វ សារពើ ដែលបានប្រទានឲ្យពួកអ្នកនាវានិងបសុសត្វដែលពួកអ្នកជិះ ពាក់ព័ន្ធព្រះបន្ទូល [១៦:៥] ព្រះ អង្គបានបង្កើតសត្វចិញ្ចឹមផ្សេងៗសម្រាប់ពួកអ្នក ។ ពួកវាផ្តល់ឲ្យពួកអ្នកនូវសំលៀកបំពាក់កក់ក្តៅនិង អគ្គប្រយោជន៍នានា ហើយពួកអ្នកអាចបរិភោគសត្វទាំងនោះបាន ។" (تفسير القمى 2: 280)

2. عَنْهُ عَنِ ابْنِ فَضَّالٍ عَنْ عُبَيْسِ بْنِ هِشَامٍ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَمْرٍو عَنِ الْحَكَمِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْقَاسِمِ أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ عَطَاءٍ يَقُولُ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام) فَمُ فَاسْرَجَ دَابَّتَيْنِ جِمَارًا وَ بَعْلًا فَاسْرَجَتْ جِمَارًا وَ بَعْلًا فَقَدِمْتُ إِلَيْهِ الْبَعْلُ وَ رَأَيْتُ أَنَّهُ أَحَبُّهُمَا إِلَيْهِ فَقَالَ مَنْ أَمْرَكَ أَنْ تُقَدِّمَ إِلَيَّ هَذَا الْبَعْلَ قُلْتُ اخْتَرْتُهُ لَكَ قَالَ وَ أَمْرُكَ أَنْ تُخْتَارَ لِي قُلْتُ قَالَ إِنَّ أَحَبَّ الْمَطَايَا إِلَيَّ الْحُمُرُ

២. អាស៊ី-ហ្គាកាំ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាស៊ី-ក្លីស៊ីម បានថាលោកបានឮ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន អុត្តុក្កុំ និយាយថា អាច្ឆិ យ៉ុក្កុំហ្គារ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "ដើមឡើង ចងកែបសត្វពីរ លានិងសេះទេស ។" ខ្ញុំក៏ បានចងកែបលានិងសេះទេស ហើយបានឲ្យសេះទេសទៅព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ព្រោះខ្ញុំគិតថាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ស្រឡាញ់វាជាងគេក្នុងចំណោមសត្វទាំងពីរនេះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "អ្នកណាប្រើអ្នកឲ្យ ប្រគល់សេះទេសមកខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ?" ខ្ញុំបានទូលថា: "ទូលបង្គំបានជ្រើសរើសឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "ខ្ញុំប្រើអ្នកជ្រើសរើសឲ្យខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ទេ ?" ហើយព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "ជំនិះដែល ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ចូលចិត្តជាងគេគឺលា ។"

قَالَ فَقَدِمْتُ إِلَيْهِ الْجِمَارَ وَ أَمْسَكْتُ لَهُ بِالرِّكَابِ فَرَكِبَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا بِالْإِسْلَامِ وَ عَلَّمَنَا الْقُرْآنَ وَ مَنْ عَلَيْنَا بِمُحَمَّدٍ (صلى الله عليه و آله) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَ مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ سَارَ وَ سَرَتْ حَتَّى

إِذَا بَلَغْنَا مَوْضِعًا آخَرَ قُلْتُ لَهُ الصَّلَاةَ جُعِلَتْ فِدَاكَ فَقَالَ هَذَا وَادِي النَّمْلِ لَا يُصَلِّي فِيهِ حَتَّى إِذَا بَلَغْنَا مَوْضِعًا آخَرَ قُلْتُ لَهُ مِثْلَ ذَلِكَ فَقَالَ هَذِهِ الْأَرْضُ مَالِحَةٌ لَا يُصَلِّي فِيهَا. (الكافي جزء ٨ صَفْحَة ٢٧٦)

ខ្ញុំក៏បានឲ្យលាទៅព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} បានកាន់ខ្សែវាឲ្យព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ឡើងជិះវាហើយមាន រចនៈថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីសរសើរចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} ដែលបានដឹកនាំអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ^{عليهم السلام} ដោយអាល់-អ៊ីស្លាម ដែលបានបង្ហាត់បង្រៀនគួរអានដល់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ^{عليهم السلام} ដែលបានប្រោស មេត្តាមកលើអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ^{عليهم السلام} តាមរយៈមូហាំម៉ាដ្យ ^{صلى الله عليه وآله وسلم} ។ សូមថ្វាយសេចក្តីសរសើរចំពោះ អល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} [៤៣:១៣] សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះដែលបានបញ្ចុះបញ្ចូលអ្វីទាំងនេះឲ្យ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនមានសមត្ថភាពធ្វើបែបនេះបានទេ ។ [៤៣:១៤] ការពិត អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំត្រូវវិលត្រឡប់ទៅព្រះម្ចាស់របស់អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំវិញ ។ សូមថ្វាយសេចក្តី សរសើរចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} ព្រះម្ចាស់នៃពិភពទាំងពួង ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានចេញដំណើរ ខ្ញុំក៏បាន ទៅជាមួយព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ដែរ លុះបានទៅដល់កន្លែងមួយទៀត ។ ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ថា៖ "ស្រឡាត់ សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានរចនៈថា៖ "នេះគឺច្រក ស្រមោច ។ គេមិនអាចស្រឡាត់នៅកន្លែងនេះបានទេ ។" យើងបានទៅដល់កន្លែងមួយទៀត ។ ខ្ញុំបាន ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} ដូចមុន ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានរចនៈថា៖ "នេះគឺដីប្រៃ (ដីអំបិល) ។ គេមិនអាចស្រឡាត់ នៅទីនេះបានទេ ។" (الكافي ٨)

3.* عَنْهُ عَنِ الْيَقُطِيبِيِّ عَنِ الدَّهْقَانِ عَنْ دُرُسْتٍ عَنْ أَبِي إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ : إِذَا رَكِبَ الرَّجُلُ الدَّابَّةَ فَسَمَّى رَدْفَهُ مَلَكٌ يَحْفَظُهُ حَتَّى يَنْزِلَ فَإِنْ رَكِبَ وَ لَمْ يَسْمِ رَدْفَهُ شَيْطَانٌ فَيَقُولُ لَهُ "تَعَنَّ" فَإِنْ قَالَ "لَا أَحْسِنُ" قَالَ لَهُ "تَمَنَّ" فَلَا يَزَالُ مُتَمَنِّيًّا حَتَّى يَنْزِلَ.

៣*. [...] អាច្ចី អ៊ីបរហ្ន៎មមានរាយការណ៍តមកពី អាច្ចី អាល់-ហ្គាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلا} ដែលមានរចនៈថា រិស្វលុលឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} មានព្រះរចនៈថា៖ "ពេលគេឡើងជិះសត្វ គប្បីសូត្រព្រះនាម[អល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ}] ទេវតានឹងជិះពីក្រោយអ្នកនោះលុះអ្នកនោះចុះពីជំនិះ ។ បើអ្នកនោះឡើងជិះតែមិនសូត្រព្រះនាម [អល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ}] ទេ ស្រែកូន ^{عليه السلام} នឹងជិះពីក្រោយអ្នកនោះ វា ^{عليه السلام} នឹងប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "ច្រៀងទៅ ។" បើអ្នក នោះថា៖ "មិនល្អទេ" វា ^{عليه السلام} នឹងប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "ប្រាថ្នា ចង់បាន ។" អ្នកនោះមិនឈប់បំបង់ប្រាថ្នាចង់ បានទេ (គឺរអើវាយ) លុះចុះពីជំនិះ ។"

وَ قَالَ مَنْ قَالَ إِذَا رَكِبَ الدَّابَّةَ "بِسْمِ اللَّهِ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ" - « أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا هَذَا » - « سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَ مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ » - إِلَّا حَفِظَتْ لَهُ نَفْسُهُ وَ دَابَّتُهُ حَتَّى يَنْزِلَ. (الحاسن جزء ٢ صَفْحَة ٦٢٨)

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلا} មានរចនៈថា៖ "ពេលឡើងជិះសត្វជំនិះ អ្នកណាសូត្រថា "ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} ពុំមានឥទ្ធិពល ពុំមានកម្លាំងទេ លើកលែងតែអាស្រ័យលើអល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} សូមថ្វាយសេចក្តីសរសើរ ចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^{وَجِدَّ} ដែលបានដឹកនាំអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកដល់នេះ [៤៣:១៣] សូមថ្វាយសេចក្តី រុងរឿងចំពោះព្រះដែលបានបញ្ចុះបញ្ចូលអ្វីទាំងនេះឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ អស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិន មានសមត្ថភាពធ្វើបែបនេះបានទេ អ្នកនោះនឹងសត្វរបស់អ្នកនោះនឹងមានសុវត្ថិភាពលុះបានចុះពីលើ

សត្វជំនិះ ។" (المحاسن ٢)

*4. الطَّبْرَسِيُّ: رَوَى الْعِيَّاشِيُّ بِإِسْنَادِهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «ذِكْرُ الرَّعْمَةِ أَنْ تَقُولَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَ عَلَّمَنَا الْقُرْآنَ، وَ مَنْ عَلَّمَنَا مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، وَ تَقُولُ بَعْدَهُ: "سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا" إِلَى آخِرِ آيَةِ». ** (مجمع البيان جزء ٩ صفة ٦٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفة : ٨٥٠)

៤*. អាស៊ុន-តូបរីស៊ី មានប្រសាសន៍ថា អាស៊ុន-អ៊ែយ៉ាស្តី បានរាយការណ៍ដោយយោលតាមបណ្តាញ ព័ត៌មានលោកតមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه} ដែលមានវចនៈថា៖ "ចូរលើកព្រះគុណដោយថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីសរសើរចំពោះអស់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه} ដែលបានដឹកនាំអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៅកាន់អាស៊ុន- អ៊ែយ៉ាស្តី ដែលបានបង្ហាត់បង្រៀនអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនូវគួរអាន ដែលមានព្រះគុណដល់អស់ទូលព្រះ បង្គំជាខ្ញុំតាមរយៈមូហ្វាម៉ាដ្ឋូ^{صلوات الله عليه} ។" បន្ទាប់ពីនេះ អស់លោកតប្តីសូត្រថា៖ [៤៣:១៣] សូមថ្វាយសេចក្តី រុងរឿងចំពោះព្រះដែលបានបញ្ជុះបញ្ចូលអ្វីទាំងនេះឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ លុះចប់អាយ៉ាស្តី ។"

(مجمع البيان ٩)

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُبِينٌ ﴿١٥﴾

១៥. ពួកគេបានចាត់ទុកបារម្ភយចំនួនរបស់ព្រះអង្គជាប្រើកម្មយរបស់ព្រះអង្គ ។ មនុស្សអកតញ្ញយ៉ាង ជាក់ស្តែង ។

أَمْ أَتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

១៦. ឬតើព្រះអង្គយកអ្វីដែលព្រះអង្គបានបង្កើតមកនោះជាបុត្រី ព្រះអង្គជ្រើសរើសកូនប្រុសឲ្យទៅពួក អ្នក ?

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

១៧. ពេលពួកគេណាម្នាក់បានទទួលជំនឿ ដែលដូចអ្វីដែលពួកគេបានឧទ្ទិសឲ្យទៅព្រះដ៏មានព្រះ មេត្តានោះ (ពេលគេប្រាប់ពួកគេណាម្នាក់ថាអ្នកនោះបានកូនស្រី) មុខអ្នកនោះទៅជាខ្មៅ អ្នក នោះបារម្ភខ្លាំង ។

أَوْ مَنْ يُنشَأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

១៨. ឬ[ពួកអ្នកឧទ្ទិសឲ្យទៅអស់ឡោះហ្វា^{صلوات الله عليه}នូវបុត្រដែលជា] អ្វីដែលត្រូវផលិតឡើងក្នុងគ្រឿងតែងលំអ ដែលមិនចេះនិយាយនៅក្នុងការជជែកតវ៉ា ?

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنْتًا أَشْهُدُوا خَلَقَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾

១៩. ពួកគេចាត់ទុកពួកទេវតា ដែលជាបារម្ភរបស់ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ជាភេទស្រី ។ ពួកគេ បានឃើញផ្ទាល់ភ្នែកការបង្កើតពួកគេនោះឬ ? កសិណសាក្សីរបស់ពួកគេត្រូវកត់ត្រាទុក ពួកគេ

នឹងត្រូវសាកសួរ ។

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَّا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾

២០. ពួកគេថា៖ "បើព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ចង់ យើងប្រាកដជាមិនបានធ្វើសក្ការៈអ្វីទាំងនេះឡើយ ។" ពួកគេមិនមានការចេះដឹងរឿងនោះទេ ។ ពួកគេបានតែនិយាយស្មាន ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ១៥-២០

1. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ هَوْذَةَ الْبَاهِلِيُّ، عَنْ إِزْرَاهِمِ بْنِ إِسْحَاقَ النَّهَائِنْدِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شَمْرِ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَبَا بَكْرٍ وَ عُمَرَ وَ عَلِيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنْ يَمْضُوا إِلَى الْكَهْفِ وَ الرَّقِيمِ، فَيَسْبِغَ أَبُو بَكْرٍ الْوُضُوءَ وَ يَصُفَّ قَدَمَيْهِ وَ يُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ، وَ يُنَادِي ثَلَاثًا، فَإِنْ أَجَابُوهُ وَ إِلَّا فَلْيُفْلِحْ مِثْلَ ذَلِكَ عُمَرُ، فَإِنْ أَجَابُوهُ وَ إِلَّا فَلْيُفْلِحْ مِثْلَ ذَلِكَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَمَضَوْا وَ فَعَلُوا مَا أَمَرَهُمْ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فَلَمْ يُجِيبُوا أَبَا بَكْرٍ وَ لَا عُمَرَ، فَقَامَ عَلِيٌّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ فَعَلَ ذَلِكَ فَأَجَابُوهُ، وَ قَالُوا: لَبَّيْكَ لَبَّيْكَ. ثَلَاثًا،

១. [...] អ្នក ប៊ិន ស្កឹម បាននិយាយថា អាច អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ មានវចនៈថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានបញ្ជា អាច បាការ, អ៊ីម៉ា និង អាលី ឲ្យទៅរកក្នុង អាស័យ-វិញ្ញាណ ។ អាច បាការ បានយកទឹក រុដ្ត លាងជើងហើយបានស្លៀកខ្នុរក្នុង ហើយបានស្រែកហៅបីដងតែមិនបានទទួលចម្លើយទេ ។ អ៊ីម៉ាបានថាស្រដៀងនេះដែរតែមិនបានទទួលចម្លើយទេ ។ អាលី បានទៅ បាននិយាយដូចនោះ ដែរ ហើយធ្វើអ្វីដែលវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានបញ្ជាព្រះអង្គ ឲ្យធ្វើ ។ ដូច្នេះ អាច បាការ និង អ៊ីម៉ា មិនបានទទួលចម្លើយទេ ។ ពេលអាលី ងើបឡើង បានធ្វើដូច្នោះ គេបានឆ្លើយតបព្រះអង្គ ថា៖ "សូមទទួលបញ្ជាព្រះអង្គ បីដង ។"

فَقَالَ هُمْ: مَا لَكُمْ لَمْ تُجِيبُوا الْأَوَّلَ وَ الثَّانِي، وَ أَجَبْتُمُ الثَّلَاثَ؟ فَقَالُوا: إِنَّا أَمَرْنَا أَنْ لَا نُجِيبَ إِلَّا نَبِيًّا أَوْ وَصِيَّ نَبِيٍّ. ثُمَّ انصَرَفُوا إِلَى النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، فَسَأَلَهُمْ مَا فَعَلُوا؟ فَأَخْبَرُوهُ. فَأَخْرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) صَحِيفَةً حَمْرَاءَ، وَ قَالَ لَهُمْ: اكْتُبُوا شَهَادَتَكُمْ مَحْطُوطَكُمْ فِيهَا بِمَا رَأَيْتُمْ وَ سَمِعْتُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "سُكِّنَتْ شَهَادَتُهُمْ وَ يُسْتَلَوْنَ" * (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٥٣ حديث ٧، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٥١)

ព្រះអង្គ បានសួរវាថា៖ "ហេតុអ្វីអ្នកមិនឆ្លើយតបបុគ្គលទីមួយនិងបុគ្គលទីពីរ តែឆ្លើយតបបុគ្គលទីបី ?" វាបានទូលថា៖ "គេបានដាក់បណ្តាលើទូលបង្គំកុំឲ្យឆ្លើយតបអ្នកណាក្រៅពីព្រះសាស្តា ឧត្តរាធិការ (អ្នកស្នង) របស់ព្រះសាស្តា ។" ពួកគេបានទៅជួបព្រះសាស្តា បានសួរពួកគេអំពីអ្វីដែលពួកគេបានធ្វើ ។ ពួកគេបានរាយការណ៍ប្រាប់ព្រះអង្គ ព្រះសាស្តា បានយកក្រដាសក្រហមមួយបន្ទះ ហើយបានប្រាប់ពួកគេថា៖ "ចូរអស់លោកធ្វើកសិណសាក្សី ដោយសរសេរផ្ទាល់ដៃអស់លោកនៅលើក្រដាសនេះអំពីព្រឹត្តិការណ៍ដែលអស់លោកបានឃើញ និង បានឮនោះ ។" ដូច្នេះឯងបានជាអស់ឡោះហ្ន៎ បើកឲ្យដឹងថា៖ [៥៣:១៩] កសិណសាក្សីរបស់ពួកគេ ត្រូវកត់ត្រាទុក ពួកគេនឹងត្រូវសាកសួរ នាថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (7 / 553 : 2 1/553)

2. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ الْمَالِكِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ يُونُسَ بْنِ خَلْفٍ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ أَبِي بصيرٍ، قَالَ: ذَكَرَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) الْكِتَابَ الَّذِي تَعَاقَدُوا عَلَيْهِ فِي الْكَعْبَةِ، وَ أَشْهَدُوا فِيهِ، وَ حَتَمُوا عَلَيْهِ بِخَوَاتِيمِهِمْ، فَقَالَ: « يَا أَبَا مُحَمَّدٍ، إِنَّ اللَّهَ أَخْبَرَ نَبِيَّهُ بِمَا يَصْنَعُونَ قَبْلَ أَنْ يَكْتُبُوهُ، وَ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ كِتَابًا». قُلْتُ: وَ أَنْزَلَ فِيهِ كِتَابًا؟ قَالَ: « نَعَمْ، أَمْ لَمْ تَسْمَعْ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى: «سُكَّتْ شَهَادَتُهُمْ وَ يُسْتَلُونَ»». ** (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٥٥ حَدِيث ٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٥١)

២. [...] អាច្ចិ បាស្រៀវបានថា អាច្ចិ យ៉ាក្កុហារ^{صلوات الله عليه والسلام} បានអធិប្បាយអំពីកិច្ចព្រមព្រៀងដែលពួកគេ (គឺ អាច្ចិ បាការ, អ៊ីម៉ារ, អ៊ីបៃខុលឡោះហ្គាំ ប៊ិន យ៉ាក្កុហារ, សាលិម ម៉ៅឡា, មូហ្គាស្ត ប៊ិន យ៉ាក្កុហារ) បានរួមគំនិតគ្នាធ្វើនៅក្នុងកាក្កុបាស្ត បានសន្យាគ្នាក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ: បានចុះហត្ថលេខានៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អាច្ចិ មូហ្គាម៉ាដ្ឋុអីយ! អល់ឡោះហ្គាំ^{رحل}បានប្រាប់ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះអង្គ^{رحل} ឲ្យជ្រាបអំពីអ្វីដែលពួកគេបានធ្វើមុនពួកគេបានសរសេរកិច្ចព្រមព្រៀងនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អល់ឡោះហ្គាំ^{رحل} បានបើកឲ្យដឹងរឿងនេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{رحل} ។" ខ្ញុំបានទូលថា: "បានបើកឲ្យដឹងរឿងនេះនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{رحل} ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "មែនហើយ ។ លោកមិនធ្លាប់បានឮព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គាំ^{رحل} ទេ [៤៣:១៩] កសិណសាក្សីរបស់ពួកគេត្រូវកត់ត្រាទុក ពួកគេនឹងត្រូវសាកសួរ នាថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (9 /555 :2) (تأويل الآيات 2: 9 /555)

3.*. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنْ أَبِيهِ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَعْفَرِ الْجَعْفَرِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ جَعْفَرٍ قَالَ: كُنْتُ مَعَ أَبِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمَكَّةَ فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ « إِنَّكَ لَتُفَسِّرُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَا لَمْ تَسْمَعْ بِهِ فَقَالَ أَبُو الْحَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَيْنَا نَزَلَ قَبْلَ النَّاسِ وَ لَنَا فُسْرٌ قَبْلَ أَنْ يُفَسَّرَ فِي النَّاسِ فَتَحْنُ نَعْرِفُ خِلَالَهُ وَ حَرَامَهُ وَ نَاسِخَهُ وَ مَنْسُوحَهُ وَ سَقَرِيَّهُ وَ حَضْرِيَّهُ وَ فِي أَيِّ لَيْلَةٍ نَزَلَتْ كَمْ مِنْ آيَةٍ وَ فِيْمَنْ نَزَلَتْ وَ فِيْمَا نَزَلَتْ

៣*. អាស៊ុនម៉ាដ្ឋុ ប៊ិន អាល់-ហ្គាំសែនី បាននិយាយប្រាប់យើង តមកពីឪពុកលោក តមកពី ចូកែវ ប៊ិន ស្ត្រីលិះហ្គាំ តមកពី អ្កប់ខុលឡោះហ្គាំ ប៊ិន អ៊ីបរហ្គីម ប៊ិន អ្កប់ខុល-អ្កាស្តីស្ត ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដ្ឋុ ប៊ិន អ្កាលី ប៊ិន អ្កប់ខុល-វ៉ៅហ្គាំម៉ាន ប៊ិន យ៉ាក្កុហារ តមកពី យ៉ាក្កុគូប ប៊ិន យ៉ាក្កុហារដែលបាននិយាយថាខ្ញុំបាននៅជុំជាមួយ អាច្ចិ អាល់-ហ្គាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} នៅឯម៉ាកកាស្ត ។ បុរសម្នាក់បាននិយាយដាក់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "គេមិនដែលឮអ្វីដែលលោក^{صلوات الله عليه والسلام} បកស្រាយព្រះគម្ពីរអល់ឡោះហ្គាំ^{رحل} ទេ ។" អាច្ចិ អាល់-ហ្គាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "គេបើកឲ្យយើង^{عليه} ដឹងព្រះគម្ពីរមុនប្រជានិករ គេឲ្យយើង^{عليه} ដឹងសម្រាយព្រះគម្ពីរមុនគេពន្យល់ប្រជានិករ ព្រោះយើង^{عليه} យល់ប្រការដែលគេអនុញ្ញាត ប្រការដែលគេហាមនៅក្នុងព្រះគម្ពីរ យើង^{عليه} ស្គាល់អាយ៉ាស្តដែលលើកចោលអាយ៉ាស្តមួយទៀត យើង^{عليه} ស្គាល់អាយ៉ាស្តដែលត្រូវលើកចោល អាយ៉ាស្តធរមាន (ដែលកំពុងអនុវត្តន៍) អាយ៉ាស្តព្យួរ (មិនទាន់ឲ្យអនុវត្តន៍) យើង^{عليه} ដឹងថាមានអាយ៉ាស្តប៉ុន្មានត្រូវដាក់ចុះមកក្នុងពេលយប់ យើង^{عليه} ដឹងថាគេដាក់អាយ៉ាស្តចុះមកនៅកន្លែងណា លោកអ្វីអាយ៉ាស្តនោះត្រូវដាក់ចុះមក ។

فَنَحْنُ حُكَمَاءُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَ شُهَدَاؤُهُ عَلَى خَلْقِهِ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى « سَكَّتْ شَهَادَتُهُمْ وَ يُسْتَلُونَ » فَالْتَّهَادَةُ لَنَا وَ

الْمَسْأَلَةَ لِلْمَشْهُودِ عَلَيْهِ

យើង ﷺ ជាអ្នកកាត់ក្តីរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ﷻ នៅលើផែនដីរបស់ព្រះអង្គ ﷻ ជាសាក្សីរបស់ព្រះអង្គ ﷻ លើសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ ﷻ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ﷻ تعالى [٤٣:٩٤] កសិណសាក្សីរបស់ពួកគេត្រូវកត់ត្រាទុក ពួកគេនឹងត្រូវសាកសួរ ។ ធ្វើសាក្សីជាមុខនាទីរបស់យើង ﷺ ការសាកសួរត្រូវបានទៅឯជនណាដែលត្រូវគេធ្វើសាក្សីជំទាស់ ។

فَهَذَا عَلْمٌ مَا قَدْ أَنْهَيْتُهُ إِلَيْكَ وَ أَدَّبْتُهُ إِلَيْكَ مَا لَزِمَنِي فَإِنْ قَبِلْتَ فَاشْكُرْ وَ إِنْ تَرَكْتَهُ « إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ » . (بصائر الدرجات مجزء ١ صَفْحَة ١٩٨)

ដូច្នោះ ការចេះដឹងនេះ ខ្ញុំ ﷺ សូមប្រាប់លោកដឹងវា សូមបង្ហាត់លោកឲ្យស្គាល់វា វាមិនមែនជាការចាំបាច់លើខ្លួនខ្ញុំ ﷺ ទេ ។ បើលោកព្រមទទួលយកការចេះដឹងនេះ ខ្ញុំ ﷺ សូមអរគុណ បើលោកចោលការចេះដឹងនេះ [២២:១៧] អល់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីលើសព្វសារពើ ។ (بصائر الدرجات ١)

أَمْ آتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِّن قَبْلِهِ ؕ فَهُم بِهِ ؕ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿١١﴾

២១. ឬយើងបានប្រទានព្រះគម្ពីរមួយឲ្យពួកគេហើយពីមុនវានេះ ពួកគេកាន់វាខ្ជាប់ ?

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا ؕ أَبَاءَنَا عَلَى ؕ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى ؕ آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ ﴿١٢﴾

២២. តែពួកគេថា៖ "យើងឃើញដូនតាយើងកាន់សាសនាមួយ យើងក៏បានអនុចរតាមគន្លងពួកគេ ។"

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا ؕ أَبَاءَنَا عَلَى ؕ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى ؕ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿١٣﴾

២៣. ដូចនោះដែរ យើងពុំបានចាត់បញ្ជូនអ្នកដាស់តឿនណាម្នាក់កាលពីមុនអ្នកទៅកាន់ស្រុកណាមួយដោយពួកដែលមានទ្រព្យធននោះឥតបាននិយាយឡើយថា៖ "យើងឃើញដូនតាយើងកាន់សាសនាមួយ យើងក៏បានប្រព្រឹត្តតាមគន្លងពួកគេ ។"

قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ ؕ أَبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ ؕ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

២៤. គេ (អ្នកដាស់តឿន) បានថា៖ "ទោះបីខ្ញុំនាំមកឲ្យអស់លោកនូវព្រះមគ្គទេសក៍ប្រសើរជាងអ្វីដែលអស់លោកបានឃើញដូនតាអស់លោកប្រព្រឹត្តតាមនោះ ?" ពួកគេបានថា៖ "ការពិត យើងមិនជឿអ្វីដែលគេចាត់បញ្ជូនលោកមកជាមួយនោះទេ ។"

فَأَنْتَقِمْنَا مِنْهُمْ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١٥﴾

២៥. ដូច្នោះយើងបានសងសឹកពួកគេ ។ ចូរអ្នកមើលចុះថាអវសានរបស់ពួកប្រទូសប្រឆាំងនោះយ៉ាងណាខ្លះ ។

الحرف ٥٠ - ٥١

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٦٦﴾

២៦. កាលអ៊ីបរហ៊ូមបានប្រាប់ឪពុកគេ (ឪពុកមា ឬ ឪពុកធំដែលមានឈ្មោះថាអាស៊ូរ) និងបងប្អូនរួម ជាតិគេថា៖ "ខ្ញុំបដិសេធអ្វីដែលអស់លោកធ្វើសក្ការៈនោះ ។

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٦٧﴾

២៧. លើកលែងតែព្រះដែលបានបង្កើតខ្ញុំ ព្រោះការពិតព្រះអង្គដឹកនាំខ្ញុំ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ២១-២៧

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْخُرَّازِيِّ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)... قَالَ فَبَيْنَمَا إِخْوَتُهُ يَعْمَلُونَ يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ الْأَصْنَامَ إِذَا أَحَدٌ إِبْرَاهِيمَ (عليه السلام) الْقُدُومَ وَ أَحَدٌ حَشْبَةً فَتَجَرَّ مِنْهَا صَنَمًا لَمْ يَرَوْا قَطُّ مِثْلَهُ فَقَالَ آرُزُ لِأُمِّي إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ نُصِيبَ خَيْرًا بِبِرْكَةِ ابْنِكَ هَذَا قَالَ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذَا أَحَدٌ إِبْرَاهِيمَ الْقُدُومَ فَكَسَّرَ الصَّنَمَ الَّذِي عَمِلَهُ فَفَزِعَ أَبُوهُ مِنْ ذَلِكَ فَزَعًا شَدِيدًا فَقَالَ لَهُ أَيُّ شَيْءٍ عَمِلْتَ فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) وَ مَا تَصْنَعُونَ بِهِ فَقَالَ آرُزُ نَعْبُدُهُ فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) أ تَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ فَقَالَ آرُزُ لِأُمِّي هَذَا الَّذِي يَكُونُ ذَهَابٌ مُلْكِنَا عَلَى يَدَيْهِ. (الكافي جزء ٨ صفة ٣٦٦)

១. [...] អាច្ឆិ អាប្បខុលឡោះហ្ម័រ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ថ្ងៃមួយ កាលបងប្អូន (គឺបងប្អូនម្តាយមួយ) របស់ អ៊ីបរហ៊ូម^{عليه السلام} កំពុងធ្លាក់រូបចម្លាក់ អ៊ីបរហ៊ូម^{عليه السلام} បានយកឧបករណ៍និងឈើមួយដុំមកធ្លាក់រូបមួយដែល ពួកគេមិនដៃមឃើញសោះ ។ អាស៊ូរបានប្រាប់មាតាព្រះអង្គ^{عليه السلام} ថា៖ "ខ្ញុំសង្ឃឹមថាយើងនឹងមាន សំណាងល្អពីកូន^{عليه السلام} នាងម្នាក់នេះ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "នៅពាក់កណ្តាលការធ្លាក់នោះ អ៊ីបរហ៊ូម^{عليه السلام} បានចាប់ឧបករណ៍វាយបំបែករូបចម្លាក់ដែលព្រះអង្គ^{عليه السلام} បានធ្លាក់ ។ ឪពុកព្រះអង្គ^{عليه السلام} ភ័យរន្ធត់ ប្រាប់ព្រះអង្គ^{عليه السلام} ថា៖ "ឯង^{عليه السلام} ធ្វើអ្វីចំពោះរូបចម្លាក់នោះ ?" អ៊ីបរហ៊ូម^{عليه السلام} បានប្រាប់គាត់ថា៖ "ចុះលោកឪពុកបានធ្វើអ្វីចំពោះរូបនោះ ?" អាស៊ូរបានថា៖ "មនុស្សធ្វើសក្ការៈរូបនោះ ។" អ៊ីបរហ៊ូម ^{عليه السلام} ប្រាប់គាត់ថា៖ "លោកឪពុកធ្វើសក្ការៈអ្វីដែលលោកឪពុកធ្លាក់ឡើងដោយដៃឯងឬ ?" អាស៊ូរប្រាប់ មាតាអ៊ីបរហ៊ូម^{عليه السلام} ថា៖ "វាជាណាចក្រយើងនឹងរលាយសាបសូន្យដោយដៃបុគ្គលនេះ^{عليه السلام} ឯង ។" (الكافي ٨ : 15005 ឬ 558 / 366 ឬ 15005 ឬ 558 / 366)

*2. قَالَ الْإِمَامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَصَفَ اللَّهُ هَؤُلَاءِ الْمُتَّبِعِينَ خَطُواتِ الشَّيْطَانِ فَقَالَ « وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ « تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ مِنْ وَصْفٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ حَلِيَّةٍ عَلَيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَ وَصْفٍ فَضَائِلِهِ، وَ ذَكَرٍ مَنَاقِبِهِ وَ إِلَى الرَّسُولِ،

២*. អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា អស់ឡោះហ្ម័រ^{عليه السلام} បានរៀបរាប់អំពីពួកតាមគន្លងស្នែកតូន^{لبن} ទាំងនេះថា៖ "[២:១៧០] ពេលគេប្រាប់ពួកគេថា - ចូរមកកាន់អ្វីដែលអស់ឡោះហ្ម័រ^{عليه السلام} បានបើកឲ្យដឹងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរ ព្រះអង្គ^{عليه السلام} ដែលចែងដល់ការរៀបរាប់អំពីមូហាំម៉ាដ្ឋ^{عليه وآله وسلم} អំពីលក្ខណៈរបស់អាល្លី^{صلوات الله عليه والسلم} និងអំពីគុណ សម្បត្តិរបស់អាល្លី^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលចែងអំពីទង្វើល្អរបស់អាល្លី^{صلوات الله عليه والسلم} និងអំពីទង្វើល្អរបស់អាល្លី^{صلوات الله عليه والسلم} ចំពោះ ព្រះសាសនៈទូត^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។

وَتَعَالُوا إِلَىٰ الرَّسُولِ لَتَقْبَلُوا مِنْهُ مَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ قَالُوا: «حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا مِنَ الدِّينِ وَ الْمَذْهَبِ»

ពួកគេបានធ្វើតាមដូនតាពួកគេដូចយពីស៊ុលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}និងអាល្លឺ^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះរាជតំណាង^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះរាជអនុរក្ស^{صلوات الله عليه وآله}របស់អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}។

فَاقْتَدُوا بِآبَائِهِمْ فِي مَخَالَفَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلهِ وَ مُنَابَذَةِ عَلِيٍّ وَ لِئِ اللَّهِ. (التفسير العسكري عليه السلام جزء ١ صَفْحَة ٥٨٢)

ពួកគេបានធ្វើតាមដូនតាពួកគេដូចយពីស៊ុលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}និងអាល្លឺ^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះរាជតំណាង^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះរាជអនុរក្ស^{صلوات الله عليه وآله}របស់អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}។ (١) "١" (التفسير العسكري عليه السلام جزء ١)

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٨٨﴾

២៨. ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូត ក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេវិលត្រឡប់វិញ ។

មើលសូរ្យាដ៏ ២ អាយ៉ាស៊ុន ១២៤ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុន ២៨

1. ابن بابويه، قال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ السِّنَائِيُّ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ النَّحْعِيُّ، عَنْ عَمِّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ يَزِيدَ التَّوْفَلِيِّ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: «وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ»، قَالَ: «هِيَ الْإِمَامَةُ، جَعَلَهَا اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِي عَقِبِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، بَاقِيَةً إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ».** (معاني الأخبار جزء ١ صَفْحَة ١٣١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٥٢)

១. [...] អាប៊ូ បាស្យៀវបានថាខ្ញុំបានសួរ អាប៊ូ អាប់ឌុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} [៤៣:២៨] ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូតក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}មានវចនៈថា៖ "នេះគឺអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុន ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}ធ្វើឲ្យអ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុននេះនៅក្នុងបណ្តាកូនចៅជំនាន់ក្រោយៗរបស់ អាល់-ហ្ន៎សែនី^{صلوات الله عليه وآله} រៀងរហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (معاني الأخبار ١)

2. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي (رَحِمَهُ اللَّهُ)، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ الْحَمِيرِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَهْرِيَارٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مَهْرِيَارٍ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ أَبِي سَلَامٍ، عَنْ سَوْرَةَ بْنِ كَلْبِيبٍ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: «وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ»، فَقَالَ: «فِي عَقِبِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَلَمْ يَزَلْ هَذَا الْأَمْرُ مُنْذُ أُفْضِيَ إِلَى الْحُسَيْنِ يَنْتَقِلُ مِنْ وَالدٍ إِلَى وَالدٍ، لَا يَرْجِعُ إِلَى أَحٍ وَ لَا عَمٍّ، وَ لَمْ يَمَّ بِعِلْمٍ أَحَدٍ مِنْهُمْ إِلَّا وَ لَهُ وَ لَدَّهُ». وَ إِنَّ عَبْدِ اللَّهِ حَرَجَ مِنَ الدُّنْيَا وَ لَا وَ لَدَّ لَهُ.** (علل

الشرائع جُزء ١ صَفْحَة ٢٠٧ باب ١٥٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : (٨٥٣)

២. [...] ទទួលបានមកពី អាចិ បាស្រៀវដែលបានថា អាចិ យ៉ុក្តុហារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَام} [៤៣:២៨] ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូតក្នុងចំណោម បណ្តាកូនចៅរបស់គេ ថា៖ "នៅក្នុងបណ្តាកូនចៅរបស់ អាស៊ី-ស៊ូស្រី^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ដូច្នេះរឿងនេះបានមកឯ អាស៊ី-ស៊ូស្រី^{صلوات الله عليه والسلام} ឥតដាច់ទេ ពីបុត្រ^{صلوات الله عليه والسلام} មួយទៅបុត្រ^{صلوات الله عليه والسلام} មួយ មិនបានទៅបង[ប្រប្រុស] ឬបានទៅមា [ប្រអុំ]ទេ មិនបានទៅអ្នកណាទេក្រៅពីកូនប្រុស^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលកើតពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ឯ អាប់ឌុលឡោះហ្ន៎ (کُلُّ الشرائع: 6/207) បានចាកចោលលោកនេះដោយពុំមានកូនប្រុសទេ ។"

3. و عَنْهُ، بِحَدِّ الْإِسْنَادِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «إِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ التَّقْلِينَ: أَحَدُهُمَا كِتَابُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، مَنِ اتَّبَعَهُ كَانَ عَلَى الْهُدَى، وَ مَنْ تَرَكَهُ كَانَ عَلَى الضَّلَالَةِ، ثُمَّ أَهْلَ بَيْتِي، أَدْرَكْتُمْ فِي أَهْلِ بَيْتِي». ثَلَاثَ مَرَّاتٍ،

៣. លោក (គឺ អ៊ីបន្ទូ បាបាវ៉ៃហ្ន៎) បានរាយការណ៍ដោយយោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានរបស់លោកថា រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទុកឲ្យអស់លោកនូបបន្តកូនពីរ (التَّقْلِينَ) មួយគឺព្រះគម្ពីរ អល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَام} អ្នកណាប្រតិបត្តិតាមព្រះគម្ពីរនេះ អ្នកនោះស្ថិតនៅក្នុងព្រះមគ្គទេសក៍ទៅកាន់ព្រះធម៌ អ្នកណាចោលព្រះគម្ពីរនេះ អ្នកនោះវង្វេង ។ មួយទៀតគឺសមាជិកនៃគ្រួសារខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} សូម រំលឹកអស់លោកអំពីសមាជិកនៃគ្រួសារខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" បីដង ។

فُلْتُ لِأَبِي هُرَيْرَةَ: فَمَنْ أَهْلُ بَيْتِي، نِسَاؤُهُ؟ قَالَ: لَا، أَهْلُ بَيْتِي أَصْلُهُ وَ عَصْبُهُ، وَ هُمُ الْأَيْمَةُ الْإِثْنَا عَشَرَ، الَّذِينَ ذَكَرْتُمُ اللَّهُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: «وَ جَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ». ** (كفاية الأثر صَفْحَة ٨٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٥٦)

ខ្ញុំបានសួរ អាចិ ហ្ន៎វ៉ៃវ៉ៃវ៉ៃ ថា៖ "តើសមាជិកនៃគ្រួសារព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} នោះគឺមហេសីទាំងឡាយរបស់ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មែនទេ?" លោកបានថា៖ "មិនមែនទេ ។ សមាជិកនៃគ្រួសារព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} គឺដើមកំណើត (គឺពូជពង្សលោហិត) របស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} និងផ្ទាំងខ្នងរបស់គ្រួសារព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ពួកគេនេះគឺព្រះសន្តតិអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ទាំង ១២ អង្គដែលអល់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَام} ចែងនៅក្នុងព្រះគម្ពីរព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَام} ថា៖ [៤៣:២៨] ព្រះអង្គបាន ធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូតក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ ។" (كفاية الأثر: 87)

4. * و عَنْهُ، رَفَعَهُ إِلَى هِشَامِ بْنِ سَلْمٍ، قَالَ: فُلْتُ لِلصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَحْسَنُ أَوْ أَفْضَلُ أَمْ الْحُسَيْنُ؟ فَقَالَ: «أَحْسَنُ أَفْضَلُ مِنَ الْحُسَيْنِ». فُلْتُ: وَ كَيْفَ صَارَتْ [الإمامة] مِنْ بَعْدِ الْحُسَيْنِ فِي عَقْبِهِ دُونَ وُلْدِ الْحُسَيْنِ؟

៤*. រាយការណ៍ពីលោក (អ៊ីបន្ទូ បាបាវ៉ៃហ្ន៎) យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានដាច់ឡើងទៅដល់ ហ្ន៎ស្តាំ ប៊ិន សាលិម ដែលបាននិយាយថាខ្ញុំទូល អាស៊ី-ស៊ូខ្លីក្នុង យ៉ុក្តុហារ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "អាស៊ី-ហ្គាសាន់ អាស៊ី-ហ្គាសាន់ ធំជាងឬអាស៊ី-ស៊ូស្រី^{صلوات الله عليه والسلام} ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាស៊ី-ហ្គាសាន់ ធំជាងអាស៊ី-ស៊ូស្រី^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ម្តេចក៏អ៊ីម៉ាម៉ាសុំបានទៅកូនចៅរបស់អាស៊ី-ស៊ូស្រី^{صلوات الله عليه والسلام} អត់ពីព្រះ អង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ទៅ មិនបានទៅអាស៊ី-ហ្គាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ?"

فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَحَبُّ أَنْ يَجْعَلَ سُنَّةَ مُوسَى وَ هَارُونَ جَارِيَةً فِي الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، أَلَا تَرَى أَنَّهُمَا كَانَا شَرِيكَيْنِ فِي النَّبُوَّةِ، كَمَا كَانَ الْحَسَنُ وَ الْحُسَيْنُ شَرِيكَيْنِ فِي الْإِمَامَةِ، وَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ جَعَلَ النَّبُوَّةَ فِي وُلْدِ هَارُونَ وَ لَمْ يَجْعَلْهَا فِي وُلْدِ مُوسَى، وَ إِنْ كَانَ مُوسَى أَفْضَلَ مِنْ هَارُونَ».

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ ^{تبارك وتعالى} ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យឲ្យស៊ូណាសុំមូសា ^{عليه السلام} និងហ្វារូន ^{عليه السلام} បានទៅអាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអាល់-ហ្វ្រៃសែន ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ លោកមិនឃើញទេថាព្រះអង្គទាំងពីរ ^{عليهما السلام} ដៃគូគ្នាក្នុងសាស្តាភាព ដូចអាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអាល់-ហ្វ្រៃសែន ^{صلوات الله عليه والسلام} ដៃគូគ្នាក្នុងអ៊ីម៉ាម៉ាសុំដែរ? អល់ឡោះហ្ន៎ ^{رحل} បានឲ្យកូនៗរបស់ហ្វារូន ^{عليه السلام} ទៅជាព្រះសាស្តា ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ ^{رحل} មិនបានឲ្យកូនៗរបស់មូសា ^{عليه السلام} បានទៅជាព្រះសាស្តា ^{عليه السلام} ទេ ទោះបីមូសា ^{عليه السلام} ធំជាងហ្វារូន ^{عليه السلام} ក៏ដោយ ។"

فُلْتُ: فَهَلْ يَكُونُ إِمَامَانِ فِي وَفْتٍ وَاحِدٍ؟ قَالَ: «لَا، إِلَّا أَنْ يَكُونَ أَحَدُهُمَا صَامِتًا مَأْمُومًا لِصَاحِبِهِ، وَ الْآخَرُ نَاطِقًا إِمَامًا لِصَاحِبِهِ، فَإِنَّمَا أَنْ يَكُونَا إِمَامَيْنِ نَاطِقَيْنِ [فِي وَفْتٍ وَاحِدٍ] فَلَا».** (كمال الدين و تمام النعمة : ٩/٤١٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ١٥٣)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាចមានអ៊ីម៉ាពីរក្នុងសម័យកាលតែមួយទេ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មិនអាចទេ រៀបរយលែងតែអ៊ីម៉ាមួយមិននិយាយនិងតាមដៃគូរបស់ខ្លួន ។ អ៊ីម៉ាមួយទៀតនិយាយ (គឺអ៊ីម៉ាចេញមុខជាផ្លូវការ) ជួសដៃគូរបស់ខ្លួន ។ មិនអាចមានអ៊ីម៉ានិយាយពីរទេក្នុងសម័យកាលតែមួយនោះ ។"

فُلْتُ: فَهَلْ تَكُونُ الْإِمَامَةُ فِي أَحْوَيْنِ بَعْدَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)? قَالَ: «لَا، إِنَّمَا هِيَ جَارِيَةٌ فِي عَقَبِ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ” وَ جَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ “ ثُمَّ هِيَ جَارِيَةٌ فِي الْأَعْقَابِ وَ الْأَعْقَابِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ៊ីម៉ាម៉ាសុំអាចបានទៅបងប្អូនពីរនាក់ទេអត់ពីអាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} និងអាល់-ហ្វ្រៃសែន ^{عليه السلام} ទៅ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មិនអាចទេ តែអ៊ីម៉ាម៉ាសុំនឹងបានទៅកូនចៅរបស់អាល់-ហ្វ្រៃសែន ^{عليه والسلام} ដូចអល់ឡោះហ្ន៎ ^{رحل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤៣:២៨] ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូតក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ បន្ទាប់ពីនោះអ៊ីម៉ាម៉ាសុំនឹងបានទៅបណ្តាកូនចៅ ហើយនឹងបានទៅបណ្តាកូនចៅរបស់បណ្តាកូនចៅរហូតដល់ថ្ងៃជំនិជ្រះ ។"

(كمال الدين و تمام النعمة : 416/9)

*5. علي بن إبراهيم، في معنى الآية: ثم ذكر الله الأئمة (عليهم السلام)، فقال: ” وَ جَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ “، يعني فإنهم يرجعون، أي الأئمة (عليهم السلام) إلى الدنيا.** (تفسير القمّي جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ١٥٦)

៥*. អាស៊ុន ប៊ិន អ៊ីប៊រហ៊ីមមានប្រសាសន៍អំពីអត្ថន័យអាយ៉ាសុំនេះថា៖ "បន្ទាប់មក អល់ឡោះហ្ន៎ ^{رحل} ចែងអំពីព្រះសន្តអ៊ីម៉ា ^{عليهم السلام} ថា [៤៣:២៨] ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូត ក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេវិលត្រឡប់វិញ មានន័យថា ព្រះអង្គ ^{عليهم السلام} នឹងត្រឡប់

មកវិញ ពោលគឺព្រះសន្តមីម៉ា عليه السلام មកឯលោកនេះ[ក្នុងនិរត្តកាល រ៉ុច្ឆុស្តុស] ។" (تفسير القمّي ٢)

6. ابنُ بَابُوَيَهِ : عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الشَّيْبَانِيِّ (رَحِمَهُ اللَّهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ الْحَسَنِ الْعَلَوِيِّ ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو نَصْرِ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الْمُنْعِمِ الصَّيْدَاوِيُّ ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ شَيْمْرِ الْجُعْفِيُّ ، عَنْ جَابِرِ بْنِ يَرِيدَ الْجُعْفِيِّ ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْأَبَاقِرِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ، قَالَ: قُلْتُ لَهُ: يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ ، إِنَّ قَوْمًا يَقُولُونَ: إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى جَعَلَ الْأَيْمَةَ فِي عَقِبِ الْحَسَنِ دُونَ الْحُسَيْنِ . قَالَ: «كَذَبُوا وَاللَّهِ، أَوْ لَمْ يَسْمَعُوا أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى دَكَرَهُ يَقُولُ: "وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ" فَهَلْ جَعَلَهَا إِلَّا فِي عَقِبِ الْحُسَيْنِ ؟». فَقَالَ: «يَا جَابِرُ إِنَّ الْأَيْمَةَ هُمْ الَّذِينَ نَصَّ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بِالْإِمَامَةِ، وَ هُمْ الَّذِينَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) : لَمَّا أُسْرِيَ بِي إِلَى السَّمَاءِ وَجَدْتُ أَسْمَاءَهُمْ مَكْتُوبَةً عَلَى سَاقِ الْعَرْشِ بِالنُّورِ، إِنِّي عَشَرْتُ إِسْمَاءَ، مِنْهُمْ عَلِيُّ، وَ سِبْطَاهُ، وَ عَلِيُّ، وَ مُحَمَّدٌ، وَ جَعْفَرٌ، وَ مُوسَى، وَ عَلِيُّ، وَ مُحَمَّدٌ، وَ عَلِيُّ، وَ الْحَسَنُ، وَ الْحُجَّةُ الْقَائِمُ، فَهَذِهِ الْأَيْمَةُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ الصَّفْوَةِ وَ الطَّهَارَةِ، وَ اللَّهُ مَا يَدْعِيهِ أَحَدٌ غَيْرِنَا إِلَّا حَشَرَهُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى مَعَ إِبْلِيسَ وَ جُنُودِهِ - ثُمَّ تَنَفَّسَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ قَالَ:- لَا رَعَى اللَّهُ حَقَّ هَذِهِ الْأُمَّةِ، فَإِنَّهَا لَمْ تَرَ عَ حَقَّ نَبِيِّهَا، أَمَا وَ اللَّهُ لَوْ تَرَكُوا الْحَقَّ عَلَى أَهْلِهِ لَمَا اخْتَلَفَ فِي اللَّهِ إِنْتَانِ». ثُمَّ أَنْشَأَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ:

إِنَّ الْيَهُودَ لِحِبِّهِمْ لِنَبِيِّهِمْ
وَ دُؤُو الصَّلِيبِ بِحُبِّ عَيْسَى أَصْبَحُوا
وَ الْمُؤْمِنُونَ بِحُبِّ آلِ مُحَمَّدٍ
أَمِنُوا بِوَأَيْقِ حَدِيثِ الْأَرْمَانَ
يَمْتَشُونَ زَهْوًا فِي فُرَى نَجْرَانَ
يُؤْمِنُونَ فِي الْأَفَاقِ بِالْبَيْتِ

قُلْتُ: يَا سَيِّدِي أَلَيْسَ هَذَا الْأَمْرُ لَكُمْ؟ قَالَ: «نَعَمْ». قُلْتُ: فَلِمَ فَعَدْتُمْ عَنْ حَقِّكُمْ وَ دَعَوَاتِكُمْ، وَ قَدْ قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: "وَ جَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ"، فَمَا بَالُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَعَدَ عَنْ حَقِّهِ؟ قَالَ: فَقَالَ: «حَيْثُ لَمْ يَجِدْ نَاصِرًا، أَلَمْ تَسْمَعْ اللَّهَ يَقُولُ فِي قِصَّةِ لُوطٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): "قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ"؟ وَ يَقُولُ حِكَايَةً عَنْ نُوحٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): "فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ"، وَ يَقُولُ فِي قِصَّةِ مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ): "إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَ أَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ"، فَإِذَا كَانَ النَّبِيُّ هَكَذَا، فَالْوَصِيُّ أَعْدَرُ. يَا جَابِرُ، مَثَلُ الْإِمَامِ مَثَلُ الْكَعْبَةِ نُوتِي وَ لَا تَأْتِي». ** (كفاية الأثر صَفْحَة ٢٤٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٥٥)

៦. [...] យ៉ាបៀវ ប៊ិន យ៉ាស៊ីដូ អាស៊ុន-យ៉ាហ្វីបានឲ្យដឹងថាខ្ញុំបានសួរអ៊ីម៉ា មូហាំម៉ាដូ បាភៀវ صلوات الله عليه والسلام ថា: "បុត្រ រ៉ស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم អ៊ីយ អ្នកខ្លះថាអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានដាក់អ៊ីម៉ាម៉ាស្តុក្នុងបណ្តាកូនចៅរបស់ អាស៊ុន-ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه والسلام តែមិនបានដាក់អ៊ីម៉ាម៉ាស្តុក្នុងបណ្តាកូនចៅរបស់អាស៊ុន-ហ្វីសែនី صلوات الله عليه والسلام ទេ ។" អ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام បានតបថា: "ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم សូមស្យូចចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ថាពួកគេនិយាយមុសា ។ លោកមិនធ្លាប់ឮ ព្រះ បន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ទេដែលមានសេចក្តីថា: [៤៣:២៨] ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូល ដែលបិតនៅរៀងរហូតក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ដាក់អ៊ីម៉ាម៉ាស្តុក្នុងបណ្តាកូនចៅ អ្នកណាក្រៅពីអាស៊ុន-ហ្វីសែនី صلوات الله عليه وآله وسلم ? យ៉ាបៀវអ៊ីយ អ៊ីម៉ាគឺបណ្តាអ្នកដែលរ៉ស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم បានចែង រួចហើយជាពិសេសនោះទេ ។ អំពីបណ្តាអ្នកទាំងនេះឯងដែលរ៉ស៊ូលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله وسلم ធ្លាប់មានព្រះ វចនៈថា: "កាលដែលគេបានយកខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ឡើងទៅឯលើមេឃ (យប់មិអ៊ីរ៉ុច) ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم បានឃើញឈ្មោះរបស់ ពួកគេទាំងនេះ عليهم السلام (គឺបណ្តាព្រះសន្តមីម៉ា عليه السلام) ចារនៅលើព្រះរាជបល្ល័ង្ក (អ៊ុរ៉ុស្តុស) ។ មាន ១២ ឈ្មោះគឺ: អាស៊ុន صلوات الله عليه والسلام, មូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلام, យ៉ាក្តុហ្គារ صلوات الله عليه والسلام, មូសា صلوات الله عليه والسلام, អាស៊ុន صلوات الله عليه والسلام, ចៅទាំងពីរ عليهم السلام របស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم, អាស៊ុន صلوات الله عليه والسلام, មូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلام, យ៉ាក្តុហ្គារ صلوات الله عليه والسلام, មូសា صلوات الله عليه والسلام, អាស៊ុន صلوات الله عليه والسلام, ចៅទាំងពីរ عليهم السلام របស់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم, ហ្គាសាន់ صلوات الله عليه والسلام, និង អាស៊ុន-ម៉ាស្តុ صلوات الله عليه والسلام អាស៊ុន-ហ្វីសែនី صلوات الله عليه والسلام មូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلام មូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلام ។ បុគ្គលទាំងនេះ عليهم السلام ឯងជាអ៊ីម៉ា عليهم السلام ដែលចេញមកពីគ្រួសារដែលគេបានជ្រើសរើស ដែលគេបានជម្រ:

បន្តទូន្មាន៖ ១ ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله សូមស្រឡាថាអស់ឡោះហ្ន៎ رحمته នឹងឲ្យអ្នកណាដែលបានទាមទារអ៊ីម៉ាម៉ាស្តុដោយបោកប្រាស់មកដារបស់ខ្លួននិងអ៊ីម៉ាម៉ាស្តុឡើងវិញ ។" បន្ទាប់មកអ៊ីម៉ាម៉ា صلوات الله عليه والسلم បានដកដង្ហើមបន្តិច ហើយមានវចនៈថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្ន៎ رحمته កុំថែរក្សាសហគមន៍នេះព្រោះពួកគេមិនបានរក្សាសិទ្ធិរបស់វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه ទេ ។ បើសិនជាពួកគេបានទុកសិទ្ធិឲ្យបណ្តាអ្នកដែលជាម្ចាស់សិទ្ធិពិតប្រាកដនោះច្បាស់ជាពុំមានសហគមន៍ពីរឈ្មោះប្រកែកគ្នារឿងអស់ឡោះហ្ន៎ رحمته ទេ ។" បន្ទាប់មកអ៊ីម៉ាម៉ា صلوات الله عليه والسلم បានសូត្រកំណាព្យនេះគឺ៖ "ពួកយ៉ាហ្វិឌ្រូចផុតពីដំណើរប្រែប្រួលនៃពេលវេលាព្រោះពួកគេស្រឡាញ់សាស្ត្រពួកគេ ។ ពួកណាស្ទើរនឹងដើរដោយសុវត្ថិភាពក្នុងសួនច្បារពួកគេព្រោះពួកគេស្រឡាញ់អ៊ីសា عليه السلام តែភ្លើងត្រូវចោលមកលើបណ្តាអ្នកដែលស្រឡាញ់ក្រុមគ្រួសាររបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه ពីគ្រប់ទិសទី ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះអង្គម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلم អើយ ពិតឬទេថាអ្នកដឹកនាំនឹងចេញមកពីក្រុមគ្រួសាររបស់ព្រះអង្គម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلم អើយ អើម៉ា صلوات الله عليه والسلم មានវចនៈថា៖ "មែន ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "បើដូច្នោះមែន ហេតុអ្វីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មិនព្រមទាមទារសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم ម្ចាស់វិញព្រោះអស់ឡោះហ្ន៎ رحمته មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២២:៧៨] ចូរពួកអ្នកតស៊ូដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎ដោយការតស៊ូដែលសក្តិសមនឹងព្រះអង្គ ។ ហេតុអ្វីអារម្មណ៍-មុមិនី صلوات الله عليه والسلم មិនព្រមទាមទារសិទ្ធិព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មកវិញ ?" អ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلم បានតបថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم មិនមានអ្នកគាំទ្រ ។ លោកមិនធ្លាប់ឮព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ رحمته នៅក្នុងប្រវត្តិរបស់លូតូ عليه السلام ទេគឺ៖ [១១:៨០] គេបានថា៖ "បើសិនជាខ្ញុំមានកម្លាំងប្រឆាំងតទល់អស់លោក ឬបើសិនជាខ្ញុំមានទីពឹងពាក់ដ៏ខ្លាំងពូកែ ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رحمته មានព្រះបន្ទូលអំពីនុះហ្ន៎ عليه السلام ថា៖ [៥៥:១០] ដូច្នោះគេបានអង្វររូងស្ងួតព្រះម្ចាស់គេថា៖ "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំត្រូវបរាជ័យ ។ សូមព្រះអង្គជួយ[ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំផង] ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رحمته មានព្រះបន្ទូលអំពីមូសា عليه السلام ថា៖ [៥:២៥] គេបានទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមានអំណាចតែលើខ្លួនឯងនិងបងទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទេ ។ ដូច្នោះសូមព្រះអង្គមេត្តាបំបែកអស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំចេញពីបណ្តាជនបំពាន ។" ដូច្នោះបើសិនជាសាស្ត្រា عليه السلام មិនព្រមទាមទារសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلم ទេ បណ្តាអ្នកស្នង عليه السلام ក៏មានសិទ្ធិធ្វើដូច្នោះដែរ ។ យ៉ាបៀរអើយ អ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلم ប្រៀបបាននឹងកាក្កុបាស្តុ មនុស្សគួរតែមករកកាក្កុបាស្តុតែកាក្កុបាស្តុមិនទៅរកមនុស្សទេ ។" (Khalifa al-A'raf: 246)

7. و عنه، قال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عِصَامٍ الْكَلْبِيُّ (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ)، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْكَلْبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ الْعَلَاءِ، قَالَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ الْقَزْوِينِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنَاطِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ ثَابِتِ التَّمَالِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) أَنَّهُ قَالَ: «فِينَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: "وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ"، وَفِينَا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: "وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ"، وَ الْإِمَامَةُ فِي عَقِبِ الْحُسَيْنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَإِنَّ لِلْقَائِمِ مَنَّا عَيِّتَيْنِ إِحْدَاهُمَا أَطْوَلُ مِنَ الْأُخْرَى: أَمَّا الْأُولَى، فَسِتَّةٌ أَيَّامٌ، أَوْ سِتَّةٌ أَشْهُرٌ، أَوْ سِتُّ سِنِينَ، وَ أَمَّا الْأُخْرَى، فَيَطْوُلُ أَمْدُهَا حَتَّى يَرْجِعَ عَنْ هَذَا الْأَمْرِ أَكْثَرُ مَنْ يَقُولُ بِهِ، فَلَا يَثْبُتُ عَلَيْهِ إِلَّا مَنْ قَوِيَ يَقِينُهُ، وَ صَحَّتْ مَعْرِفَتُهُ، وَ لَمْ يَجِدْ فِي نَفْسِهِ حِرْجًا مِمَّا فَضَيْنَا، وَ سَلَّمَ لَنَا أَهْلُ الْبَيْتِ». ** (كمال الدين و تمام النعمة : ٨/٣٢٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفة : ٤١٥)

អ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلم ស្វែនុល-អាប៊ីខ្លី صلوات الله عليه والسلم មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តុ [៨:៧៥] បណ្តាអ្នកជាប់សាច់សាលោហិតគ្នាជិតស្និទ្ធរវាងគ្នានិងគ្នាជាងអ្នកដទៃត យោលតាមព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎ ត្រូវដាក់ចុះមកផ្តោតទៅលើយើង عليه السلام (អាស៊ុនលុល-បៃត عليه السلام) ។ ឯអាយ៉ាស្តុ [៨៣:២៨] ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យវាទៅជាព្រះបន្ទូលដែលបិតនៅរៀងរហូតក្នុងចំណោមបណ្តាកូនចៅរបស់គេ ត្រូវដាក់ចុះមកផ្តោតមកលើយើង عليه السلام ដែរ ។

អ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុននៅក្នុងបណ្តាកូនចៅរបស់ ហ្វាស៊ីន صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام រហូតដល់ថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។ អាស៊ុន-ម៉ាស៊ុន عجل الله فرجه នឹងកំបាំងខ្លួនពីរដង ។ កំបាំងខ្លួនមួយយូរជាងការកំបាំងខ្លួនមួយទៀត ។ កំបាំងខ្លួនដំបូងអាចអស់រយៈពេលប្រាំមួយថ្ងៃ ប្រាំមួយខែ ឬប្រាំមួយឆ្នាំ ។ តែការកំបាំងខ្លួនលើកទីពីរមានរយៈពេលយូរ ទាល់តែអ្នកជឿការកំបាំងខ្លួននេះនឹងលែងជឿវិញ ។ ពុំមានអ្នកណាជឿមុតមាំការកំបាំងខ្លួននេះទេ ក្រៅពីអ្នកជឿពិតប្រាកដក្នុងចិត្តដែលមានការចេះដឹងពិតប្រាកដ ដែលពុំមានសេចក្តីទើសទាល់ក្នុងចិត្ត ទេអំពីការកើតមានឡើងរបស់រឿងនេះ ហើយដែលព្រមចុះចូលចំពោះយើង عليهم السلام អាស៊ុន-លុល-បៃត عليهم السلام ។" (កាម៉ាល់ អ៊ុល-ខ្លីន វ៉ាតាម៉ា អាស៊ុន-អ៊ីម៉ាម៉ាស៊ុន ជុំទី ២ ទំព័រ ៣២៣)

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَاَبَاءَهُمْ حَتَّى جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

២៩. តែអញទុកឲ្យពួកគេនិងដូនតាពួកគេសប្បាយរីករាយមួយពេលសិន លុះការពិតនិងសាសនៈទុកបំភ្លឺម្នាក់មកដល់ពួកគេ ។

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

៣០. ពេលការពិតបានមកដល់ពួកគេ ពួកគេថា: "នេះគឺមន្តអាគម យើងមិនជឿវាទេ ។"

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

៣១. ពួកគេថា: "ហេតុអ្វីគេមិនប្រទានគួរអាននេះចុះមកឲ្យបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ម្នាក់នៃស្រុកទាំងពីរនេះ ?"

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

៣២. ពួកគេឬជាអ្នកចែកព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះម្ចាស់អ្នក ? យើងទេជាអ្នកចែកគ្រឿងទ្រង់ទ្រង់ជីវិតឲ្យពួកគេក្នុងជីវិតលោកនេះ យើងតម្លើងបុណ្យសក្តិឲ្យពួកគេមួយចំនួនលើសអ្នកឯទៀត ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេមួយចំនួនយកអ្នកឯទៀតមកប្រើ ។ តែព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះម្ចាស់អ្នកប្រសើរជាងអ្វីៗដែលពួកគេប្រមូលទុក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ២៩-៣២

1. قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فَكُلْتُ لِأبي عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: فَهَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يُنَاطِرُهُمْ إِذَا عَانَتْهُ وَ يُجَاهِدُهُمْ قَالَ: بَلَى مَرَارًا كَثِيرَةً مِنْهَا: مَا حَكَى اللَّهُ مِنْ قَوْلِهِمْ: « وَ قَالُوا مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَ يَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْ لَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ » إِلَى قَوْلِهِ « رَجُلًا مَسْحُورًا » .

១. អាស៊ុន-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អុលី صلوات الله عليه والسلام (អ៊ីម៉ាម៉ា អាស៊ុន-អុលី صلوات الله عليه والسلام) មានវចនៈថាខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បានទូលព្រះបិតា صلوات الله عليه وآله អាស៊ុន صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដូ صلوات الله عليه والسلام ថា: "វិស្វលុលឡោះហ្វាស៊ុន صلوات الله عليه وآله បានជជែកជាមួយពួកគេទេ កាលពួកគេព្រហ័ន តវ៉ាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា: "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله បានជជែកតទល់ពួកគេ

ច្រើនលើក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានឲ្យដឹងរឿងនេះអំពីចិត្តថ្លើមពួកគេថា៖ [២៥:៧] ពួកគេបានថា៖ "ហេតុអ្វីសាសនទូតម្នាក់នេះបរិភោគអាហារនិងដើរក្នុងទីជ្រៅ? ហេតុអ្វីមិនមានទេវតាចុះមករកគេដើម្បីជាអ្នកព្រមានជាមួយគេ? រហូតដល់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៥:៨] មនុស្សដែលត្រូវអំពើគេ ។

« وَ قَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ».

[៤៣:៣១] ពួកគេថា៖ "ហេតុអ្វីគេមិនប្រទានតួអាននេះចុះមកឲ្យបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ម្នាក់នៃស្រុកទាំងពីរនេះ?"

قَالَ: وَ ذَلِكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ كَانَ قَاعِدًا ذَاتَ يَوْمٍ بِمَكَّةَ بِفِنَاءِ الْكَعْبَةِ إِذِ اجْتَمَعَ جَمَاعَةٌ مِنْ رُؤَسَاءِ قُرَيْشٍ مِنْهُمْ: الْوَلِيدُ بْنُ الْمُغِيرَةِ الْمَخْزُومِيُّ، وَ أَبُو الْبَخَرِيِّ بْنُ هِشَامٍ وَ أَبُو جَهْلٍ بْنُ هِشَامٍ، وَ الْعَاصُ بْنُ وَائِلٍ السَّهْمِيُّ، وَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ الْمَخْزُومِيُّ، وَ كَانَ مَعَهُمْ جَمْعٌ مِّنْ يَلِيهِمْ كَثِيرٌ، وَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ فِي نَفَرٍ مِنْ أَصْحَابِهِ يَقْرَأُ عَلَيْهِمْ كِتَابَ اللَّهِ وَ يُؤَدِّي إِلَيْهِمْ عَنِ اللَّهِ أَمْرَهُ وَ نَهْيَهُ.

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នោះគឺកាលសម័យថ្ងៃមួយវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ ^{عليه وآله} អង្គុយនៅឯលានកាក្នុងបាស្ត្រក្នុងម៉ាកកាស្ត្រ មានពួកមេដឹកនាំគូរយំស្រមូយក្រុមប្រជុំគ្នា មានអាល់-វ៉ាលីដូ ប៊ិន អាល់-មូគីរ៉េ: ហ្គ័រ អាល់-ម៉ាក្កូស្វីមី, អាហ្វិ អាល់-បាក្កុតារី ប៊ិន ហ្គ្រីស្តាំ, អាហ្វិ យ៉ុហ្គាល់ ប៊ិន ហ្គ្រីស្តាំ, អាល់-អុស្ត្រី ប៊ិន វ៉ាអ៊ីល អាល់-សាស្ត្រីមី, អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ ប៊ិន អាហ្វិ អ៊ូម៉ែយ៉ាស្ត្រី អាល់-ម៉ាក្កូស្វីមី និងមនុស្សមួយក្រុមធំដែលតាមពួកគេ ។ វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ ^{عليه وآله} បាននៅជុំជាមួយបណ្តាសារកព្រះអង្គ ^{عليه وآله} សូត្រព្រះគម្ពីរឲ្យពួកគេស្តាប់ ប្រគល់ព្រះបញ្ជានិងព្រះបម្រាមរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ ^{عليه وآله} ឲ្យទៅពួកគេក្នុងព្រះនាមព្រះអង្គ ^{عليه وآله} ។

فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: لَقَدْ اسْتَفْجَلَ أَمْرٌ مُحَمَّدٍ، وَ عَظُمَ حَظُّهُ فَتَعَالَوْا نَبْدًا بِتَفْرِيعِهِ وَ تَبَكِّيَتِهِ وَ تَوْبِيخِهِ، وَ الْإِحْتِجَاجِ عَلَيْهِ، وَ إِنْطِلَالِ مَا جَاءَ بِهِ لِيَهُونَ حَظُّهُ عَلَى أَصْحَابِهِ، وَ يَصْغُرَ قَدْرُهُ عِنْدَهُمْ، فَلَعَلَّهُ يَنْزِعُ عَمَّا هُوَ فِيهِ مِنْ غَيْبِهِ وَ بَاطِلِهِ وَ تَمَرُّدِهِ وَ طُغْيَانِهِ، فَإِنِ انْتَهَى وَ إِلَّا غَامَلْنَاهُ بِالسَّيْفِ الْبَاتِرِ.

ពួកពហុទេពនិយមបានប្រាប់គ្នាថា៖ "រឿងមូហាំម៉ាដ្ត ^{عليه وآله} កាន់តែធំឡើង សម្ព័ន្ធនាមទៅជាមានឥទ្ធិពល ។ ចូរយើងទៅហាមវា ^{عليه وآله} ស្តីបន្ទោសវា ^{عليه وآله} ប្រកែកជំទាស់វា ^{عليه وآله} ប្រឆាំងអ្វីដែលវា ^{عليه وآله} នាំមកនោះ ដើម្បីបន្ទោកបង្ហាប់សម្ព័ន្ធនាមទៅ ^{عليه وآله} នៅពីមុខបក្សពួកវា ^{عليه وآله} បង្ខូចផលប្រយោជន៍វា ^{عليه وآله} នៅពីមុខគេ ។ ឲ្យវា ^{عليه وآله} ឈប់ប្រព្រឹត្តិបែបនេះតទៅទៀត ឲ្យវា ^{عليه وآله} ដឹងកំហុសថាបានធ្វើខុស ឲ្យវា ^{عليه وآله} ឈប់បះបោរ ឈប់កាចសាហាវទៀត ។ បើវា ^{عليه وآله} មិនឈប់ទេ យើងនឹងដោះស្រាយដោយដាវ ។"

قَالَ أَبُو جَهْلٍ: فَصْنٌ [ذَا] الَّذِي يَلِي كَلَامَهُ وَ مُجَادَلَتُهُ قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ الْمَخْزُومِيُّ: أَنَا إِلَى ذَلِكَ، أَمَا تَرْضَانِي لَهُ قَرْنًا حَسِيبًا، وَ مُجَادِلًا كَفِيًّا قَالَ أَبُو جَهْلٍ: بَلَى

អាហ្វិ យ៉ុហ្គាល់ ^{عليه وآله} បានថា៖ "អ្នកណានឹងទៅស្តាប់សម្ព័ន្ធនាមទៅ ^{عليه وآله} ប្រឆាំងសម្ព័ន្ធនាមទៅ ^{عليه وآله} នោះ?" អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ

ប៊ិន អាហ្វិ អ៊ូម៉ែយ៉ាស៊ូ អាស់-ម៉ាក្កុស្វីមីបានថា: "ខ្ញុំនឹងចេញមុខប្រឆាំងរឿងនេះ ។ អស់លោកមិនពេញ ចិត្តខ្ញុំជាអ្នកគូប្រឆាំងទូទាត់ទេ ព្រោះខ្ញុំគូប្រកែកតវ៉ាគ្រប់គ្រាន់ ?" អាហ្វិ យ៉ាហ្គាល់បានថា: "មែន ។"

فَأْتُوهُم بِأَجْمَعِهِمْ، فَاَبْتَدَأَ عَبْدُ اللَّهِ بِنُ أَبِي أُمَيَّةَ الْمَخْرُومِي فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، لَقَدْ ادَّعَيْتَ دَعْوَى عَظِيمَةً، وَ قُلْتَ مَقَالًا هَائِلًا، زَعَمْتَ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ مَا يَنْبَغِي لِرَبِّ الْعَالَمِينَ وَ خَالِقِ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ أَنْ يَكُونَ مِثْلَكَ رَسُولًا لَهُ!

ពួកគេក៏បានទៅទាំងអស់គ្នា ។ អាប់ខុលឡោះហ្វិ ប៊ិន អាហ្វិ អ៊ូម៉ែយ៉ាស៊ូ អាស់-ម៉ាក្កុស្វីមីបានចាប់ផ្តើម ថា: "មូហាំម៉ាដ្ឋ អ៊ីយ លោក បានប្រកាសអះអាងធ្ងន់ណាស់ ។ សម្តីលោក ធ្វើឲ្យរន្ធត់ចិត្ត ។ លោក បានអះអាងថាលោកជាព្រះសាសនៈទូតរបស់ព្រះម្ចាស់ ពិភពលោកទាំងពួង ។ ព្រះ ម្ចាស់ ពិភពលោកទាំងពួង ព្រះអ្នកបង្កើតសត្វលោកទាំងអស់មិនសក្តិសមយកបុគ្គលដូចលោកជាព្រះ សាសនៈទូតរបស់ព្រះអង្គ ទេ ។"

بَشَّرَ مِثْلَنَا، نَأْكُلُ كَمَا نَأْكُلُ، وَ تَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ كَمَا تَمْشِي، فَهَذَا مَلِكُ الرُّومِ ، وَ هَذَا مَلِكُ الْفَرْسِ لَا يَبْعَثَانِ رَسُولًا إِلَّا كَثِيرَ أَمَلٍ، عَظِيمِ الْحَالِ، لَهُ قُصُورٌ وَ دُورٌ [وَ بَسَاتِينٌ] وَ فَسَاطِيطٌ وَ حَيَاطِمٌ وَ عَيْبِدٌ وَ حُدَامٌ، وَ رَبُّ الْعَالَمِينَ فَوْقَ هَؤُلَاءِ كُلِّهِمْ أَجْمَعِينَ، فَهُمْ عَيْبِدُهُ، وَ لَوْ كُنْتَ نَبِيًّا لَكَانَ مَعَكَ مَلَكٌ يُصَدِّقُكَ وَ نُشَاهِدُهُ،

[លោក មនុស្សដូចយើងដែរ បរិភោគដូចយើងបរិភោគ ដើរក្នុងទីផ្សារដូចយើងដើរដែរ ។ នេះគឺ ស្តេចរូម នេះគឺស្តេចដែនដីប៉ែរស៊ី (Persia) ពួកគេទាំងនេះមិនចាត់បញ្ជូនអគ្គរាជទូតទេ លើកលែងតែ អ្នកនោះមានទ្រព្យសម្បត្តិមហាសាល មានបុណ្យស័ក្តិ មានប្រាសាទនិងវិមាន មានចម្ការ មានពន្លា មានជំរំ មានបម្រើប្រុសស្រី ។ ព្រះម្ចាស់ ពិភពទាំងពួងខ្ពង់ខ្ពស់លើសបុគ្គលទាំងអស់នេះ បុគ្គលទាំង អស់នោះជាបារម្ភរបស់ព្រះអង្គ ។ បើលោក ជាព្រះសាស្តា មែន នឹងមានទេវតាមួយអង្គនៅជាប់ ជាមួយលោក អះអាងបញ្ជាក់ថាលោកជាព្រះសាស្តា មែន យើងនឹងជឿគេ ។

بَلْ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَ إِلَيْنَا نَبِيًّا لَكَانَ إِيمًا يَبْعَثُ إِلَيْنَا مَلَكًا، لَا بَشَرًا مِثْلَنَا، مَا أَنْتَ يَا مُحَمَّدُ إِلَّا مَسْحُورًا، وَ لَسْتُ بِنَبِيٍّ.

តែបើអស់ឡោះហ្វិ ចង់ចាត់បញ្ជូនព្រះសាស្តា មួយអង្គមកឲ្យយើង ព្រះអង្គ នឹងចាត់បញ្ជូនស្តេច មួយអង្គមករកយើង មិនមែនមនុស្សសាមញ្ញដូចយើងទេ ។ មូហាំម៉ាដ្ឋ អ៊ីយ លោក មិនមែនអ្នក ណាក្រៅពីមនុស្សដែលត្រូវអំពើអំពាន់គេទេ លោក មិនមែនព្រះសាស្តា ទេ ។"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: هَلْ بَقِيَ مِنْ كَلَامِكَ شَيْءٌ قَالَ: بَلَى، لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَبْعَثَ رَسُولًا لَبَعَثَ أَجَلَ مَنْ مِمَّا بَيْنَنَا مَالًا، وَ أَحْسَنَهُ حَالًا، فَهَلَّا نَزَلَ هَذَا الْقُرْآنَ الَّذِي تَزْعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَهُ عَلَيْكَ، وَ ابْتَعَثَكَ بِهِ رَسُولًا « عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقُرَيْشِيِّينَ عَظِيمٍ »: « إِيمًا الْوَلِيدُ بْنُ الْمُغِيرَةَ بَمَكَّةَ، وَ إِيمًا عُرْوَةَ بْنُ مَسْعُودٍ التَّمَفِيُّ بِالطَّائِفِ ...

វិស្វលុលឡោះហ្វិ មានព្រះវចនៈថា: "លោកអស់អ្វីនិយាយហើយឬនៅ ?" គាត់បានថា: "នៅ ។ បើ អស់ឡោះហ្វិ ចង់ចាត់បញ្ជូនព្រះសាសនៈទូត មក ព្រះអង្គ នឹងចាត់បញ្ជូនមកនូវបុគ្គលរុងរឿង ជាងគេម្នាក់ជាងយើង ដែលសម្បូរទ្រព្យជាងយើង ដែលគ្រាន់បើជាងយើង ។ ហេតុអ្វីគួរអាននេះ ដែល

លោក صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم អះអាងអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ ដាក់វាចុះមកឲ្យលោក صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ថាព្រះអង្គ وَجَلَّ បានជ្រើសរើសលោក صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ជា ព្រះសាសនៈទូតរបស់ព្រះអង្គ وَجَلَّ នោះ ដោយថា៖ [៤៣:៣១] ឲ្យបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ម្នាក់នៃស្រុកទាំងពីរនេះ? មិនជ្រើសរើស អាល់-វាលីដូ ប៊ិន អាល់-មូគីរ៉ោះត្នី នៅឯស្រុកម៉ាកកាសូ ឬ អ៊ីរ៉ាសូ ប៊ិន ម៉ាស៍អ៊ីដូ អាល់-ស្វាត្នីហ្ន៎ នៅឯស្រុក អាល់-ត្នីអ៊ីហូ ?

1. ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: « وَأَمَّا قَوْلِكَ: « لَوْ لَا نُزِلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرَيْنَيْنِ عَظِيمٍ »: أَوْلَيْدِ بْنِ الْمُغِيرَةِ بِمَكَّةَ أَوْ عُرْوَةَ بِالطَّائِفِ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَيْسَ يَسْتَعْظِمُ مَالِ الدُّنْيَا كَمَا تَسْتَعْظِمُهُ أَنْتَ، وَ لَا حَظَرَ لَهُ عِنْدَهُ كَمَا [هُ] عِنْدَكَ، بَلْ لَوْ كَانَتْ الدُّنْيَا عِنْدَهُ تَعْدِلُ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ لَمَا سَمَى كَافِرًا بِهِ، مُخَالِفًا لَهُ شَرِيئَةَ مَا، وَ لَيْسَ قِسْمَةُ رَحْمَةِ اللَّهِ إِلَيْكَ، بَلِ اللَّهُ [هُوَ] الْفَاسِمُ لِلرَّحْمَاتِ، وَ الْفَاعِلُ لِمَا يَشَاءُ فِي عِبِيدِهِ وَ إِمَائِهِ،

វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "សម្តីលោកដែលថា [៤៣:៣១] ហេតុអ្វីគេមិនប្រទានតួអាននេះចុះមកឲ្យបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ម្នាក់នៃស្រុកទាំងពីរនេះ? អាល់-វាលីដូ ប៊ិន អាល់-មូគីរ៉ោះត្នី នៅឯស្រុកម៉ាកកាសូ ឬ អ៊ីរ៉ាសូ នៅឯស្រុក អាល់-ត្នីអ៊ីហូ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ មិនឲ្យតម្លៃទៅលើទ្រព្យក្នុងលោកនេះ ដូចលោកឲ្យតម្លៃវានោះទេ វាពុំមានសារៈសំខាន់សម្រាប់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ដូចលោកចាត់ទុកវាជាសារៈសំខាន់សម្រាប់ខ្លួនលោកនោះទេ ។ តែបើលោកនេះមានតម្លៃទោះបីប៉ុនស្នាបមូសក៏ដោយសម្រាប់ព្រះអង្គ وَجَلَّ មែននោះ ព្រះអង្គ وَجَلَّ ប្រាកដជានឹងមិនធ្វើឲ្យពួកបដិសេធសទ្ធាស្រែកឃ្លានវាទេ ព្រះអង្គ وَجَلَّ ហាត់មិនឲ្យពួកគេដឹកទឹកទេ ព្រះអង្គ وَجَلَّ នឹងមិនចែកព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ឲ្យលោកទេ ។ តែអស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ ជាអ្នកចែកព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះអង្គ وَجَلَّ ចង់ធ្វើអ្វីស្រេចតែព្រះអង្គ وَجَلَّ លើបារប្រុសស្រីរបស់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ។

وَ لَيْسَ هُوَ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ يَخَافُ أَحَدًا كَمَا تَخَافُهُ [أَنْتَ] لِمَالِهِ وَ خَالِهِ، فَتَعْرِفُهُ بِالنُّبُوَّةِ لِذَلِكَ، وَ لَا يَمُنُّ بِطَمَعٍ فِي أَحَدٍ فِي مَالِهِ [أَوْ فِي خَالِهِ] كَمَا تَطْمَعُ، فَتَحْضُهُ بِالنُّبُوَّةِ لِذَلِكَ، وَ لَا يَمُنُّ يُحِبُّ أَحَدًا حَبَّةَ أَهْوَى كَمَا تُحِبُّ، فَتَقْدِمُ مَنْ لَا يَسْتَحِقُّ التَّقْدِيمَ. وَ إِنَّمَا مُعَامَلَتُهُ بِالْعَدْلِ، فَلَا يُؤْتِي بِأَفْضَلِ مَرَاتِبِ الدِّينِ وَ جَلَالِهِ إِلَّا الْأَفْضَلَ فِي طَاعَتِهِ وَ الْأَجْدَّ فِي خِدْمَتِهِ وَ كَذَلِكَ لَا يُؤَخَّرُ فِي مَرَاتِبِ الدِّينِ وَ جَلَالِهِ إِلَّا أَشَدَّهُمْ تَبَاطُؤًا عَنْ طَاعَتِهِ، وَ إِذَا كَانَ هَذَا صِفَتَهُ مُمْ يَنْظُرُ إِلَى مَالٍ وَ لَا إِلَى خَالٍ بَلْ هَذَا الْمَالُ وَ الْحَالُ مِنْ تَفْضُلِهِ، وَ لَيْسَ لِأَحَدٍ مِنْ عِبَادِهِ عَلَيْهِ ضَرْبَةٌ لِأَرْبٍ.

ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិឬទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿងមិនខ្លាចអ្នកណាមួយឡើយ ដូចលោកខ្លាចបុគ្គលដែលមានទ្រព្យសម្បត្តិនិងបុណ្យស័ក្តិនោះ ដូច្នោះលោកព្រមទទួលស្គាល់បុគ្គលនោះជាព្រះសាស្តា ﷺ ដោយសារបុគ្គលនោះមានធនធានទាំងនេះ ។ ព្រះអង្គ وَجَلَّ មិនចង់ជ្រើសយកបុគ្គលណាមួយព្រោះតែបុគ្គលនោះមានទ្រព្យឬមានបុណ្យស័ក្តិដូចលោកចង់ជ្រើសយកនោះទេ ដូច្នោះលោកចាត់ទុកបុគ្គលនោះជាបុគ្គលសំខាន់ដែលគួរតែបានតំណែងសាស្តាដោយសារប្រការទាំងនេះឯង ។ ព្រះអង្គ وَجَلَّ មិនស្រឡាញ់អ្នកណាមួយដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ចង់បានដូចលោកស្រឡាញ់នោះទេ ដូច្នោះលោកនឹងយកបុគ្គលដែលមិនសក្តិសមនាំមុខគេជាបុគ្គលនាំមុខគេ ។ តែទង្វើរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ وَجَلَّ ស្ថិតនៅលើយុត្តិធម៌ ។ ទាល់តែអ្នកនោះស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ណាស់ បម្រើព្រះអង្គ وَجَلَّ ល្អលើសគេទើបព្រះអង្គ وَجَلَّ ប្រោសប្រណីអ្នកនោះដោយឋានៈក្នុងព្រះសាសនា ។ ស្រដៀងនេះដែរ ទាល់តែអ្នកនោះមិនខ្វល់ខ្វាយអំពីការស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ وَجَلَّ ពេកណាស់ ទើបព្រះអង្គ وَجَلَّ បន្ថយឋានៈនិងសេចក្តីរុងរឿងក្នុងព្រះ

សាសនា ។ ទាំងនេះគឺព្រះលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គ ព្រះអង្គមិនផ្ដោតទៅលើទ្រព្យសម្បត្តិនិង បុណ្យស័ក្តិទេ តែទ្រព្យសម្បត្តិនិងបុណ្យស័ក្តិជាព្រះគុណរបស់ព្រះអង្គ ពុំមានបារណាមួយរបស់ព្រះ អង្គមានសិទ្ធិតវ៉ាទេ ។

فَلَا يُقَالُ: إِذَا تَفَضَّلَ بِأَمْوَالٍ عَلَى عَبْدِهِ فَلَا بُدَّ [مِنْ] أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْهِ بِالتُّبُّوَّةِ أَيْضاً لِأَنَّهُ لَيْسَ لِأَحَدٍ إِكْرَاهُهُ، عَلَى خِلَافِ مُرَادِهِ وَ لَا إِزْمَامُهُ تَفَضُّلاً، لِأَنَّهُ تَفَضَّلَ قَبْلَهُ بِنِعْمِهِ. أَلَا تَرَى يَا عَبْدَ اللَّهِ كَيْفَ أَعْنَى وَاحِداً وَ قَبَّحَ صُورَتَهُ؟ وَ كَيْفَ حَسَنَ صُورَةَ وَاحِدٍ وَ أَفْقَرُهُ؟ وَ كَيْفَ شَرَّفَ وَاحِداً وَ أَفْقَرُهُ؟ وَ كَيْفَ أَعْنَى وَاحِداً وَ وَضَعَهُ؟ ثُمَّ لَيْسَ لِهَذَا الْعَنَى أَنْ يَقُولَ: وَ هَلَّا أَضَيْفَ إِلَى يَسَارِي جَمَالِ فُلَانٍ؟ وَ لَا لِلْجَمِيلِ أَنْ يَقُولَ: هَلَّا أَضَيْفَ إِلَى جَمَالِي مَالِ فُلَانٍ؟ وَ لَا لِلشَّرِيفِ أَنْ يَقُولَ: هَلَّا أَضَيْفَ إِلَى شَرِيفِي مَالِ فُلَانٍ؟ وَ لَا لِلْوَضِيعِ أَنْ يَقُولَ: هَلَّا أَضَيْفَ إِلَى ضِعْفِي شَرَفِ فُلَانٍ؟ وَ لَكِنَّ أَلْحُكْمَ لِلَّهِ، يَنْقَسِمُ كَيْفَ يَشَاءُ وَ يَفْعَلُ كَمَا يَشَاءُ، وَ هُوَ حَكِيمٌ فِي أَعْمَالِهِ، مُحْمُودٌ فِي أَعْمَالِهِ وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: « وَ قَالُوا لَوْ لَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ » .

លោកមិនអាចនិយាយបានទេថាពេលព្រះអង្គប្រទានទ្រព្យឲ្យបាវព្រះអង្គ ព្រះអង្គឲ្យបាវនោះ ទៅជាព្រះសាស្តាដែល ព្រោះគេមិនមានសិទ្ធិស្អប់ទង្វើនេះទេដែលខុសពីបំណងរបស់ខ្លួននោះ ។ គេ មិនអាចបង្ខំព្រះអង្គឲ្យប្រោសមេត្តាបានទេ ពីព្រោះសេចក្តីប្រោសមេត្តាជាព្រះគុណ ។

អាប័ខុលឡោះហ្ន៎អើយ លោកមិនឃើញទេថាព្រះអង្គធ្វើឲ្យបុគ្គលដែលមានមុខអាក្រក់មានបាន ធ្វើឲ្យ បុគ្គលមុខស្អាតក្រីក្រ ព្រះអង្គធ្វើបុគ្គលមានកិត្តិយសតែបុគ្គលនោះក្រីក្រ ព្រះអង្គធ្វើឲ្យបុគ្គលមាន បានតែបុគ្គលនោះតូចតាច ? អ្នកមាននេះមិនមានសិទ្ធិនិយាយទេថា៖ "ហេតុអ្វីខ្ញុំមិនមានសម្រស់ របស់អ្នកនេះមួយថែមពីលើទ្រព្យសម្បត្តិខ្ញុំ ?" បុគ្គលរូបស្អាតក៏មិនមានសិទ្ធិនិយាយទេថា៖ "ហេតុអ្វីគេ មិនឲ្យទ្រព្យរបស់អ្នកនោះមួយថែមពីលើសម្រស់ខ្ញុំ ?" អ្នកមានកិត្តិយសក៏មិនមានសិទ្ធិនិយាយទេថា៖ "ហេតុអ្វីគេមិនថែមទ្រព្យរបស់អ្នកនោះមួយពីលើកិត្តិយសរបស់ខ្ញុំ ?" បុគ្គលតូចតាចក៏មិនមានសិទ្ធិ និយាយទេថា៖ "ហេតុអ្វីគេមិនថែមកិត្តិយសរបស់អ្នកមួយពីលើសេចក្តីតូចទាបរបស់ខ្ញុំ ?" តែការ សម្រេចនៅលើអល់ឡោះហ្ន៎ ។ ព្រះអង្គចែករំលែកឲ្យអ្នកណាស្រេចតែព្រះអង្គ ព្រះអង្គធ្វើអ្វី ស្រេចតែព្រះអង្គចង់ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណទង្វើព្រះអង្គ ព្រះអង្គជាទីកោតសរសើរបំផុតក្នុងទង្វើ របស់ព្រះអង្គ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះអង្គ [៤៣:៣១] "ហេតុអ្វីគេមិនប្រទានគួរអាននេះចុះ មកឲ្យបុរសខ្ពង់ខ្ពស់ម្នាក់នៃស្រុកទាំងពីរនេះ ?"

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: « أَلَمْ يَفْقَرُوا إِلَى مَالِ ذَلِكَ وَ أَحْوَجَ ذَلِكَ إِلَى سِلْعَةِ هَذَا، وَ هَذَا إِلَى خِدْمَتِهِ، فَأَحْوَجَنَا بَعْضاً إِلَى بَعْضٍ، نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا »

អល់ឡោះហ្ន៎មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤៣:៣២] ពួកគេប្រជាអ្នកចែកព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះម្ចាស់អ្នក មហ្ន៎ម៉ាដ្ឋើរអើយ ? យើងទេជាអ្នកចែកគ្រឿងទ្រង់ទ្រង់ជីវិតឲ្យពួកគេក្នុងជីវិតលោកនេះ ។ យើងត្រូវ ការគ្នាទៅវិញទៅមក ។ ទង្វើរបស់យើងគឺ អ្នកនេះត្រូវការទ្រព្យរបស់អ្នកនោះ សេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក នោះអាចជួយអ្នកនេះបាន អ្នកនេះអាចជួយបម្រើអ្នកនោះបាន ។

فَتَرَى أَجَلَ الْمُلُوكِ وَ أَعْنَى الْأَغْنِيَاءِ مُحْتَاجاً إِلَى أَفْقَرِ الْفُقَرَاءِ فِي ضَرْبٍ مِنَ الضُّرُوبِ: إِمَّا سِلْعَةً مَعَهُ لَيْسَتْ مَعَهُ، وَ إِمَّا خِدْمَةً يَصْلُحُ لَهَا لَا يَتَهَيَّأُ لِذَلِكَ الْمَلِكِ أَنْ يَسْتَعْنِيَ [إِلَّا] بِهِ، وَ إِمَّا بَابٌ مِنَ الْعُلُومِ وَ الْحِكْمِ، فَهُوَ فَاقِرٌ إِلَى أَنْ يَسْتَفِيدَهَا مِنْ هَذَا الْفَقِيرِ، فَهَذَا الْفَقِيرُ

يَخْتِاجُ إِلَى مَالِ ذَلِكَ الْمَلِكِ الْعَنِيِّ، وَ ذَلِكَ الْمَلِكُ يَخْتِاجُ إِلَى عِلْمِ هَذَا الْفَقِيرِ أَوْ رَأْيِهِ أَوْ مَعْرِفَتِهِ، ثُمَّ لَيْسَ لِلْفَقِيرِ أَنْ يَقُولَ: هَلَّا اجْتَمَعَ إِلَى رَأْيِي وَعِلْمِي وَمَا أَنْصَرَفُ فِيهِ مِنْ قُتُونِ الْحُكْمِ مَالُ هَذَا الْمَلِكِ الْعَنِيِّ؟ وَ لَا لِلْمَلِكِ أَنْ يَقُولَ هَلَّا اجْتَمَعَ إِلَى مُلْكِي عِلْمُ هَذَا الْفَقِيرِ. ثُمَّ قَالَ: « وَ رَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيًّا » ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ « وَ رَحِمْتُ رَبَّكَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ » يَجْمَعُ هَؤُلَاءِ مِنْ أَمْوَالِ الدُّنْيَا.

លោកនឹងឃើញស្តេចថ្លៃថ្នូរបំផុត បុគ្គលមានព្រឡដាច់អស់ពួកអ្នកមានទ្រព្យ ត្រូវការអ្វីមួយពីបុគ្គលក្រីក្រជាងអស់អ្នកក្រីក្រ ។ ជួនកាលគាត់មានអ្វីមួយដែលស្តេចមិនមាន ឬអាចជួយផ្តល់សេវាកម្មណាមួយបានដែលស្តេចមិនអាចរកពីអ្នកណាបានក្រៅពីគាត់ ឬគាត់មានចំណេះប្រាជ្ញាដែលអាចផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ស្តេចបាន ។ បុរសក្រីក្រមិនមានទ្រព្យរបស់ស្តេចទេ ស្តេចនោះត្រូវការចំណេះរបស់បុរសក្រីក្រឬយោបល់របស់គាត់ឬការយល់ដឹងរបស់គាត់ ។ អ្នកក្រមិនមានសិទ្ធិនិយាយទេថា: "ហេតុអ្វីគេមិនឲ្យយោបល់ខ្ញុំ ចំណេះខ្ញុំនិងការប៉ិនប្រសប់របស់ខ្ញុំនៅជុំជាមួយទ្រព្យរបស់ស្តេចសម្បូរទ្រព្យមហាសាលារូបនេះ?" ស្តេចក៏មិនមានសិទ្ធិនិយាយទេដែរថា: "ហេតុអ្វីគេមិនឲ្យវាជាណាចក្ររបស់ខ្ញុំនៅជុំជាមួយចំណេះរបស់អ្នកក្រីក្រនេះ?" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^ﷺមានព្រះបន្ទូលថា: [៤៣:៣២] *យើងគម្លើងបុណ្យសក្តិឲ្យពួកគេមួយចំនួនលើសអ្នកឯទៀត ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេមួយចំនួនយកអ្នកឯទៀតមកប្រើ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^ﷺមានព្រះបន្ទូលថា: "មូហាំម៉ាដ្ឋ^ﷺអើយ [៤៣:៣២] តែព្រះមេត្តាធម៌របស់ព្រះម្ចាស់អ្នកប្រសើរជាងអ្វីៗដែលពួកគេប្រមូលទុក" គឺគំនរទ្រព្យក្នុងលោកនេះរបស់បុគ្គលនោះ ។*

ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: وَ أَمَا قَوْلُكَ: « لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا » إِلَى آخِرِ مَا قُلْتَهُ، فَإِنَّكَ إِفْتَرَحْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ أَشْيَاءَ: مِنْهَا مَا لَوْ جَاءَكَ بِهِ لَمْ يَكُنْ بُرْهَانًا لِنُبُوتِهِ، وَ رَسُولُ اللَّهِ يَرْفَعُ عَنْ أَنْ يَعْتَمَّ جَهْلَ الْجَاهِلِينَ، وَ يَخْتَجَّ عَلَيْهِمْ بِمَا لَا حُجَّةَ فِيهِ.

រស្មីលុលឡោះហ្ន៎^ﷺមានព្រះវចនៈថា: "សម្តីលោកដែលថា [១៧:៩០] *"យើងមិនជឿលោកទេលុះណាតែលោកធ្វើឲ្យមានទឹកដុះចេញពីដីឲ្យយើង"* លុះចប់សម្តីលោក ។ លោកស្នើមូហាំម៉ាដ្ឋ^ﷺព្រះសាសនៈទូត^ﷺរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^ﷺ នូវអ្វីមួយ ។ ដូច្នោះ បើមូហាំម៉ាដ្ឋ^ﷺអាចធ្វើបានតាមការស្នើសូមរបស់លោកនោះ វាមិនអាចជាភស្តុតាងបានទេថាមូហាំម៉ាដ្ឋ^ﷺជាព្រះសាស្តា^ﷺ ព្រោះព្រះសាសនៈទូត^ﷺរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^ﷺខ្ពង់ខ្ពស់ពេកណាស់ ជាងធ្វើតាមការមិនចេះដឹងរបស់បុគ្គលមិនចេះដឹង ជាងជជែកតទល់ពួកគេដោយពុំមានភស្តុតាងនៅក្នុងការជជែកនោះ ។

وَ مِنْهَا مَا لَوْ جَاءَكَ بِهِ لَكَانَ مَعَهُ هَلَاكُكَ، وَ إِنَّمَا بُؤْتَى بِالْحُجْحِ وَ الْبُرَاهِينِ لِيُزَيَّرَ عِبَادُ اللَّهِ الْإِيمَانَ بِهَا، لَا لِيُهْلِكُوا بِهَا فَإِنَّمَا إِفْتَرَحْتَ هَلَاكَكَ، وَ رَبُّ الْعَالَمِينَ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ، وَ أَعْلَمُ بِمَصَالِحِهِمْ مِنْ أَنْ يُهْلِكَهُمْ كَمَا يَقْتَرِحُونَ.

ម្យ៉ាងទៀត បើមូហាំម៉ាដ្ឋ^ﷺនាំអ្វីដែលលោកស្នើសូមនោះមកឲ្យលោក វានឹងធ្វើឲ្យលោកវិនាស ។ តែមូហាំម៉ាដ្ឋ^ﷺនឹងនាំយកអំណះអំណាងមកឲ្យលោកវិញ និងភស្តុតាងដើម្បីនឹងធ្វើឲ្យបាវអល់ឡោះហ្ន៎^ﷺមានជំនឿដោយសារភស្តុតាងនោះ វានឹងមិនធ្វើឲ្យពួកគេវិនាសទេ ព្រោះលោកស្នើសូមឲ្យខ្លួនលោកវិនាស តែព្រះម្ចាស់^ﷺពិតព្រមទាំងពង្រឹងមានព្រះធម៌មេត្តាដល់បាវព្រះអង្គ^ﷺពេកណាស់ ព្រះអង្គ^ﷺទ្រង់ញាណបំផុតថាពួកគេប្រសើរជាងត្រូវកម្ទេចចោលដូចខ្លួនពួកគេស្នើសូមនោះ ។

وَ مِنْهَا الْمَخَالُ الَّذِي لَا يَصْحُحُ وَلَا يَجُوزُ كَوْنُهُ، وَ رَسُولُ [اللَّهِ] رَبِّ الْعَالَمِينَ يُعْرِفُكَ ذَلِكَ، وَ يَنْقُطُ مَعَاذِيرِكَ، وَ يُصَيِّقُ عَلَيْكَ سَبِيلَ مُخَالَفَتِهِ، وَ يُلْجِئُكَ بِحُجَجِ اللَّهِ إِلَى تَصْدِيقِهِ حَتَّى لَا يَكُونَ لَكَ عَنْهُ مَحِيدٌ وَ لَا مَحِيصٌ.

ម្យ៉ាងទៀតគឺ "ការមិនអាចប្រព្រឹត្តទៅបាន" គឺអ្វីដែលមិនត្រឹមត្រូវ គឺអ្វីដែលមិនអាចអនុញ្ញាតឲ្យកើតមានបាននោះ: ព្រះសាសនៈទូត^ﷺរបស់អល់ឡោះហ្វ៊ុយ្ស៊ុន ព្រះម្ចាស់^ﷺពិភពទាំងពួង នឹងធ្វើឲ្យលោកព្រមទទួលស្គាល់វា នឹងធ្វើឲ្យលោកមិនអាចឆ្លើយដោះសាបាន នឹងធ្វើឲ្យលោកខ្សត់មធ្យោបាយប្រឆាំងវា ព្រះសាសនៈទូត^ﷺរបស់អល់ឡោះហ្វ៊ុយ្ស៊ុននឹងព្យាយាម ផ្អែកលើព្រះអំណះណាងរបស់ អល់ឡោះហ្វ៊ុយ្ស៊ុន លុះត្រាតែគេព្រមទទួលស្គាល់វា ទាល់តែលោកចៀសមិនផុត គេចមិនរួច ។

وَ مِنْهَا مَا قَدِ اعْتَرَفْتَ عَلَى نَفْسِكَ أَنَّكَ فِيهِ مُعَانِدٌ مُتَمَرِّدٌ، لَا تَقْبَلُ حُجَّةً وَ لَا تُصْنَعِي إِلَى بُرْهَانٍ، وَ مَنْ كَانَ كَذَلِكَ فَدَوَاؤُهُ عِقَابُ النَّارِ النَّازِلِ مِنْ سَمَائِهِ أَوْ فِي حَجِيمِهِ أَوْ بِسُيُوفِ أَوْلِيَائِهِ. (التفسير العسكري عليه السلام جزء ١ صَفْحَةٌ ٥٠٠)

ម្យ៉ាងទៀតគឺអ្វីដែលលោកព្រមទទួលស្គាល់ដោយជំទាស់ខ្លួនឯង ថាលោកមាននិងប្រទូសប្រឆាំង ។ លោកនឹងមិនព្រមទទួលស្គាល់ភស្តុតាងណាមួយសោះ: មិនព្រមស្តាប់សំអាងទេ ឯថ្នាំព្យាបាលបុគ្គលបែបនេះគឺព្រះទណ្ឌកម្មភ្លើងដែលធ្លាក់មកពីលើមេឃព្រះអង្គ^ﷺ ឬនៅក្នុងភ្លើងរបស់ព្រះអង្គ^ﷺ ឬដោយដាររបស់មិត្តព្រះអង្គ^ﷺ ។ " (التفسير العسكري عليه السلام ١)

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

៣៣. ប្រសិនបើមិនខ្លាចឃើញមនុស្សទៅជាសហគមន៍តែមួយ[ដែលបដិសេធសទ្ធា]ទេ យើងនឹងធ្វើឲ្យផ្ទះរបស់ពួកដែលមិនជឿព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ទេនោះមានដំបូលប្រាក់ មានជណ្តើរសម្រាប់ពួកគេឡើង ។

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرَرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾

៣៤. ឲ្យផ្ទះពួកគេមានទ្វារនិងគ្រែ[ធ្វើអំពីប្រាក់]ដែលពួកគេទម្រេតខ្លួន

وَزُخْرَفًا وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

៣៥. និងគ្រឿងតាក់តែង[ច្រើនឯទៀត] ។ អ្វីទាំងនេះគ្រាន់តែជាសេចក្តីស្រណុកសម្រាប់ជីវិតលោកនេះប៉ុណ្ណោះ ។ រីឯលោកមុខដែលនៅព្រះម្ចាស់អ្នកនោះបានទៅបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស្ងប់ចិត្ត ។

وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُفِيضٌ لَهُ وَ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ وَ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

៣៦. អ្នកណាគេចចេញពីព្រះកម្រើនរបស់ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ យើងនឹងឲ្យអ្នកនោះមានបិសាចស្តែកូនមួយដែលទៅជាគូកនរបស់អ្នកនោះ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស្ម ៣៣-៣៦

1. ابنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ غَالِبِ الْأَسَدِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيْبِ، قَالَ: سَأَلْتُ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَلَوْ لَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً"، قَالَ: «عَنِي بِذَلِكَ أُمَّةٌ مُحَمَّدٌ أَنْ يَكُونُوا عَلَى دِينٍ وَاحِدٍ كُفَّارًا كُفُّهُمْ "لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُؤْتِيَهُمْ سُفْهًا مِنْ فَضْنَةٍ وَ مَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ" وَ لَوْ فَعَلَ ذَلِكَ بِأُمَّةٍ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) لَحَزِنَ الْمُؤْمِنُونَ وَ غَمَّهُمْ ذَلِكَ، وَ لَمْ يُنَاكِحُوهُمْ وَ لَمْ يُؤَارِثُوهُمْ».* (علل الشرائع : ٣٣/٥٨٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٥٩)

១. [...] សាអ៊ីដូ ចិន មូសែយ៉ាបបានថាខ្ញុំបានសួរ អាឡី ចិន អាស្ម-ហ្វៃសែស្មីអំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្វៃសែស្មី [៤៣:៣៣] ប្រសិនបើមិនខ្លាចឃើញមនុស្សទៅជាសហគមន៍តែមួយទេ ។ ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "នោះមានន័យថា សហគមន៍របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ ទៅជាមានសាសនាតែមួយ ពួកគេ ទាំងអស់គ្នាសុទ្ធតែអសទ្ធា យើងនឹងធ្វើឲ្យផ្ទះរបស់ពួកដែលមិនជឿព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ទេនោះមាន ដំបូលប្រាក់ មានជណ្តើរសម្រាប់ពួកគេឡើង ។ បើគេធ្វើបែបនេះចំពោះសហគមន៍របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាប្រាកដជាកើតទុក្ខ សោកសៅ ប្រាកដជាមិនរៀបការ មិនមានកេរដំណែល ទេ ។" (33 / 589) (علل الشرائع : 33 / 589)

2. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: قَوْلُهُ تَعَالَى: "وَلَوْ لَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً" أَيُّ عَلَى مَذْهَبٍ وَاحِدٍ "لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُؤْتِيَهُمْ سُفْهًا مِنْ فَضْنَةٍ وَ مَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ"، قَالَ: الْمَعَارِجُ الَّتِي يَظْهَرُونَ بِهَا "وَلِيُؤْتِيَهُمْ أُنْوَابًا وَ سُرْرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ * وَ زُحُفًا" الْبَيْتُ الْمَرْخُوفُ بِالذَّهَبِ.

២. អាឡី ចិន អ៊ីបរ៉ាហ្វឹមបានថាព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វៃសែស្មី [៤៣:៣៣] ប្រសិនបើមិនខ្លាចឃើញមនុស្ស ទៅជាសហគមន៍តែមួយទេ ពោលគឺមាននិកាយតែមួយ (ម៉ាស្ម់ហ្វាបតែមួយ) យើងនឹងធ្វើឲ្យផ្ទះរបស់ ពួកដែលមិនជឿព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ទេនោះមានដំបូលប្រាក់ មានជណ្តើរសម្រាប់ពួកគេឡើង ឡើង ទៅលើដំបូលប្រាក់ ។ [៤៣:៣៤] ឲ្យផ្ទះពួកគេមានទ្វារនិងគ្រែដែលពួកគេទម្រេតខ្លួន [៤៣:៣៥] និង គ្រឿងតាក់តែង ផ្ទះដែលតាក់តែងដោយមាស ។

قَالَ: فَقَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «لَوْ فَعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ لَمَا آمَنَ أَحَدٌ، وَ لَكِنَّهُ جَعَلَ فِي الْمُؤْمِنِينَ أَعْيَابًا، وَ فِي الْكَافِرِينَ فُقْرَاءً، وَ جَعَلَ فِي الْكَافِرِينَ أَعْيَابًا، وَ فِي الْمُؤْمِنِينَ فُقْرَاءً، ثُمَّ امْتَحَنَهُمْ بِالْأَمْرِ وَ النَّهْيِ وَ الصَّبْرِ وَ الرِّضَا».* (تفسير القمّي جزء ٢ صَفْحَة : ٢٨٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٥٩)

អាស្ម-ស្រីខ្ចីក្នុង មានវចនៈថា៖ "បើព្រះអង្គ បានធ្វើដូច្នោះ នឹងពុំមានអ្នកណាមួយមានសទ្ធាទេ តែ ព្រះអង្គ បានធ្វើឲ្យអ្នកមានទ្រព្យនៅក្នុងចំណោមអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ធ្វើឲ្យអ្នកក្រនៅក្នុងចំណោម អ្នកបដិសេធសទ្ធា ធ្វើឲ្យអ្នកមានទ្រព្យនៅក្នុងចំណោមពួកបដិសេធសទ្ធា ធ្វើឲ្យអ្នកក្រនៅក្នុងចំណោម អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ហើយព្រះអង្គ ល្បួងពិសោធន៍ពួកគេដោយព្រះបញ្ជា ដោយព្រះបម្រាម ដោយ

ការអត់ធ្មត់និងដោយសេចក្តីពេញចិត្ត ។" (تفسير الفمى 2: 284)

3.* مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مَعْمَرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عُكَايَةَ التَّمِيمِيِّ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ النَّضْرِ الْفَهْرِيِّ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شَمْرٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي حُطْبَةِ الْوَسِيلَةِ، قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] «فِي مَنَاقِبَ لَوْ ذَكَرْتُهَا لَعَظُمَ بِهَا الْإِتِّفَاعُ، وَ طَالَ لَهَا الْإِسْتِمَاعُ، وَ لَئِنْ تَفَمَّصَهَا دُونِي الْأَشْقِيَانِ، وَ نَارَعَانِي فِيمَا لَيْسَ لهُمَا بِحَقٍّ، وَ رَكِبَاهَا ضَلَالَةً، وَ اعْتَفَدَاهَا جَهَالَةً، فَلَبِئْسَ مَا عَلَيَّ وَرَدَا، وَ لَبِئْسَ مَا لَأَنْفُسِهِمَا مَهْدَا،

៣*. មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាកុប តូប រាយការណ៍តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អុលី ប៊ិន ម៉ាកុម៉ារ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អុលី ប៊ិន អ៊ូកាយ៉ាស៊ូ អាល-តាមីមី តមកពី អាល-ហ្វៃសែន ប៊ិន អាល-ណាដូរី អាល-ហ្វ្វីហ្វី តមកពី អាហ្វី អ៊ាវ អាល-អាស្វាអ៊ី តមកពី អ៊ាវ ប៊ិន ស្វីមរី តមកពី យ៉ាហ្វៀរ ប៊ិន យ៉ាស៊ីដូ តមកពី អាហ្វី យ៉ាកុបហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلم} តមកពី អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلم} នៅក្នុងយុត្តបាស្ត អាល-វ៉ាស៊ីឡាស្តរបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} ។ អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "បើខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلم} រៀបរាប់អំពីគុណសម្បត្តិខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلم} សេចក្តីផ្តើមផ្តានរបស់គុណសម្បត្តិនោះធំណាស់ ត្រូវរៀបរាប់វែងឆ្ងាយ ។ បុគ្គលអាក្រក់ពីរនាក់ (បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២) ឈ្មោះប្រកែកជាមួយខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلم} រឿងនេះ ទោះបីបុគ្គលទាំងពីរនេះពុំមានសិទ្ធិបាននូវគុណសម្បត្តិនោះក៏ដោយ ។ បុគ្គលទាំងពីរនេះដើរខុសផ្លូវ ជ្រើសយកអវិជ្ជាជាជំនឿ ។ បុគ្គលទាំងពីរនេះបាននូវអ្វីដែលអាក្រក់ ត្រឡប់ទៅរកអ្វីដែលអប្រិយ អប្រិយបំផុតអ្វីដែលបុគ្គលទាំងពីរនេះយកមកជាកន្លែងដេក ។

فَأَنَا الذِّكْرُ الَّذِي عَنْهُ ضَلَّ، وَ السَّبِيلُ الَّذِي عَنْهُ مَالَ، وَ الْإِيمَانُ الَّذِي بِهِ كَفَرَ، وَ الْقُرْآنُ الَّذِي إِيَّاهُ هَجَرَ، وَ الدِّينُ الَّذِي بِهِ كَذَّبَ، وَ الصِّرَاطُ الَّذِي عَنْهُ نَكَبَ،

ដូច្នេះខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلم} ជាព្រះកម្រើនដែលបុគ្គលនោះរង្វេងចេញ ជាផ្លូវដែលបុគ្គលនោះគេចចេញ ជាអ៊ីម៉ានដែលបុគ្គលនោះបដិសេធ ជាគូរអានដែលបុគ្គលនោះបោះបង់ចោល ជាព្រះសាសនាដែលបុគ្គលនោះប្រទូសប្រឆាំង ជាព្រះមាតិកាដែលបុគ្គលនោះបែរចេញ !

وَ لَئِنْ رَتَعَا فِي الْخَطَامِ الْمُنْصَرِمِ، وَ الْعُرُورِ الْمُنْقَطِعِ، وَ كَانَا مِنْهُ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ، لهُمَا عَلَى سِرِّ وُرُودٍ، فِي أَحْيَابِ وُفُودٍ، وَ أَلْعَنَ مَوْرُودٍ، يَتَصَارِحَانِ بِاللَّعْنَةِ، وَ يَتَنَاعَقَانِ بِالْحُسْرَةِ، مَا لُهُمَا مِنْ رَاحَةٍ، وَ لَا عَنْ عَدَايِهِمَا مِنْ مَنْدُوحَةٍ...** (الكافي جزء ٨ صَفْحَة ١٨ حَدِيث ٤ وَ الكافي جزء ٨ صَفْحَة ٢٨ حَدِيث ٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ١٢٦ و البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٢)

ពួកគេរស់នៅពីលើកម្ទេចព្រោះតែពួកគេក្រអឺតក្រទមទាំងចេសមានៈនៅលើមាត់រណ្តៅភ្លើង [ដែលត្រៀម]សម្រាប់ពួកគេ កន្លែងវិលត្រឡប់វិញអប្រិយក្នុងក្រុមបុគ្គលអាក្រក់ ឆ្ពោះទៅរកទីដៅដែលត្រូវផ្ដន្ទាទោស ។ ពួកគេនឹងស្រែកដាក់បណ្តាសាគ្នាទៅវិញទៅមក ក្នុងព្រះដោយសេចក្តីសោកស្តាយ ។ បុគ្គលទាំងពីរនេះ (បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២) នឹងពុំមានពេលសម្រាកទេ គេនឹងមិនព្យួរទោសដែលមិនអាចចៀសផុតឲ្យបុគ្គលទាំងពីរនេះទេ ។" (الكافي ٨)

4* . مُحَمَّدٌ بْنُ أَحْمَدَ الْقُمَيْطِيُّ عَنْ عَمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّلْتِ عَنْ يُوسُفَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ حُسَيْنِ الْجَمَّالِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ [...] قَالَ وَكَانَ فُلَانٌ شَيْطَانًا. (الكافي جزء ٨ صَفْحَة ٣٣٤)

៤*. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាស័យម៉ាដ្ឋ អាស័យ-គុម្ពី រាយការណ៍តមកពីឪពុកមា[ប្រឪពុកធំ]របស់លោកឈ្មោះ អាប៌ខុលឡោះហ្គា ប៊ិន អាស័យ-ស្វលត៌ តមកពី យុនុស ប៊ិន អាប៌ខុលវ៉ាហ្គាម៉ាស តមកពី អាប៌ខុលឡោះហ្គា ប៊ិន ស៊ីណាន តមកពី ហ្វៃសែន អាស័យ-យ៉ាម៉ាល់ ដែលបានរាយការណ៍ថា អាច អាប៌ខុលឡោះហ្គា ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលនេះ (អ៊ូម៉ា) ជាស្រែតូន ^{لن} [គូកនរបស់ អាច បាការ] ។" (الكافي ٨)

وَأَنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾

៣៧. ការពិតពួកវាបំបែរពួកគេ (គឺបណ្តាមនុស្ស) ចេញពីព្រះមាតិកា តែពួកគេ (គឺបណ្តាមនុស្ស) គិតថា ខ្លួននៅក្នុងព្រះធម៌ ។

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾

៣៨. លុះគេ (គូកនរបស់ស្រែតូន) មកជួបយើង គេនឹងថា៖ "ហ៊ី ប្រសិនបើរវាងខ្ញុំនិងអ្នកឯងមានចម្ងាយ ឆ្ងាយដូចទិសខាងកើតនិងទិសខាងលិច ។" គូកនអប្រិយមែន ។

وَلَن يَنفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذ ظَلَمْتُمْ أَنكُم فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾

៣៩. [គេនឹងប្រាប់ពួកគេថា៖] ថ្ងៃនេះវាមិនមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកអ្នកឡើយ ព្រោះពួកអ្នកបាន ប្រព្រឹត្តខុស ។ ពួកអ្នកនឹងទទួលព្រះទណ្ឌកម្មជាមួយគ្នា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៧-៣៩

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مَعْمَرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عُرَايَةَ التَّمِيمِيِّ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ النَّضْرِ الْفُهَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ شَمْرٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي حُطْبَةِ الْوَسِيلَةِ، قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) [...] فِي مَنَاقِبِ لَوْ ذَكَرْتُهَا لَعَظَمَ بِهَا الْإِرْتِفَاعُ فَطَالَ لَهَا الْإِسْتِمَاعُ وَ لَئِن تَقَمَّصَهَا دُوْنِي الْأَشْقِيَانِ وَ نَارَعَانِي فِيمَا لَيْسَ هُمَا بِحَقِّ وَ رَكِبَاهَا ضَالَّةً وَ اعْتَقَدَاهَا جَهَالَةً فَلَبِئْسَ مَا عَلَيْهِ وَرَدَا وَ لَبِئْسَ مَا لَأَنْفُسِهِمَا مَهْدًا يَتَلَاَعَنَانِ فِي دُورِهِمَا وَ يَتَبَرَّأُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِنْ صَاحِبِهِ يَقُولُ لِقَرِينِهِ إِذَا اتَّفَعَا « يَا لَيْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ » فَيُجِيبُهُ الْأَشَقِيُّ عَلَى رُثُوثِهِ يَا لَيْتَنِي لَمْ أَتَخَذْكَ حَلِيلًا لَقَدْ أَضَلَلْتَنِي «عَنِ الدِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي وَ كَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ حَدُولًا» (الكافي جزء ٨ صَفْحَة ٢٨ حَدِيث ٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٦٢)

១. មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន យ៉ាក្តុគូប រាយការណ៍តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាស័យ ប៊ិន ម៉ាក្តុម៉ា តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាស័យ ប៊ិន អ៊ូកាយ៉ាស្ត អាស័យ-តាមីមី តមកពី អាស័យ-ហ្វៃសែន ប៊ិន អាស័យ-ណាដ្ឋរី អាស័យ-ហ្វៃស្តា តមកពី អាច អាប៌ខុលឡោះហ្គា អាស័យ-អាស្វាមី តមកពី អាប៌ខុលឡោះហ្គា ប៊ិន ស្វីមរី តមកពី យ៉ាបៀរ ប៊ិន យ៉ាស្វីដ្ឋ តមកពី អាច យ៉ាក្តុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} តមកពី អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងយុត្តបាស្ត អាស័យ-វ៉ាស៊ីឡាស្តរបស់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។

អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បើខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام រៀបរាប់អំពីគុណសម្បត្តិខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام សេចក្តីខ្ពង់ខ្ពស់របស់គុណសម្បត្តិនោះធំធេងណាស់ ស្តាប់មិនអស់ទេ ។ បុគ្គលថោកទាបពីរនាក់ (បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២) បានឈ្លោះជាមួយខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام អំពីករណីនេះ ទោះបីបុគ្គលទាំងពីរនេះពុំមានសិទ្ធិបាននូវគុណសម្បត្តិនោះក៏ដោយ ។ បុគ្គលទាំងពីរនេះដើរខុសផ្លូវ ជ្រើសយកអវិជ្ជាជាជំនឿ ។ បុគ្គលទាំងពីរនេះបាននូវអ្វីដែលអាក្រក់ ត្រឡប់ទៅរកអ្វីដែលអប្រិយ ។ អប្រិយបំផុតកន្លែងស្នាក់អាស្រ័យដែលបុគ្គលទាំងពីរនេះបានសាងសម្រាប់ខ្លួនឯង ។ បុគ្គលទាំងពីរនេះបានប្រទេចផ្កាសាគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងផ្ទះឯង ។ ម្នាក់ៗដកខ្លួនចេញពីមិត្តខ្លួនដោយប្រាប់មិត្តនោះ ពេលបានជួបគ្នា ថា៖ [៤៣:៣៨] "ហ្នី ប្រសិនបើរវាងខ្ញុំនិងអ្នកឯងមានចម្ងាយឆ្ងាយដូចទិសខាងកើតនិងទិសខាងលិច ។" គូកនអប្រិយមែន ។ កនរបស់គេ ដែលមានអាការរខេកខាត ឆ្លើយគេថា៖ ការពិតគេម្នាក់នេះបានធ្វើឲ្យខ្ញុំឃ្នាត [២៥:២៩] ឆ្ងាយពីព្រះកម្រើនបន្ទាប់ពីព្រះកម្រើននោះបានមកដល់ខ្ញុំហើយ ។" មានស្នែកត្រូវហែក្បត់មនុស្ស ។" (4 /27 :8 الكافي)

2. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ السَّيَّارِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدِ الْبَرْقِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَيُّوبَ الْبَرْزَازِ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ آلَ مُحَمَّدٍ حَقَّهُمْ، إِنَّكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٥٧ حَدِيث ١٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٦٢)

២. [...] យ៉ាបៀរ បានរាយការណ៍តមកពី អាថ្នី យ៉ាកុប្បាយ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "[៤៣:៣៨] ថ្ងៃនេះ វាមិនមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកអ្នកឡើយ ព្រោះពួកអ្នកបានប្រព្រឹត្តខុស លើរាជបុត្ររាជនក្តា عليهم السلام របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله រឿងសិទ្ធិរបស់ពួកគេទាំងនេះ عليهم السلام ។ ពួកអ្នកនឹងទទួលព្រះទណ្ឌកម្មជាមួយគ្នា ។" (تأويل الآيات 2: 13 /557)

3.* و عنهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ أَحْمَدَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ يُونُسَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَلْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَأَمَّا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ"، قَالَ: «قَالَ اللَّهُ: أَنْتَقِمَ بَعَلِّي (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَوْمَ الْبَصْرَةِ، وَ هُوَ الَّذِي وَعَدَ اللَّهُ رَسُولَهُ».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٥٩ حَدِيث ١٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٦٤)

៣*. រាយការណ៍មកពីលោក[...] តមកពី អាល-ហ្វៃសនី ប៊ិន អាស្រ័យម៉ាដ្ឋ តមកពីមូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អ៊ីសា តមកពី យូនុស ប៊ិន អាប៊ុលហ្វៃសនី ប៊ិន សាលិម តមកពីឪពុកលោក តមកពី អាថ្នី អាប៊ុលឡេហ្វៈហ្វៃសនី صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡេហ្វៈហ្វៃសនី [៤៣:៤១] ទោះបីយើងដកអ្នក ចេញក៏ដោយ យើងនៅតែសងសឹកពួកគេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "សងសឹកដោយ អាល្ល صلوات الله عليه والسلام ក្នុងថ្ងៃបាស្រ័យវិទ្យា (សមរម្យកាមីល) ។ នេះគឺអ្វីដែលអល់ឡេហ្វៈហ្វៃសនីបានសន្យាឲ្យព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه وآله របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។" (19/559 : 2 (تأويل الآيات 2: 19/559))

4.* كِتَابِ (صِفَةِ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ): عَنْ سَعِيدِ بْنِ جَنَاحٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَوْفُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَزْدِيُّ، عَنْ جَابِرِ ابْنِ يَرِيدِ الْجُعْفِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حَدِيثٍ يَذْكُرُ فِيهِ حَالَ الْكَافِرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - قَالَ: «كُمُ يُدْفَعُ - بَعْضُ الْكَافِرِ - فِي صَدْرِهِ دَفْعَةٌ، فَيَهْوِي عَلَى رَأْسِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ عَامٍ حَتَّى يُوَاقِعَ الْحَطْمَةَ، فَإِذَا وَقَعَهَا دُفَّتْ عَلَيْهِ وَ عَلَى شَيْطَانِهِ، وَ جَادَبَهُ الشَّيْطَانُ بِالسِّلسِلَةِ،

៤*. សាត្រា ស្តីហ្វាស្តុ អាស៊ុន-យ៉ាន់ណាស្តុ វ៉ា អាស៊ុន-ណារ រាយការណ៍តមកពី សាមីដូ ប៊ិន យ៉ាបាស្តុ តមកពី អេហ្វហ្វ ប៊ិន អុប្តុលឡោះហ្វ អាស៊ុន-អាស៊ុនខ្ចី តមកពី យ៉ាបៀរ អ៊ីបនូ យ៉ាស្តីដូ អាស៊ុន-យុស្តុហ្វ តមកពី អាហ្វិ យ៉ាតុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងហ្វាខ្ចីស្តមួយស្តីអំពីស្ថានភាពរបស់ពួកកាហ្វៀរក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ថា៖ "បន្ទាប់មក ពួកកាហ្វៀរនឹងត្រូវច្រានលើដើមទ្រូង ពួកគេនឹងធ្លាក់អស់រយៈពេលចិតសីបពាន់ឆ្នាំទៅ ដល់ អាស៊ុន-ហ្វីត្តុម៉ាស្តុ (ច្រកនរក) ។ ដូច្នេះ ពេលពួកគេទៅដល់កន្លែងនោះ បុគ្គលនោះនិងគូកនស្តែកត្រូវ របស់បុគ្គលនោះនឹងប្រតប់ប្រវាយច្រកនរកនោះ គូកនស្តែកត្រូវរបស់បុគ្គលនោះត្រូវដាក់ច្រវ៉ាក់ជាប់គ្នា នឹងបុគ្គលនោះ ។

كُلَّمَا رَفَعَ رَأْسَهُ وَ نَظَرَ إِلَى فُجْحٍ وَجْهِهِ، كَلَحَ فِي وَجْهِهِ، قَالَ: فَيَقُولُ: " يَا لَيْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَنْسُ الْقَرِينُ"، وَ يُحْكُ كَمَا أَعُوذُ بِنَبِيِّ أَحْمَلُ عَنِّي مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ. فَيَقُولُ: يَا شَقِيًّا، كَيْفَ أَحْمَلُ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ، وَ أَنَا وَ أَنْتَ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ. ** (الإختصاص صَفْحَة ٣٦٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٣)

រាល់ដែលបុគ្គលនោះងើបក្បាលឡើង បុគ្គលនោះនឹងឃើញមុខអាក្រក់របស់វា ហើយថា៖ "[៤៣:៣៨] "ហ្វី ប្រសិនបើវាខ្ញុំនិងអ្នកឯងមានចម្ងាយឆ្ងាយដូចទិសខាងកើតនិងទិសខាងលិច ។" គូកនអប្រិយ មែន ។ អ្នកឯងចង្រៃណាស់ អ្នកឯងពុំមានសមត្ថភាពលើកែប្រែទណ្ឌកម្មរបស់អល់ឡោះហ្វិដូឡើយ ។" គូកនស្តែកត្រូវរបស់បុគ្គលនោះនឹងថា៖ "បុគ្គលកម្មក្រាស់អើយ ឲ្យខ្ញុំលើកែប្រែទណ្ឌកម្មអល់ឡោះហ្វិដូឡើយ មុច្ចរួច បើខ្ញុំនិងអ្នកឯង [៤៣:៣៩] ទទួលព្រះទណ្ឌកម្មជាមួយគ្នា ។" (الاختصاص: 362)

*5. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، عَنْ مُحَمَّدِ ابْنِ عَلِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الثَّمَالِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «نَزَلَتْ هَاتَانِ الْآيَتَانِ هَكَذَا، قَوْلُ اللَّهِ: " حَتَّى إِذَا جَاءَنَا " يَعْنِي فَلَانًا وَ فُلَانًا، يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ حِينَ يَرَاهُ: " يَا لَيْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَنْسُ الْقَرِينُ " .

៥*. អាស៊ុន ប៊ិន អ៊ីបរហ្វីមមានប្រសាសន៍ថា យ៉ាតុហ្វារ ប៊ិន អាស៊ុនម៉ាដូ បាននិយាយប្រាប់យើងតមកពី អុប្តុល-ការីម ប៊ិន អុប្តុល-រហ្វីម តមកពី មូហ្វាម៉ាដូ អ៊ីបនូ អាស៊ុន តមកពី មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អាស៊ុន-ហ្វីដូយល់ តមកពី អាហ្វិ ហ្វាស្តុស្តុ អាស៊ុន-ស្តីម៉ាលី តមកពី អាហ្វិ យ៉ាតុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អាស៊ុនម៉ាដូទាំងពីរនេះត្រូវដាក់មកដូចនេះ ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វិដូឡើយ គឺ៖ [៤៣:៣៨] លុះគេមកជួប យើង មានន័យថា បុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (អាហ្វិ បាការ និង អ៊ីម៉ារ) គេនឹងថា៖ បុគ្គលនេះ និងនិយាយដាក់បុគ្គលម្នាក់ទៀត "ហ្វី ប្រសិនបើវាខ្ញុំនិងអ្នកឯងមានចម្ងាយឆ្ងាយដូចទិសខាងកើត និងទិសខាងលិច ។" គូកនអប្រិយមែន ។

فَقَالَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ: قُلْ لِفُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ أَتْبَاعِهِمَا: " لَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ آلَ مُحَمَّدٍ حَقَّهُمْ أَنْكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ.

អល់ឡោះហ្វិដូឡើយនឹងប្រាប់ព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គថា៖ "ចូរអ្នកប្រាប់បុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះ មួយ (អាហ្វិ បាការ និង អ៊ីម៉ារ) និងបណ្តាអ្នកតាមពួកគេទាំងពីរនេះថា [៤៣:៣៩] ថ្ងៃនេះវាមិនមាន ប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកអ្នកឡើយ ព្រោះពួកអ្នកបានប្រព្រឹត្តខុស ទៅលើបណ្តាកូនចៅរបស់ មូហ្វាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه والسلام} រឿងសិទ្ធិពួកគេ ។ ពួកអ្នកនឹងទទួលព្រះទណ្ឌកម្មជាមួយគ្នា ។"

ثُمَّ قَالَ اللَّهُ لَنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): "أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ * فَاِمَا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَاِنَا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ" يَعْنِي مِنْ فُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ أَتْبَاعِهِمَا،

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^ﷺបានប្រាប់ព្រះសាស្តា^ﷺព្រះអង្គថា៖ [៤៣:៤០] អ្នកអាចធ្វើឲ្យមនុស្សឆ្ងល់ឮបានទេ ឬអ្នកអាចដឹកនាំមនុស្សខ្វាក់និងបុគ្គលដែលនៅក្នុងកំហុសច្បាស់ទែងបានទេ ? [៤៣:៤១] ទោះបីយើងដកអ្នកចេញក៏ដោយ យើងនៅតែសងសឹកពួកគេ មានន័យថា [ចេញ]ពីបុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (អាហ្វិ បាការ និង អ៊ីម៉ា) និងបណ្តាអ្នកតាមពួកគេទាំងពីរនេះ ។

ثُمَّ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى نَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): "فَأَسْمِعْ بِالَّذِي أُوْحِيَ إِلَيْكَ" فِي عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) "إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ"، يَعْنِي إِنَّكَ عَلَى وَلايَةِ عَلِيٍّ، وَ عَلِيٌّ هُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ». ** (تفسير القمّيّ جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٥)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^ﷺបានបើកឲ្យព្រះសាស្តា^ﷺព្រះអង្គប្រាប់ថា៖ [៤៣:៤៣] ដូច្នេះចូរអ្នកកាន់ខ្ជាប់អ្វីដែលយើងបានដាក់មកឲ្យអ្នក រឿងអាលី^ﷺ ។ ពិតមែនអ្នកបិតនៅលើព្រះមាតាត្រង់ត្រូវ មានន័យថា អ្នកនៅលើវិទ្យុយ៉ាស្តុរបស់អាលី^ﷺ អាលី^ﷺ ជាព្រះមាតាត្រង់ត្រូវ ។" (286 : 2) (تفسير القمّيّ)

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٠﴾

៤០. អ្នកអាចធ្វើឲ្យមនុស្សឆ្ងល់ឮបានទេ ឬអ្នកអាចដឹកនាំមនុស្សខ្វាក់និងបុគ្គលដែលនៅក្នុងកំហុសច្បាស់ទែងបានទេ ?

فَاِمَا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَاِنَا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾

៤១. ទោះបីយើងដកអ្នកចេញក៏ដោយ យើងនៅតែសងសឹកពួកគេ ។

អធិប្បាយអយ៉ាស្តុ ៤០-៤១

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ الْمَنْقَرِيِّ، عَنِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «فَاِمَا نَذَهَبَنَّ بِكَ يَا مُحَمَّدُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ، فَاِنَا رَادُّوكَ إِلَيْهَا وَ مُنْتَقِمُونَ مِنْهُمْ بِعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». ** (تفسير القمّيّ جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٣)

១. អាលី ប៊ិន អ៊ីប្រាអ៊ីមមានប្រសាសន៍ថាឪពុកខ្ញុំបាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំតមកពី អាស្ថ-ក្លីស៊ីម ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ តមកពី ស៊ូឡែម៉ាន ប៊ិន ដូរុដូ អាស្ថ-មិនក្លីវី តមកពី យ៉ាស្តុយ៉ា ប៊ិន សាអ៊ីដូ តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វា^ﷺ ដែលមានវចនៈថា៖ "មូហ្គាម៉ាដូ^ﷺ អ៊ីយ [៤៣:៤១] ទោះបីយើងដកអ្នកចេញក៏ដោយ ពីម៉ាកកាស្តុទៅម៉ាឌីណាស្តុ យើងនឹងឲ្យអ្នក^ﷺ មកវិញ យើងនៅតែសងសឹកពួកគេ ដោយ អាលី^ﷺ ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថីលីប^ﷺ ។" (284 : 2) (تفسير القمّيّ)

2. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى التَّوْفَلِيُّ، عَنْ عَيْسَى بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ حَسَنِ بْنِ فُرَاتٍ، بِإِسْنَادِهِ إِلَى أَبِي حَرْبِ بْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ الدَّؤَلِيِّ، عَنْ عَمِّهِ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) [قَالَ]: «لَمَّا نَزَلَتْ: "فَمَاذَا نَدَّهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ" أَيُّ بَعْلِي، كَذَلِكَ حَدَّثَنِي جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٥٩ حَدِيث ١٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٣)

២. រាយការណ៍មកពីលោក អុលី ប៊ិន អ៊ីបរហ៊ូម] តមកពី អាស៊ុនម៉ាដូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន មូសា អាស៊ុន-ណៅហ្វាលី តមកពី អ៊ីសា ប៊ិន មិះហ្វារីន តមកពី យ៉ាស៊ុយ៉ា ប៊ិន ហ្វាសាន់ អ៊ីបនូ ហ្វារីត យោលតាម បណ្តាញព័ត៌មានលោកឡើងទៅដល់ អាហ្វិ ហ្វារ៉ាប់ ប៊ិន អ៊ីបនូ អាស៊ុន-អាស៊ុន អាស៊ុន-ខូអុលី តមកពី ឪពុកមា[ឬឪពុកធំ]របស់លោកដែលបាននិយាយថាកាលអាយ៉ាស៊ុននេះត្រូវបានដាក់ចុះមក ព្រះសាស្តា មានព្រះវចនៈថា៖ "[៤៣:៤១] ទោះបីយើងដកអ្នកចេញក៏ដោយ យើងនៅតែសងសឹកពួកគេ ពោល គឺ ដោយអុលី ។ ឃុំបរហ៊ូម[^{صلوات الله عليه وآله}]បានប្រាប់ខ្ញុំ[^{صلوات الله عليه وآله}]ដូចនេះឯង ។" (17 / 559 : 2)

3. الطَّبْرَسِيُّ: رَوَى جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: لِي لَأَذْنَاهُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِحَيٍّ. حَتَّى قَالَ: «لَأَلْفَيْنَكُمْ تَرْجِعُونَ بَعْدِي كُفَّارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، وَ أَمَّ اللَّهُ لَعْنٍ فَعَلْتُمُوهَا لَتَعْرِفَنِي فِي الْكُتَيْبَةِ الَّتِي تُضَارِكُكُمْ». ثُمَّ التَّمَّتْ إِلَى خَلْفِهِ، فَقَالَ: «أَوْ عَلِيٌّ. أَوْ عَلِيٌّ أَوْ عَلِيٌّ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَرَأَيْنَا أَنَّ جَبْرِئِيلَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) غَمَزَهُ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ إِثْرَ ذَلِكَ: "فَمَاذَا نَدَّهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ بِعَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)».* (مجمع البيان جزء ٩ صَفْحَة ٧٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٤)

៣. អាស៊ុន-តូបរហ៊ូមមានប្រសាសន៍ថា យ៉ាប៊ូរ ប៊ិន អុប៊ុលឡោះហ្វា អាស៊ុន-អាស៊ុន បាននិយាយថាខ្ញុំ បានទៅជិតវិស្វលុលឡោះហ្វា[^{صلوات الله عليه وآله}]ពេលធ្វើពិធីហ្វាច្ចុលាគ្នា ព្រះអង្គ[^{صلوات الله عليه وآله}]មានព្រះវចនៈថា៖ "អស់លោក នឹងវិលត្រឡប់ទៅជាការហ្វារីត អាវកគ្នាឯង ។ ខ្ញុំ[^{صلوات الله عليه وآله}]សូមស្បថចំពោះអស់ឡោះហ្វាថាបើអស់លោក ធ្វើដូច្នោះគេបានប្រាប់ខ្ញុំ[^{صلوات الله عليه وآله}]ដឹងច្បាស់ថាកងទ័ពនឹងវាយប្រហារអស់លោក ។" បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ បានបែរក្រោយ ហើយមានព្រះវចនៈថា៖ "ឬអុលី[^{صلوات الله عليه وآله}] ឬអុលី[^{صلوات الله عليه وآله}] ឬអុលី[^{صلوات الله عليه وآله}] បីដង ។ យើង បានឃើញ[ការជះឥទ្ធិពលរបស់]ឃុំបរហ៊ូម[^{صلوات الله عليه وآله}]ដែលចុះមកជួបព្រះអង្គ[^{صلوات الله عليه وآله}] ។ មួយរយៈពេលតូចបន្ទាប់ ពីនោះ អស់ឡោះហ្វា[^{صلوات الله عليه وآله}]បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៤៣:៤១] ទោះបីយើងដកអ្នកចេញក៏ដោយ យើងនៅតែ សងសឹកពួកគេដោយអុលី ប៊ិន អាហ្វិ ត្រីលីប[^{صلوات الله عليه وآله}] ។" (75 : 9)

4. * و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى، عَنِ الْمُعَيَّرَةِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَقَّارِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ زِيَادِ بْنِ الْمُنْذِرِ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: مَا حَسَدَتْ فُرَيْشٌ عَلَيًّا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِشَيْءٍ مِمَّا سَبَقَ لَهُ أَشَدَّ مِمَّا وَجَدَتْ يَوْمًا وَ نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، فَقَالَ: «كَيْفَ أَنْتُمْ - يَا مَعْشَرَ فُرَيْشٍ - لَوْ كَفَرْتُمْ مِنْ بَعْدِي، فَرَأَيْتُمْوِي فِي كِتَابَةِ أَضْرَبُ وَجُوهَكُمْ بِالسِّيْفِ؟»،

៤*. រាយការណ៍ពីលោក[ស្វារហ្វា អាស៊ុន-ខ្លីន ដែលមានប្រសាសន៍ថា អុប៊ុល-អុស្តុស ប៊ិន យ៉ាស៊ុយ៉ា បាននិយាយប្រាប់យើងតមកពី អាស៊ុន-មូគីរ៉ា: តូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ តមកពី អុប៊ុល ក្តីហ្វារ ប៊ិន

មហ្វាម៉ាដូ តមកពី ម៉ាន់ស្ទូរ ប៊ិន អាហ្វិ អាល់-អាស៊ុន តមកពី ស្ទីយ៉ាដូ ប៊ិន អាល់-មុនស្ទៀរ តមកពី អុបៃដូ ប៊ិន ស្ទាប៊ីត ដែលបាននិយាយថាខ្ញុំបានឮ អ៊ីបនូ អុប៊ុបាស់ មានប្រសាសន៍ថា: "ពួកគូរ៉យ្ស៊ី មិនពេញចិត្តខ្លាំងណាស់ដែលអាល្លៃ^{صلوات الله عليه والسلام}ជាបុគ្គលមុខគេ ដល់ថ្នាក់ ថ្ងៃមួយខ្ញុំនៅជុំជាមួយ រ៉ស្ទូលុលឡោះហ្វ៊ី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានព្រះវចនៈថា: "អស់លោកនឹងទៅជាយ៉ាងណា សហគមន៍ គូរ៉យ្ស៊ីអី បើអស់លោកបដិសេធសទ្ធា (ទៅជាកាហ្វៀរ) ពេលអត់ពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អស់លោកនឹងឃើញខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} (មានន័យថាអាល្លៃ^{صلوات الله عليه والسلام}) វាយមុខអស់លោកដោយដាវ?"

فَهَبَطَ جَبْرَيْلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: قُلْ: إِنَّ شَاءَ اللَّهِ، أَوْ عَلَيَّ ؛ فَقَالَ: «إِنْ شَاءَ اللَّهُ، أَوْ عَلَيَّ».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٥٩ حديث ١٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٣)

យ៉ុបរ៉អ៊ុល^{صلوات الله عليه وآله وسلم}បានចុះមក ថា: "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានព្រះវចនៈថា: "បើអស់ឡោះហ្វ៊ី^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ចង់ធ្វើដូច្នោះ ឬ អាល្លៃ^{صلوات الله عليه والسلام}" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ក៏មានព្រះវចនៈថា: "បើអស់ឡោះហ្វ៊ី^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ចង់ធ្វើដូច្នោះ ឬអាល្លៃ^{صلوات الله عليه والسلام}!" (تأويل الآيات 2 : 18 / 559)

أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْتَهُمْ فَأَنَا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾

៤២. ឬយើងនឹងបង្ហាញអ្នកនូវអ្វីដែលយើងបានសន្យាឲ្យពួកគេ ព្រោះការពិតយើងមានសព្វានុភាពលើ ពួកគេ ។

فَأَسْتَمْسِكُ بِالَّذِي أُوْحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

៤៣. ដូច្នោះចូរអ្នកកាន់ខ្ជាប់អ្វីដែលយើងបានដាក់មកឲ្យអ្នក ។ ពិតមែន អ្នកបិតនៅលើព្រះមាគាត្រង់ ត្រូវ ។

យ៉ុបៀរ ប៊ិន អុប៊ុបាស់ឡោះហ្វ៊ី អាន់ស្ទ៊ីរ៉ីមានប្រសាសន៍ថា: "បន្ទាប់ពីរ៉ស្ទូលុលឡោះហ្វ៊ី^{صلوات الله عليه وآله وسلم}បានត្រឡប់ មកពីបំពេញពិធីហាហ្វ្វ្វចុងក្រោយវិញ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}តែងតែរំលឹកដាស់តឿនប្រជារាស្ត្រឲ្យនឹកឃើញនិង កាន់ខ្ជាប់ខ្លួនអ្វីដែលគេបានដាក់មកលើពួកគេនៅឯ ក្តីដៀវ យ៉ុម ។" (ម៉ាណាគ្លីប អ៊ីបនូ ម៉ាក្តីស្វាលី)

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

៤៤. ការពិតនេះគឺព្រះកម្រើនសម្រាប់អ្នកនិងប្រជាជាតិអ្នក ។ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ៤២-៤៤

ស្ទីក្រ (ឬ ស្ទីកៀរ ذر) មានន័យដើមថា ធ្វើឲ្យនឹកឃើញ ឬមានន័យម្យ៉ាងទៀតថា មានអ្វីមួយនៅក្នុង អារម្មណ៍ ។ គេប្រើពាក្យស្ទីកៀរក្នុងន័យប្រៀបធៀបដើម្បីជំរុញអារម្មណ៍ឲ្យផ្តោតទៅលើអ្វីមួយ ។ គេ ហៅព្រះសាស្តាមហ្វាម៉ាដូ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ថាស្ទីកៀរ ព្រោះព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានសតិសម្បជញ្ញៈរស់រវើកចំពោះ អស់ឡោះហ្វ៊ី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ចំពោះគូរអាននិងចំពោះព្រះគម្ពីរផ្សេងៗទៀត ។ ស្ទីកៀរមានន័យថាចងចិត្តទៅលើ

អស់ឡោះហ្ន៎ ឯពាក្យ អាស័យ (هل) ចង្អុលទៅលើបណ្តាបុគ្គលដែលចងចិត្តទៅលើអស់ឡោះហ្ន៎ ជានិច្ចឥតដាច់ ។ ស្ទើរៀរមានន័យដែរថាគួរអានឬព្រះសាស្តាម្បហ្ន៎ម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله ឯអាស័យផ្តោតទៅលើអស់ បុគ្គលដែលគេស្គាល់ថាជាអស់បុគ្គលដែលនៅជាប់ជាមួយព្រះសាស្តាម្បហ្ន៎ម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله និងនៅជាប់ជាមួយ គួរអាន គឺអស់បុគ្គលដែលអស់ឡោះហ្ន៎ ជម្រះបន្ទុយ៉ាងហ្មត់ចត់ជ្រះស្អាត អស់មន្ទិល អស់កំហុស គឺអស់បុគ្គលដែលប្រតិបត្តិតាមព្រះគម្ពីរគួរអានជាប់ឥតលំអៀង ដែលមានចែងនៅក្នុងហ្វាត្វា អាស័យ- ស្វាភ័យឡើងនោះ ។

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ شُعَيْبٍ، عَنِ خَالِدِ بْنِ مَدْيَنٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ، عَنِ الثَّمَالِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، قَالَ: «أَوْحَى اللَّهُ إِلَى نَبِيِّهِ (صلى الله عليه و آله): "فَاسْتَمْسِكْ بِالْيَدِي أَوْحِي إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ"» [قَالَ]: «إِنَّكَ عَلَى وِلَايَةِ عَلِيٍّ وَ عَلِيٌّ هُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ».* (الكافي الجزء ١ صَفْحَة ٣٤٥ حَدِيث ٢٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صَفْحَة : ١٦٥)

9. [...] អាប៊ូ យ៉ាក្រុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ បានបើកឲ្យព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله ប្រាប់ថា៖ [៤៣:៤៣] ដូច្នេះចូរអ្នកកាន់ខ្ជាប់អ្វីដែលយើងបានដាក់មកឲ្យអ្នក ។ ពិតមែន អ្នកបិតនៅលើព្រះមាតា ត្រង់ត្រូវ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អ្នក صلوات الله عليه وآله នៅក្នុងវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាល្លូ صلوات الله عليه والسلام អាល្លូ صلوات الله عليه والسلام ជាព្រះ មាតាត្រង់ត្រូវ ។" (الكافي 1: 24 / 345)

2. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ أَحْمَدَ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْكَرِيمِ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَيْلِ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ الثَّمَالِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ: «تَرَكْتُ هَاتَانِ الْاَيْتَانَ هَكَذَا، قَوْلَ اللَّهِ: "حَتَّى إِذَا جَاءَنَا" يَغْنِي فُلَانًا وَ فُلَانًا، يَثْوُلُ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ حِينَ يَرَاهُ: "يَا لَيْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَيَمْسُ الْقَرِينُ". فَقَالَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ: قُلْ لِفُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ أَتْبَاعِهِمَا: "لَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ" آلَ مُحَمَّدٍ حَقَّهُمْ "أَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ".

២. [...] អាប៊ូ ហ្វាស្តាស្តុ អាស័យ-ស្វីម៉ាលី មានប្រសាសន៍តមកពី អាប៊ូ យ៉ាក្រុហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈ ថា៖ "អាស័យស្តុទាំងពីរនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងដូចនេះគឺ ព្រះពន្ធុលអស់ឡោះហ្ន៎ [៤៣:៣៨] លុះគេមក ជួបយើង មានន័យថា បុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២) គេនឹងថា ម្នាក់នឹង និយាយដាក់ម្នាក់ទៀតថា៖ "ហ្ន៎ ប្រសិនបើវាដឹងអ្នកដឹងមានចម្ងាយឆ្ងាយដូចទិសខាងកើតនិងទិស ខាងលិច ។" គួរករអប្រិយមែន ។ ដូច្នេះអស់ឡោះហ្ន៎ បានប្រាប់ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله ព្រះអង្គថា៖ "ចូរអ្នក ប្រាប់បុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២) និងបណ្តាអ្នកដែលតាមបុគ្គល ទាំងពីរនាក់នេះថា [៤៣:៣៨] ថ្ងៃនេះវាមិនមានប្រយោជន៍សម្រាប់ពួកអ្នកឡើយ ព្រោះពួកអ្នកបាន ប្រព្រឹត្តខុស ទៅលើបណ្តាកូនចៅ عليهم السلام របស់ម្បហ្ន៎ម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله រឿងសិទ្ធិពួកគេ ។ ពួកអ្នកនឹងទទួលព្រះ ទណ្ឌកម្មជាមួយគ្នា ។

ثُمَّ قَالَ اللَّهُ لِنَبِيِّهِ (صلى الله عليه و آله): "أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصَّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَ مَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ * فَمَا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ" يَغْنِي مِنْ فُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ أَتْبَاعِهِمَا، ثُمَّ أَوْحَى اللَّهُ إِلَى نَبِيِّهِ (صلى الله عليه و آله): "فَاسْتَمْسِكْ بِالْيَدِي أَوْحِي إِلَيْكَ" فِي عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) "إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ"، يَعْنِي إِنَّكَ عَلَى وِلَايَةِ عَلِيٍّ، وَ عَلِيٌّ هُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ».* (تفسير القمّي جزء ٢

صَفْحَةٌ ٢٨٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صَفْحَةٌ : (٨٦٥)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ}បានប្រាប់ព្រះសាស្តា^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ}ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ}ថា៖ [៤៣:៤០] អ្នកអាចធ្វើឲ្យមនុស្សដឹងពុំបានទេ ឬអ្នកអាចដឹកនាំមនុស្សខ្វាក់និងបុគ្គលដែលនៅក្នុងកំហុសច្បាស់ទែងបានទេ ? [៤៣:៤១] ទោះបីយើងដកអ្នកចេញក៏ដោយ យើងនៅតែសងសឹកពួកគេ មានន័យថា [ចេញ]ពីបុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២) និងបណ្តាអ្នកដែលតាមបុគ្គលទាំងពីរនាក់នេះ ។ បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ}បានបើកឲ្យព្រះសាស្តា^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ}ព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ}ជ្រាបថា៖ [៤៣:៤៣] ដូច្នេះចូរអ្នកកាន់ខ្ជាប់អ្វីដែលយើងបានដាក់មកឲ្យអ្នក រឿងអាល្លឺ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ។ ពិតមែនអ្នកបិតនៅលើព្រះមាតាត្រង់ត្រូវ មានន័យថាអ្នកនៅក្នុងវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាល្លឺ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អាល្លឺ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ}ជាព្រះមាតាត្រង់ត្រូវ ។" (تفسير القمي 2: 286)

3. مُحَمَّدٌ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُعَلَّى بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْوَشَّاءِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَسئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ". قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله): الذِّكْرُ أَنَا، وَ الْأَيْمَةُ أَهْلُ الذِّكْرِ».

៣. [...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ប៊ិន អាប់ឡាន់មានប្រសាសន៍តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តូហ្វារ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [១៦:៤៣] ចូរពួកអ្នកសាកសួរកុលដ្ឋានរបស់ព្រះកម្រើនទៅបើពួកអ្នកមិនដឹង ។ ព្រះអង្គ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} ថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} គឺព្រះកម្រើន (الذِّكْر) ។ ខ្ញុំ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} និងបណ្តាព្រះសន្តមីម៉ា^{عليهم السلام} គឺព្រះកុលដ្ឋានរបស់ព្រះកម្រើន (أَهْلُ الذِّكْرِ) ។"

وَ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ وَ سَوْفَ تُسئَلُونَ"، قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «نَحْنُ قَوْمُهُ، وَ نَحْنُ الْمَسئَلُونَ».* (الكافي جزء ١ صَفْحَةٌ ١٦٣ حَدِيث ١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صَفْحَةٌ : (٨٦٧)

ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤៣:៤៤] ការពិតនេះគឺព្រះកម្រើនសម្រាប់អ្នកនិងប្រជាជាតិអ្នក ។ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នក ។ អាហ្វិ យ៉ាក្តូហ្វារ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} មានរចនាថា៖ "យើង^{عليهم السلام} គឺប្រជាជាតិព្រះអង្គ^{صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} គេនឹងសាកសួរយើង^{عليهم السلام} ។" (الكافي 1/163 : 1)

4. وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَامِرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنِ ابْنِ فَضَّالٍ، عَنِ أَبِي جَمِيلَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ إِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ وَ سَوْفَ تُسئَلُونَ" فَرَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) الذِّكْرُ، وَ أَهْلُ بَيْتِهِ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ) أَهْلُ الذِّكْرِ، وَ هُمْ الْمَسئَلُونَ، أَمَرَ اللَّهُ النَّاسَ بِسئَلِهِمْ، فَهُمْ وَ لَأَهْلِهِمْ، فَكَيْسَ يَحِلُّ لِأَحَدٍ مِنَ النَّاسِ أَنْ يَأْخُذَ هَذَا الْحَقَّ الَّذِي افْتَرَضَهُ اللَّهُ لَهُمْ».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَةٌ ٥٦١ حَدِيث ٢٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صَفْحَةٌ : (٨٦٨)

៤. រាយការណ៍ពីលោក[...] តមកពី អាល់-ហ្វាស៊ីន ប៊ិន អុយៀរ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្វាស៊ីន តមកពី អ៊ីបនូ ហ្វាដូល តមកពី អ៊ីបនូ យ៉ាមីឡាស្ត តមកពី មូហាំម៉ាដូ អាល់-ហ្វាល់ប៊ី តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} ដែលមានរចនាថា៖ "ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عَلَيْهِ السَّلَامُ} [៤៣:៤៤] ការពិតនេះគឺព្រះ

កម្រើនសម្រាប់អ្នកនិងប្រជាជាតិអ្នក ។ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នក ។ រីសូលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله គឺព្រះកម្រើន ឯសមាជិកនៃក្រុមគ្រួសារ عليهم السلام ព្រះអង្គ عليه السلام គឺប្រជាជាតិរបស់ព្រះកម្រើន (أهل الذِّكْرِ) បុគ្គលទាំងនេះឯង عليهم السلام គឺបុគ្គល عليهم السلام ដែលគេសាកសួរ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام បានដាក់ព្រះបញ្ជាឲ្យមនុស្សសាកសួរបុគ្គលទាំងនេះ ដូច្នោះអស់បុគ្គលទាំងនេះ عليهم السلام ជាព្រះអភិបាលរបស់មនុស្សនិងធំធេងបានជាចំអស់មនុស្សទាំងពួង ។ ដូច្នោះមិនឲ្យមនុស្សណាមួយចាប់យកសិទ្ធិនេះទេ នេះគឺសិទ្ធិដែលអល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام ប្រគល់ឲ្យអស់បុគ្គលទាំងនេះ عليهم السلام ជាចមុខ ។" (25 / 561 : 2) (تأويل الآيات)

5. و رُوِيَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدِ الْبَرْقِيِّ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَيْفٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَ إِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ وَ سَوْفَ نُسْئَلُونَ"، قَالَ: «قَوْلُهُ: "وَ لِقَوْمِكَ" يَعْني عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) وَ سَوْفَ نُسْئَلُونَ" عَنْ وَ لِقَوْمِكَ».** (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٦٢ حَدِيث ٢٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٦٩)

៥. រាយការណ៍មកពីមូហាំម៉ាដូ ប៊ិន ខ្ពីលីដូ អាល់-បារគី តមកពី អាល់-ហ្វ្លៃសែន ប៊ិន សៃហ្វ តមកពី ឪពុកលោក តមកពី អ៊ីបនូ អាល់-ក្លីស៊ីម តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام [៤៣:៤៤] ការពិតនេះគឺព្រះកម្រើនសម្រាប់អ្នកនិងប្រជាជាតិអ្នក ។ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عليه السلام ប្រជាជាតិអ្នក មានន័យថា អាល់ صلوات الله عليه وآله អាមីរុល-មុយីនីន عليه السلام ។ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នក រឿងវិទ្យាយ៉ាសុំរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ។" (27 / 562 : 2) (تأويل الآيات)

*6. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ صَالِحِ بْنِ السِّنْدِيِّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ بَشِيرٍ عَنْ أَنَانَ بْنِ عُمَانَ عَنْ أَبِي بصيرٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ شَهَادَةِ وَ لِدِ الرَّبِّانَا بَحُورٌ فَقَالَ لَا فَقُلْتُ إِنَّ الْحَكَمَ بِنَ عَتْبَةَ يَزْعُمُ أَنَّهَا بَحُورٌ فَقَالَ اللَّهُمَّ لَا تَغْفِرْ ذَنْبَهُ مَا قَالَ اللَّهُ لِلْحَكَمِ «إِنَّهُ لَذِكْرٌ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ» فَلْيَذْهَبِ الْحَكَمُ مَيْمَنًا وَ شِمَالًا فَوَّ اللَّهُ لَا يُؤْخَذُ الْعِلْمُ إِلَّا مِنْ أَهْلِ بَيْتِ نَزَلَ عَلَيْهِمْ جِبْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ . (الكافي جزء ١ صَفْحَة ٤٠٠)

៦*. អាល់ ប៊ិន អ៊ីបរីហ្វីមរាយការណ៍មកពី ស្វ័លិ:ហ្ន៎ ប៊ិន អាល់-ស៊ីនឌី តមកពី យ៉ាកុបហ្វារ ប៊ិន បាស្ទៀរ តមកពី អាបាស ប៊ិន អ៊ីស្រាម៉ាន តមកពី អាហ្វិ បាស្ទៀរដែលបាននិយាយថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាកុបហ្វារ صلوات الله عليه وآله អំពីការធ្វើសាក្សី (គឺនិយាយប្រាប់ការពិត) របស់បុគ្គលដែលជាកូនកើតមកក្រៅច្បាប់ (គឺមនុស្សដែលមានកំណើតដោយពុំបានរៀបការត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ គឺកូនស្ត្រីណា) ថា៖ "តើគេអនុញ្ញាតឲ្យយកវាជាការបានទេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "ទេ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាល់-ហ្វាកាំ ប៊ិន អ៊ីត្រីបាសុំ បានអះអាងថាគេអនុញ្ញាតឲ្យយកវាជាការបាន ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام អ៊ីយ សូមព្រះអង្គ عليه السلام កុំលោកទោសឲ្យបុគ្គលនេះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام មិនបាននិយាយប្រាប់អាល់-ហ្វាកាំទេថា [៤៣:៤៤] ការពិតនេះគឺព្រះកម្រើនសម្រាប់អ្នកនិងប្រជាជាតិអ្នក ។ ដូច្នោះចូរឲ្យអាល់-ហ្វាកាំទៅឆ្ងោងទៅស្តាំចុះ ពីព្រោះ សូមស្បថចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ عليه السلام គាត់មិនអាចរកចំណេះបានទេ លើកលែងពីព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ។ យ្យីបរីអ៊ីល عليه السلام ចុះមករកព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام ។" (١) (الكافي)

وَسَلِّ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ءَالِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

៤៥. ចូរអ្នកសួររបណ្តាព្រះសាសនៈទូតយើងដែលយើងបានចាត់បញ្ជូនមកកាលពីមុនអ្នក ។ តើយើងបានចាត់តាំងឲ្យមានព្រះនានាក្រៅពីព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ទេដើម្បីឲ្យគេធ្វើសក្ការៈ ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ី ៤៥

1. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ: عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْحَسَنِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْقَطَّانِ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُوقَةَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) فِي حَدِيثِ الْإِسْرَاءِ: «فَإِذَا مَلَكَ قَدِّ أَتَانِي، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، سَلْ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا: عَلَى مَاذَا بُعِثْتُمْ؟ فَفَلْتُ لَهُمْ: مَعَاشِرَ الرُّسُلِ وَ النَّبِيِّينَ عَلَى مَاذَا بَعَثَكُمْ اللَّهُ قَبْلِي؟ قَالُوا: عَلَى وَلايَتِكَ يَا مُحَمَّدُ، وَ وَلايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ». ** (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٦٢ حَدِيث ٢٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٧٠)

១. [...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន ម៉ាស់អ៊ូដូបានថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានប្រាប់ខ្ញុំនៅក្នុងហ្វាឌីស្ត អាស៊ី-អ៊ីស្រាអ៊ី ថា៖ "ទេវតាមួយអង្គបានមកជួបខ្ញុំ បានប្រាប់ខ្ញុំ ថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋ [៤៣:៤៥] ចូរអ្នកសួររបណ្តាព្រះសាសនៈទូតយើងដែលយើងបានចាត់បញ្ជូនមកកាលពីមុនអ្នក ថាតើព្រះប្រេសិតទាំងនេះត្រូវចាត់បញ្ជូនទៅឲ្យប្រកាសហោមនុស្សអំពីរឿងអ្វី?" ខ្ញុំ បានសួរព្រះអង្គ ថា៖ "បណ្តាព្រះសាសនៈទូត បណ្តាព្រះសាស្តា តើអស់ឡោះហ្ន៎ បានចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គទាំងអស់ទៅកាលពីមុនទូលបង្គំ ឲ្យប្រកាសហោមនុស្សអំពីរឿងអ្វី?" ព្រះអង្គ បានថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋ អ៊ីយ [អស់ឡោះហ្ន៎ បានចាត់បញ្ជូនអស់ទូលបង្គំ ទៅឲ្យប្រកាសហោមនុស្ស]រឿងវីឡាយ៉ាស្តរបស់ព្រះអង្គ និងវីឡាយ៉ាស្តរបស់អាល្ល ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថិលិប ។" (29/562 : 2) (تأويل الآيات 29/562 : 2)

2. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْحَطَّابِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ سَيْفٍ، عَنِ الْعَبَّاسِ ابْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ رَزْقِ الْعُمَشَانِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «وَلَا يَتَنَا وَلَايَةُ اللَّهِ الَّتِي لَمْ يَبْعَثِ اللَّهُ نَبِيًّا قَطُّ إِلَّا بِهَا». ** (الكافي جزء ١ صَفْحَة ٣٦٢ حَدِيث ٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٧١)

២. [...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ មានបាននិយាយតមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ដែលមានវចនៈថា៖ "វីឡាយ៉ាស្តយើង ជាវីឡាយ៉ាស្តរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ ។ អស់ឡោះហ្ន៎ មិនដែលបានចាត់បញ្ជូនព្រះសាស្តាណាមួយដោយគ្មានវីឡាយ៉ាស្តនេះឡើយ ។" (3/362 : 1) (الكافي 1/362 : 1)

3. و عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ مَجْبُوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفَضْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «وَلَايَةُ عَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مَكْتُوبَةٌ فِي جَمِيعِ صُحُفِ الْأَنْبِيَاءِ، وَ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ رَسُولًا إِلَّا بِبُؤَةِ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) وَ وَصِيَّةِ عَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». ** (الكافي جزء ١ صَفْحَة ٣٦٣ حَدِيث ٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٧١)

៣. [...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាស៊ី-ហ្វាសាស្ត ដែលមានវចនៈថា៖ "វីឡាយ៉ាស្តរបស់អាល្ល ត្រូវបានចាត់ទុកក្នុងព្រះគម្ពីររបស់បណ្តាព្រះសាស្តាទាំងអស់

١ عليه السلام អល់ឡោះហ្វ៊ា មិនបានចាត់បញ្ជូនព្រះសាសនៈទូត មួយណាមកដោយមិនបានមកជាមួយ សាស្តាភាពរបស់មូហាំម៉ាដ្យូ (ពោលគឺ ដោយបានទទួលស្គាល់មូហាំម៉ាដ្យូ ព្រះសាស្តា របស់ អល់ឡោះហ្វ៊ា ជាមុនសិន) និងស្នងការរបស់អាល្លា (ពោលគឺ ដោយទទួលស្គាល់អាល្លា ជាអ្នកស្នងព្រះសាស្តាមូហាំម៉ាដ្យូ ជាមុនសិន) នោះឡើយ ។" (الكافي : 1 / 363 / 6)

4. و مِنْ طَرِيقِ الْمُخَالِفِينَ: أَبُو نُعَيْمٍ الْمُحَدِّثُ، فِي (حَلِيَّةِ الْأَوْلِيَاءِ) فِي تَفْسِيرِ قَوْلِهِ تَعَالَى: «و سَأَلْنَا مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا»، قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ، جَمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْأَنْبِيَاءِ، قَالَ: سَلَّمْتُ - يَا مُحَمَّدُ - عَلَى مَاذَا بُعِثْتُمْ؟ قَالُوا: بُعِثْنَا عَلَى شَهَادَةِ: أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ الْإِقْرَارِ بِبُؤْتِكَ، وَ الْوَلَايَةِ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ. ** (حَلِيَّةِ الْأَوْلِيَاءِ ، تَأْوِيلَ الْآيَاتِ جُزْء ٢ صَفْحَة ٥٦٣ حَدِيث ٣١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صَفْحَة : ٨٧١)

៤. [...] អាច្វី នូរ៉ាម៉ា អាស័-មូហាំម៉ាដ្យូ រាយការណ៍នៅក្នុងសាត្រា ហ្វ៊ា យ៉ាស្តុ អាស័-អាល្លា អំពី ការបកស្រាយព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ៊ា [៤៣:៤៥] ចូរអ្នកសួររបណ្តាព្រះសាសនៈទូតយើងដែល យើងបានចាត់បញ្ជូនមកកាលពីមុនអ្នក ថា: "ក្នុងយប់ដែលព្រះសាស្តា បានឡើងទៅលើ អល់ឡោះហ្វ៊ា បានប្រមូលព្រះសាស្តាទាំងឡាយ ជុំវិញព្រះអង្គ ហើយមានព្រះបន្ទូលថា: "មូហាំម៉ាដ្យូ អើយ ចូរអ្នកសួរពួកគេទៅថា តើពួកគេទាំងអស់ត្រូវចាត់បញ្ជូនទៅពាក់ព័ន្ធនឹង ករណីយអ្វីខ្លះ?" ព្រះសាស្តាទាំងអស់បានថា: "អស់ទូលបង្គំត្រូវចាត់បញ្ជូនទៅពាក់ព័ន្ធនឹង រឿងប្តេជ្ញាថាមិនមានព្រះឡើយក្រៅពីអល់ឡោះហ្វ៊ា ពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងព្រមទទួលស្គាល់ព្រះអង្គ ជា ព្រះសាស្តា និងវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាល្លា ចិន អាច្វី ត្ថ្ថិលិប ។" (31 / 563 : 2) (تأويل الآيات : 2 / 563 / 31)

5. شَرَفُ الدِّينِ التَّنَحِيْفِيُّ، قَالَ: وَ بِمَا وَرَدَ فِي أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَفْضَلُ مِنَ النَّبِيِّينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ)، رُوِيَ مُسْنَدًا مَرْفُوعًا، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) أَنَّهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «يَا جَابِرُ، أَيُّ الْإِخْوَةِ أَفْضَلُ؟» قَالَ: قُلْتُ: أَلْبُنُونَ مِنَ الْأَبِ وَ الْأُمِّ. فَقَالَ: «إِنَّا مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ إِخْوَةٌ، وَ أَنَا أَفْضَلُهُمْ، وَ أَحَبُّ الْإِخْوَةِ إِلَيَّ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، فَهُوَ عِنْدِي أَفْضَلُ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ، فَمَنْ رَعِمَ أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ أَفْضَلُ مِنْهُ، فَقَدْ جَعَلَنِي أَفْضَلُهُمْ، وَ مَنْ جَعَلَنِي أَفْضَلُهُمْ فَقَدْ كَفَرَ، لِأَنِّي لَمْ أَخْجَدْ عَلِيًّا أَحًا إِلَّا لِمَا عَلِمْتُ مِنْ فَضْلِهِ.» ** (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٦٦ حَدِيث ٣٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صَفْحَة : ٨٧٢)

៥. [...] ស្ទារ៉ាម៉ា អាស័-ខ្លីន អាស័-ណាយ៉ាហ្វ៊ា មានប្រសាសន៍ថា សេចក្តីរាយការណ៍ដែលបានឲ្យដឹងថា អាមីរុល-មុមីនីន មានបុណ្យបារមីខ្ពស់ជាងបណ្តាព្រះសាស្តានោះ ជាសេចក្តីរាយការណ៍ត្រឹម ត្រូវដោយផ្អែកលើបុណ្យព័ត៌មានមិនដាច់ឡើងទៅដល់ យ៉ាហ្វ៊ា ចិន អាប់ខុលឡោះហ្វ៊ា ដែលបាន និយាយថាវិស្វលុលឡោះហ្វ៊ា មានព្រះវចនៈថា: "យ៉ាហ្វ៊ាអើយ បងប្អូនណាដែលខ្ពស់ជាងគេ?" ខ្ញុំ បានទូលថា: "កូនៗដែលមានឪពុកនិងម្តាយតែមួយ ។" ព្រះអង្គ មានព្រះវចនៈថា: "ក្រុមព្រះសាស្តា ជាបងប្អូនគ្នា ។ ខ្ញុំ ខ្ពស់ជាងព្រះសាស្តាទាំងអស់នោះ ។ បងប្អូនដែលខ្ញុំ ស្រឡាញ់ជាងគេ ក្នុងចំណោមបងប្អូនទាំងអស់គឺអាល្លា ចិន អាច្វី ត្ថ្ថិលិប ។ អាស្រ័យហេតុនេះ សម្រាប់ខ្ញុំ គេ ខ្ពស់ជាងបណ្តាព្រះសាស្តា ដូច្នេះអ្នកណាអះអាងថាបណ្តាព្រះសាស្តា ខ្ពស់ជាងគេ អ្នកនោះនិយាយប្រមាថគេ អ្នកណានិយាយប្រមាថគេ អ្នកនោះក្បត់សាសនា (ការហៀរកែវ) ពីព្រោះខ្ញុំ មិនយកអាល្លា ជាបងប្អូនទេបើខ្ញុំ មិនស្គាល់បុណ្យបារមីគេ ទេនោះ ។" (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ وَآلِهِمْ وَسَلَّمَ)

(تأويل الآيات 2: 37 / 566)

6. ثم قال: و بيان ذلك أن معنى الاخوة بينهما: الماثلة في الفضل إلا النبوة، لما روى الْمُفَضَّلُ بْنُ عُمَرَ الْمُهَلَّبِيُّ، عَنْ رَجَالِهِ مُسْتَدًّا، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو الْحَسَنِ مُوسَى (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ لِعَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَا رَسُولُ اللَّهِ الْمُبْلَغُ عَنْهُ، وَ أَنْتَ وَجْهُ اللَّهِ الْمُؤْتَمَّرُ بِهِ، فَلَا تَنْظِرَ لِي إِلَّا أَنْتَ، وَ لَا مِثْلَ لَكَ إِلَّا أَنَا».

٥٦٧ حَدِيث ٣٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ (صَفْحَة : ٨٧٢)

៦. [...] បន្ទាប់មកលោកបានថា: "គេបានអធិប្បាយអត្ថន័យរបស់ភាគរាពរវាងព្រះអង្គទាំងពីរ (គឺ រ៉ស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} និងអុលី^{صلوات الله عليه والسلم}) ដែលមានបុណ្យបារមីស្រដៀងគ្នា លើកលែងតែសាស្តាភាព ។ នេះគឺអ្វីដែល មូហ្វាដ្ចូដ្ចូល ប៊ិន អុម៉ារ អាល់-មូហ្វាល់ឡាប៊ី បានរាយការណ៍តមកពីមិត្តរបស់លោក ជា សេចក្តីរាយការណ៍ត្រឹមត្រូវ ទទួលបានមកពី មូហ្វាម៉ាដ្ចូ ប៊ិន ស្វាប៊ិត ដែលបានថា អាច អាល់-ហ្វាសាន់ មូសា បានរាយការណ៍ប្រាប់ខ្ញុំថារ៉ស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} បានប្រាប់អុលី^{صلوات الله عليه والسلم} ថា: "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ជាព្រះ សាសនៈទូត^{صلوات الله عليه وآله} របស់អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} អ្នក^{صلوات الله عليه والسلم} ប្រកាសព្រះសាសនាមកពីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} ។ អ្នក^{صلوات الله عليه والسلم} ជាព្រះ ភ័ក្ត្ររបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} ប្រគល់ឲ្យមកដោយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} (គឺតែងតាំងដោយអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله}) ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ពុំមានអ្នកណាស័ក្តិសមជាមួយខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ទេក្រៅពីអ្នក^{صلوات الله عليه والسلم} ពុំមានអ្នកណាស្រដៀងអ្នក ទេក្រៅពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ។" (38 / 567 : 2)

7. *الحَسَنُ بْنُ أَبِي الْحَسَنِ الدِّيَلَمِيُّ، بِإِسْنَادِهِ إِلَى مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ السَّائِبِ، بِإِسْنَادِهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «لَمَّا عُرِجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ، انْتَهَى بِي الْمَسِيرُ مَعَ جِبْرِئِيلَ إِلَى السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ، فَرَأَيْتُ بَيْتًا مِنْ يَأْقُوتِ أَحْمَرَ، فَقَالَ لِي جِبْرِئِيلُ: يَا مُحَمَّدُ، هَذَا الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ، خَلَقَهُ اللَّهُ قَبْلَ خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ بِمِائَتَيْ أَلْفٍ عَامٍ، فَصَلِّ فِيهِ.

៧*. អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អាច អាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-ដ្វែឡាមី យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានរបស់លោក ឡើងទៅដល់ មូហ្វាម៉ាដ្ចូ ប៊ិន ម៉ារវ៉ាន ដែលមានប្រសាសន៍ថា មូហ្វាម៉ាដ្ចូ ប៊ិន អាល់-សាអ៊ីប បាន និយាយប្រាប់យើងតាមបណ្តាញព័ត៌មានលោកតមកពី អ៊ីបនូ អុប៊ុបាស់ ដែលបានរាយការណ៍ថា រ៉ស្មីលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា: "កាលខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានឡើងទៅលើមេឃ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានធ្វើដំណើរទៅ ឈប់ឯមេឃជាន់ទីបួន ។ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានឃើញប្រាសាទត្បូងកណ្តៀងពណ៌ក្រហម ។ យ៉ូបរ៉អ៊ីល^{عليه السلام} បាន ប្រាប់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ថា: "មូហ្វាម៉ាដ្ចូ^{صلوات الله عليه وآله} អ៊ីយ នេះគឺ បៃត អាល់-ម៉ាកុមុរ (ព្រះវិមានដែលមានប្រជានិករឥត ដាច់) ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានបង្កើតវាហាសិបពាន់ឆ្នាំមុនបានបង្កើតមេឃនិងដី ដូច្នេះសូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ស្នើឡាតុំនៅក្នុងប្រាសាទនេះចុះ ។"

فُعْمْتُ لِلصَّلَاةِ، وَ جَمَعَ اللَّهُ النَّبِيِّنَ وَ الْمُرْسَلِينَ، فَصَفَّهُمْ جِبْرِئِيلُ صَفًّا، فَصَلَّيْتُ بِهِمْ. فَلَمَّا سَلَّمْتُ أَتَانِي آتٍ مِنْ عِنْدِ رَبِّي، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، رَبُّكَ يُرِيدُكَ السَّلَامَ، وَ يَقُولُ لَكَ: سَلِّ الرُّسُلَ: عَلَى مَاذَا أُرْسَلْتُمْ مِنْ قَبْلِي؟

ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ក៏បានស្នើឡាតុំ ។ អល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានប្រជុំព្រះសាស្តា^{عليهم السلام} និងព្រះសាសនៈទូត^{عليهم السلام} ។ យ៉ូបរ៉អ៊ីល^{عليه السلام} ជាអ្នករៀបព្រះអង្គ^{عليهم السلام} ជាដួរ ។ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} បានស្នើឡាតុំជាមួយព្រះអង្គទាំងអស់^{عليهم السلام} (ពោលគឺ ព្រះអង្គ ទាំងអស់^{عليهم السلام} ស្នើឡាតុំពីក្រោយខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله}) ។ ពេលខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} ឲ្យសាឡាម (ពោលគឺ ចប់ស្នើឡាតុំ) ព្រះសាសនៈទូត

មួយអង្គដែលមកពីព្រះម្ចាស់^{عز وجل} ខ្ញុំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} បានមកជួបខ្ញុំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} ថា: "ម្យ៉ាងណាខ្ញុំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} អើយ ព្រះម្ចាស់^{عز وجل} ព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله وسلم} ធ្វើសាឡាមមកព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله وسلم} ព្រះអង្គ^{عز وجل} មានព្រះរាជបន្ទូលមកព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله وسلم} ថា: "ចូរអ្នក^{صلى الله عليه وآله وسلم} សួររូបណ្តាព្រះសាសនៈទូត^{عليهم السلام} ថា តើព្រះអង្គទាំងអស់^{عليهم} ត្រូវចាត់បញ្ជូនទៅកាលពីមុនទូលបង្គំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} នោះអំពីរឿងអ្វី?"

فَقُلْتُ: مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ وَ الرُّسُلِ، عَلَى مَاذَا بَعَثَكُمْ رَبِّي قَبْلِي؟ قَالُوا: عَلَى وَلَايَتِكَ وَ وَايَةِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: "وَ سَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا"*. (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٦٣ حَدِيث ٣٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٧١)

ខ្ញុំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} ក៏បានទូលថា: "ក្រុមព្រះសាស្តា^{عليهم السلام} ព្រះសាសនៈទូត^{عليهم} អើយ តើព្រះម្ចាស់^{عز وجل} ទូលបង្គំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} បានចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គទាំងអស់^{عليهم} ទៅកាលពីមុនទូលបង្គំ^{صلى الله عليه وآله وسلم} នោះអំពីរឿងអ្វី?" ព្រះអង្គទាំងអស់^{عليهم} បានថា: "រឿងវីឡាយ៉ាស៊ុរព្រះអង្គ^{صلى الله عليه وآله وسلم} និងរឿងវីឡាយ៉ាស៊ុររបស់អាលី^{صلوات الله عليه والسلم} ប៊ិន អាប៊ូ ត្ន័លីប^{عليه} ។" នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{تعالى} គឺ: [៤៣:៤៥] ចូរអ្នកសួររូបណ្តាព្រះសាសនៈទូតយើងដែលយើងបានចាត់បញ្ជូនមកកាលពីមុនអ្នក ។" (تأويل الآيات 2 : 30 / 563)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

៤៦. កាលយើងបានចាត់បញ្ជូនមូសាជាមួយព្រះសញ្ញាយើង ទៅជួបហ្វេរ៉េននិងពួកមេដឹកនាំរបស់គេ ។ គេបានថា: "ខ្ញុំជាព្រះសាសនៈទូតរបស់ព្រះម្ចាស់ពិភពទាំងពួង ។"

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِّنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

៤៧. តែពេលគេបានមកជួបពួកគេជាមួយព្រះសញ្ញាយើង ពួកគេបានចំអកឲ្យព្រះសញ្ញាទាំងនោះ ។

وَمَا تُرِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتَيْهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

៤៨. គ្រប់ព្រះសញ្ញាដែលយើងបានបង្ហាញពួកគេ សុទ្ធតែជាព្រះសញ្ញាដែលធំជាងព្រះសញ្ញាមួយទៀត ។ យើងបានច្បាមពួកគេដោយព្រះទណ្ឌកម្ម ដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេវិលត្រឡប់វិញ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុរ ៤៦-៤៨

1. وَ هَذَا الْإِسْنَادُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْأَصَمِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَكْرِ الْأَنْجَارِيِّ قَالَ : صَحِبْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ مِنَ الْمَدِينَةِ فَتَرْنَا مَنْزِلًا يُقَالُ لَهُ عُسْفَانُ ثُمَّ مَرَرْنَا بِجَبَلٍ أَسْوَدَ عَنْ يَسَارِ الطَّرِيقِ مُوحِشٍ فُقُلْتُ لَهُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مَا أَوْحَشَ هَذَا الْجَبَلَ مَا رَأَيْتُ فِي الطَّرِيقِ مِثْلَ هَذَا

១. [...] អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន បាការ អាស័រ-អាវ៉ិយ៉ុនី បាននិយាយថាខ្ញុំបានជួនដំណើរ អាប៊ូអាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلم} តាមផ្លូវពីម៉ាកកាស៊ុរទៅម៉ាខ្លីណាស៊ុរ ។ យើងបានឈប់សម្រាកនៅកន្លែងមួយដែលគេហៅថា អ៊ុសហាន ។ ហើយយើងបានកាត់តាមភ្នំមួយខ្មៅងងឹតជាងផ្លូវដើរក្នុងព្រៃស៊ុបទ្រុប ។ ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} ថា: "បុត្រវិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلى الله عليه وآله وسلم} អើយ ភ្នំនេះនៅដាច់ស្រយាលមែន ។ ទូលបង្គំ

មិនដែលឃើញភ្នំនៅតាមផ្លូវដូចភ្នំនេះទេ ។"

فَقَالَ لِي يَا ابْنَ بَكْرٍ أَ تَدْرِي أَيُّ جَبَلٍ هَذَا قُلْتُ لَا قَالَ هَذَا جَبَلٌ يُقَالُ لَهُ الْكَمْدُ وَ هُوَ عَلَى وَادٍ مِنْ أَوْدِيَةِ جَهَنَّمَ وَ فِيهِ قَتْلَةُ أَبِي الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ اسْتَوْدَعَهُمْ فِيهِ

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}បានប្រាប់ខ្ញុំថា៖ "អ៊ីបនូ បាការ អឺយ លោក ដឹងទេថានេះគឺភ្នំអ្វី?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ទេ ក្រាបទូល ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "គេហៅភ្នំនេះថា អាស់-កាម៉ាដូ ។ វានៅក្នុងចំណោមច្រកភ្នំ ឋាននរក គេដាក់ពួកឃាតកររបស់ព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} អាស់-ហ្វ្រីសេនី^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងច្រកភ្នំនេះឯង ។

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ مِيَاهُ جَهَنَّمَ مِنَ الْعُسْجَلِينَ وَ الصَّدِيدِ وَ الْحَمِيمِ وَ مَا يُخْرَجُ مِنْ جَبِّ الْجَوِيِّ وَ مَا يُخْرَجُ مِنَ الْفَلَقِ مِنْ أُنْثَامٍ وَ مَا يُخْرَجُ مِنْ طِينَةِ الْجِبَالِ وَ مَا يُخْرَجُ مِنْ جَهَنَّمَ وَ مَا يُخْرَجُ مِنْ لَطَى وَ مِنَ الْخَطْمَةِ - وَ مَا يُخْرَجُ مِنْ سَفَرٍ وَ مَا يُخْرَجُ مِنَ الْحَمِيمِ وَ مَا يُخْرَجُ مِنَ الْهَآوِيَةِ وَ مَا يُخْرَجُ مِنَ السَّعِيرِ -

ទឹកនរកហូរនៅពីក្រោមវា គឺទឹកស្អុយ ទឹកខ្ទះ ទឹកក្តៅ ទឹកដែលចេញមកពីក្នុងខ្លួន ទឹកដែលចេញមកពីស្នាមប្រេះរបស់ពួកសាងបាបកម្ម ទឹកដែលស្រក់ចេញមកពីពួកស្រីពេស្យា ទឹកដែលចេញមកពីឋាននរក ទឹកដែលចេញមកពីឡាស្ត៍ (ច្រកមួយក្នុងឋាននរក) ទឹកដែលចេញមកពី អាស់-ហ្វ្រីត្នីម៉ាស៊ូ (ច្រកមួយក្នុងឋាននរក) ទឹកដែលចេញមកពី សាក្យរ (ច្រកមួយក្នុងឋាននរក) ទឹកដែលចេញមកពី អាស់-ហ្វាមីម (ច្រកមួយក្នុងឋាននរក) ទឹកដែលចេញមកពី អាស់-ហ្វារីយ៉ាស៊ូ (ច្រកមួយក្នុងឋាននរក) និងទឹកដែលចេញមកពី អាស់-សាអៀរ (ច្រកមួយក្នុងឋាននរក) ។

وَ مَا مَرَزْتُ بِهَذَا الْجَبَلِ فِي سَفَرِي فَوْقْتُ بِهِ إِلَّا رَأَيْتُهُمَا يَسْتَعِينَانِ إِلَيَّ وَ إِلَيَّ لَا نَظْرُ إِلَى قَتْلَةِ أَبِي وَ أَقُولُ لُهُمَا إِنَّمَا هُوَآءِ فَعَلُوا مَا أَسْسَنُمَا لَمْ تَزْحَمُونَا إِذْ وُلَّيْتُمْ - وَ قَتَلْتُمُونَا وَ حَرَمْتُمُونَا وَ وَثَبْتُمْ عَلَيَّ قَتَلْنَا [حَقْنَا] وَ اسْتَبَدَدْتُمْ بِالْأَمْرِ دُونَنَا فَلَا رَحِمَ اللَّهُ مِنْ يَزْحَمُكُمَا ذُوْقًا وَ بَالٌ مَا قَدَّمْتُمَا وَ مَا اللَّهُ بِظَلَامٍ لِّلْعَبِيدِ

ពេលណាខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}ធ្វើដំណើរកាត់តាមភ្នំនេះនិងឈប់ត្រង់នេះ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}តែងតែឃើញបុគ្គលពីរនាក់នោះ (អាហ្វិ បាការ និង អ៊ីម៉ារ) យំសូមជំនួយពីខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}មើលទៅពួកឃាតកររបស់ព្រះបិតា^{صلوات الله عليه والسلام} ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام}ប្រាប់បុគ្គលទាំងពីរនាក់នោះថា៖ "បុគ្គលទាំងពីរនេះបានធ្វើអ្វីតាមតែចិត្តចង់ ។ ពួកគេមិនអាណិតអាសូរយើង^{عليهم السلام}ទេកាលពួកគេកាន់អំណាច ពួកគេបានសម្លាប់យើង^{عليهم السلام} បានបំបាត់[សិទ្ធិ]យើង^{عليهم السلام} ពួកគេខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងការបំផ្លាញសិទ្ធិយើង ពួកគេបានកាប់សម្លាប់ផ្តាច់ពូជយើង^{عليهم السلام}តាមបញ្ជាអ្នកដទៃ ។ ដូច្នេះ សូមកុំឲ្យអស់ឡោះហ្ន៎^{عليهم السلام}អាណិតអាសូរបុគ្គលណាដែលអាណិតអាសូរពួកអ្នកឯងទាំងពីរ ។ ចូរភ្ញាក់ភ្ញើដែលពួកអ្នកឯងទាំងពីរបានសាងទុកពីមុននោះទៅ ។ អស់ឡោះហ្ន៎^{عليهم السلام}មិនអយុត្តិធម៌បន្តិចឡើយចំពោះបាវ ។

وَ أَشَدُّهُمَا تَضَرُّعًا وَ اسْتِكَانَةً الثَّانِي فَرُبَّمَا وَقَعْتُ عَلَيْهِمَا لِيَسْتَسْلِيَ عَنِّي بَعْضُ مَا فِي قَلْبِي - وَ رُبَّمَا طَوَيْتُ الْجَبَلَ الَّذِي هُمَا فِيهِ وَ هُوَ جَبَلُ الْكَمْدِ

ក្នុងចំណោមបុគ្គលទាំងពីរនាក់នេះ បុគ្គលដែលអង្វករនិងដាក់ខ្លួនជាងគេ គឺបុគ្គលទីពីរ (អ៊ីម៉ារ) ។ ជួនកាលខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا}ចង់តែឈប់ក្បែរពួកគេទាំងពីរនាក់នោះដើម្បីសម្រាលទុក្ខរបស់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا} ។ ជួនកាលខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا}ដើរកាត់តាមភ្នំដែលបុគ្គលទាំងពីរនោះនៅក្នុងនោះ គឺភ្នំ អាល់-កាម៉ាដូ ។

قَالَ قُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ فِدَاكَ فَإِذَا طَوَيْتَ الْجَبَلَ قَالَا تَسْمَعُ قَالَ أَسْمَعُ أَصْوَاتَهُمَا يُنَادِيَانِ عَجَّ عَلَيْنَا نَكَلِمَكَ فَإِنَّا نَتُوبُ وَ أَسْمَعُ مِنَ الْجَبَلِ صَارِحًا يَصْرُخُ بِي أَحْبَبُهُمَا وَ قُلْ لُهُمَا إِحْسَاؤٌ فِيهَا ” وَ لَا تُكَلِّمُون“

លោក[អ្នកអធិប្បាយ]បានថាខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ។ ពេលព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}យាងកាត់តាមភ្នំនេះ តើព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}ឮអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا}ឮសម្លេងពួកគេទាំងពីរស្រែកថា៖ "សូមឡើងមកលើភ្នំ ទូលបង្គំទាំងពីរចង់និយាយជាមួយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ព្រោះទូលបង្គំទាំងពីរដឹងកំហុសហើយ !" ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا}ឮសម្លេងពួកគេទាំងពីរស្រែកពីភ្នំមកខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلا}ប្រាប់ពួកគេទាំងពីរថា៖ "[២៣:១០៨] កុំនិយាយរកអញ ។"

قَالَ قُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ فِدَاكَ وَ مَنْ مَعَهُمْ قَالَ كُلُّ فِرْعَوْنَ عَتَا عَلَى اللَّهِ وَ حَكَى اللَّهُ عَنْهُ فِعَالَهُ وَ كُلُّ مَنْ عَلَّمَ الْعِبَادَ الْكُفْرَ

លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} ។ អ្នកណាទៀតនៅជាមួយពួកគេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "គ្រប់ហ្វៀរអៀនដែលបះបោរប្រឆាំងអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل وحجل}ហើយអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل وحجل}បានប្រាប់ឲ្យដឹងទង្វើរបស់ហ្វៀរអៀននោះ និងបុគ្គលគ្រប់រូបដែលបានបង្ហាត់បង្រៀនឲ្យបាវចេ៖អសទ្ធា ។"

فَقُلْتُ مَنْ هُمْ قَالَ نَحْوُ بُولِسَ الَّذِي عَلَّمَ الْيَهُودَ أَنَّ يَدَ اللَّهِ مَعُولَةٌ وَ نَحْوُ نَسْطُورَ الَّذِي عَلَّمَ النَّصَارَى أَنَّ عَيْسَى الْمَسِيحِ ابْنُ اللَّهِ وَ قَالَ لَهُمْ هُمْ ثَلَاثَةٌ وَ نَحْوُ فِرْعَوْنَ مُوسَى الَّذِي قَالَ ” أَنَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى “ وَ نَحْوُ مُزْمُودَ الَّذِي قَالَ فَهَرْتُ أَهْلَ الْأَرْضِ وَ قَتَلْتُ مَنْ فِي السَّمَاءِ وَ قَاتِلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ قَاتِلِ فَاطِمَةَ وَ مُحَمَّدِينَ وَ قَاتِلِ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ពួកគេជាអ្នកណា?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "ដូច ប៉ូល (Paul សម្តេចសង្ឃ) ដែលបានបង្ហាត់ពួកយ៉ាហ្វ្វីខ្វីថាព្រះហត្ថអល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل وحجل}ត្រូវចងជាប់ ដូច ណាស័ទ្វរ (Nestorius សម្តេចសង្ឃ) ដែលបានបង្ហាត់ពួកកាន់សាសនាគ្រិស្តថា អ៊ីសា អាល់-ម៉ាស៊ីះហ្គ័រ^{عجل وحجل} ជាព្រះរាជបុត្ររបស់អល់ឡោះហ្គ័រ^{عجل وحجل}និងបានថា៖ "បីព្រះ]" ដូចហ្វៀរអៀន^{عجل وحجل}សម័យមូសា^{عجل وحجل}ដែលបានថា៖ "[៧៩:២៤] ខ្ញុំជាម្ចាស់ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់អ្នកទាំងឡាយ !" ដូចនិមរូដូ^{عجل وحجل}ដែលបានថា៖ "ខ្ញុំនឹងត្រួតលើមនុស្សនៅលើ ផែនដី ខ្ញុំនឹងសម្លាប់អ្នកដែលនៅលើមេឃ" យាតករដែលបានសម្លាប់ អាមីរុល-មុមីនីន^{عجل وحجل} យាតករដែលបានសម្លាប់ហ្វាទ្វីម៉ាស្ត^{عجل وحجل} ដែលបានសម្លាប់មុះហ្គ័រស៊ីន^{عجل وحجل} និងយាតករដែលបានសម្លាប់ អាល់-ហ្វាសាន់^{عجل وحجل}និងអាល់-ហ្វ្វីសេនី^{عجل وحجل} ។

فَأَمَّا مُعَاوِيَةُ وَ عَمْرُو فَمَا يَطْمَعَانِ فِي الْخَلَاصِ وَ مَعَهُمْ كُلُّ مَنْ نَصَبَ لَنَا الْعَدَاوَةَ وَ أَعَانَ عَلَيْنَا بِلِسَانِهِ وَ يَدِهِ وَ مَالِهِ

ចំណែកឯមូអារីយ៉ាស៊ីនិងអ៊ារ៉ូ [ឋាន អាស៊ី-អាស៊ី َعَمْرُو بْنُ الْعَاصِ] និងការរួចផុតពីគ្រោះដែលខ្លួនមិនអាចសង្ឃឹមថាបាននោះ គ្រប់បុគ្គលដែលស្អប់យើង َعَلَيْهِمُ ដែលរួមដៃប្រឆាំងយើង َعَلَيْهِمْ ដោយមាត់ ដោយដៃ និងដោយទ្រព្យនោះ នៅជុំជាតូកនជាមួយបុគ្គលទាំងពីរនេះ ។"

قُلْتُ لَهُ جُعِلْتُ فِدَاكَ فَأَنْتَ تَسْمَعُ ذَاكُلَهُ وَ لَا تُفْرَعُ قَالَ يَا ابْنَ بَكْرٍ إِنَّ قُلُوبَنَا غَيْرُ قُلُوبِ النَّاسِ إِنَّا مُطِيعُونَ مُصْطَفَوْنَ نَرَى مَا لَا يَرَى النَّاسُ وَ نَسْمَعُ مَا لَا يَسْمَعُ النَّاسُ وَ إِنَّ الْمَلَائِكَةَ تَنْزِلُ عَلَيْنَا فِي رِحَالِنَا وَ تَتَقَلَّبُ فِي فُرُشِنَا وَ تَشْهَدُ طَعَامَنَا وَ تَحْضُرُ مَوْتَنَا وَ تَأْتِينَا بِأَخْبَارِ مَا يَخْدُتُ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ

ខ្ញុំបានទូលព្រះអង្គ َعَلَيْهِمُ ថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ َعَلَيْهِمُ ។ ដូច្នោះព្រះអង្គ َعَلَيْهِمُ បានឮអ្វីទាំងអស់នោះ មិនស្អប់នោះទេ?" ព្រះអង្គ َعَلَيْهِمُ មានវចនៈថា៖ "អ៊ីបន្ត បាការ អឺយ ចិត្តយើង មិនដូចចិត្តមនុស្សទូទៅទេ ។ យើង َعَلَيْهِمْ ស្តាប់បង្គាប់[អស់ឡោះហ្ន៎ َعَدُوٌّ] យើង َعَلَيْهِمْ មានរបៀប នៅក្នុងជួរ ជាបុគ្គលជម្រើស ។ យើង َعَلَيْهِمْ ឃើញអ្វីដែលមនុស្សទូទៅមិនអាចឃើញ យើង َعَلَيْهِمْ ឮអ្វីដែលមនុស្សទូទៅមិនអាចឮ ទេវតាចុះមករកយើង َعَلَيْهِمْ ពេលយើង َعَلَيْهِمْ ធ្វើដំណើរ ឆ្ងល់លើគ្រែយើង َعَلَيْهِمْ ចាំចំណី យើង َعَلَيْهِمْ មានវត្តមាននៅពេលយើង َعَلَيْهِمْ ចូលទិវង្គត មកប្រាប់យើង َعَلَيْهِمْ ឲ្យដឹងអ្វីដែលនឹងកើតឡើងតាំងពីមុនវានឹងកើតឡើងម៉្លេះ ។"

وَ تُصَلِّي مَعَنَا وَ تَدْعُو لَنَا وَ تُلْقِي عَلَيْنَا أَجْنِحَتَهَا وَ تَتَقَلَّبُ عَلَى أَجْنِحَتِهَا صَبِيَانًا وَ تَمْتَعُ الدَّوَابَّ أَنْ تَصِلَ إِلَيْنَا وَ تَأْتِينَا مِمَّا فِي الْأَرْضِينَ مِنْ كُلِّ نَبَاتٍ فِي زَمَانِهِ وَ تَسْقِينَا مِنْ مَاءِ كُلِّ أَرْضٍ نَجِدُ ذَلِكَ فِي آيَاتِنَا وَ مَا مِنْ يَوْمٍ وَ لَا سَاعَةٍ وَ لَا وَقْتٍ صَلَاةٍ إِلَّا وَ هِيَ تَنْهَيَا لَهَا وَ مَا مِنْ لَيْلَةٍ تَأْتِي عَلَيْنَا إِلَّا وَ أَحْبَابُ كُلِّ أَرْضٍ عِنْدَنَا وَ مَا يَخْدُتُ فِيهَا وَ أَحْبَابُ الْحَجْرِ وَ أَحْبَابُ أَهْلِ الْهُوَى مِنَ الْمَلَائِكَةِ

ស្រីឡាតុជាមួយយើង َعَلَيْهِمْ បូងស្លូងឲ្យយើង َعَلَيْهِمْ ដាក់ស្លាបមកលើយើង َعَلَيْهِمْ កូនៗយើង َعَلَيْهِمْ លេងនៅលើស្លាបពួកគេ َعَلَيْهِمْ ហាត់សត្វមិនឲ្យមកជិតយើង َعَلَيْهِمْ ចេញមករកយើង َعَلៃهِمْ ពីសព្វរុក្ខជាតិដុះលើដីក្នុងសម័យកាលវា នាំទឹកនៃគ្រប់ដែនដីមកឲ្យយើង َعَلَيْهِمْ ផឹក ។ យើង َعَلَيْهِمْ រមែងតែបានឃើញបែបនេះចំពោះគ្រឿងប្រើប្រាស់របស់យើង َعَلَيْهِمْ ។ គ្រឿងប្រើប្រាស់របស់យើង َعَلَيْهِمْ ត្រូវបានរៀបចំជាស្រេចមិនចន្លោះថ្ងៃមិនចន្លោះម៉ោង មិនចន្លោះពេលស្រីឡាតុឡើយ ។ យើង َعَلَيْهِمْ ដឹងដំណឹងដែនដីទាំងអស់ឥតកន្លងឡើយ ព្រមទាំងដំណឹងព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងលើដែនដីនោះ ដំណឹងពួកឃ្មុំន ដំណឹងប្រជានិករទេវតានៅលើអាកាស ។"

وَ مَا مِنْ مَلِكٍ مَيُوتُ فِي الْأَرْضِ وَ يَقُومُ غَيْرُهُ إِلَّا أَنَا خَبِيرُهُ وَ كَيْفَ سِيرَتُهُ فِي الدِّينِ قَبْلَهُ وَ مَا مِنْ أَرْضٍ مِنْ سِتَّةِ أَرْضِينَ إِلَى السَّابِعَةِ إِلَّا وَ نَحْنُ نُؤْتِي بِخَبْرِهِمْ

ពួកគេ َعَلَيْهِمْ នាំដំណឹងស្តេចដែលបានស្លាប់និងអ្នកស្នងស្តេចនោះមកប្រាប់យើង َعَلَيْهِمْ និងអាកប្បកិរិយារបស់អ្នកនោះធៀបនឹងអ្នកមុន ។ គេនាំដំណឹងទាំងអស់ពីដែនដីទីប្រាំមួយដល់ដែនដីទីប្រាំពីរមកប្រាប់យើង َعَلَيْهِمْ ។"

قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ فَأَيْنَ مُنْتَهَى هَذَا الْجَبَلِ قَالَ إِلَى الْأَرْضِ السَّابِعَةِ [السَّادِسَةِ] - وَ فِيهَا جَهَنَّمُ عَلَى وَادٍ مِنْ أَوْدِيَّتِهِ عَلَيْهِ حَفْظَةٌ أَكْثَرُ

مِنْ نُجُومِ السَّمَاءِ وَ فَطَرَ الْمَطَرِ وَ عَدَدَ مَا فِي الْبَحَارِ وَ عَدَدِ الْكُرَى فَدَّ وَكَلَّ كُلِّ مَلِكٍ مِنْهُمْ بِشَيْءٍ وَ هُوَ مُقِيمٌ عَلَيْهِ لَا يُفَارِقُهُ

ខ្ញុំបានទូលថា: "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ តើភ្នំនេះចប់នៅត្រង់ណា? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ចប់ (ផុត) នៅរាជធានីភ្នំព្រៃបូយ នរកនៅក្នុងនោះ នៅក្នុងច្រកមួយរបស់នរកនោះ ។ មានអ្នកយាមជុំវិញភ្នំនោះច្រើនជាងផ្កាយនៅលើមេឃ លើសគ្រប់ភ្លៀង លើសចំនួនអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងសមុទ្រ លើសផងដី ។ ទេវតានីមួយៗមានមុខការមួយ កាន់មុខការនោះយ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួន មិនចោលមុខការនោះឡើយ ។"

قُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ إِلَيْكُمْ جَمِيعاً يُلْقُونَ الْأَخْبَارَ قَالِ لَا إِتِمَّا يُلْقَى ذَلِكَ إِلَى صَاحِبِ الْأَمْرِ وَ إِنَّا لَنَحْمِلُ مَا لَا يَعْدُرُ الْعِبَادُ عَلَى الْحُكُومَةِ فِيهِ فَتَحَكُّمُ فِيهِ فَمَنْ لَمْ يَقْبَلْ حُكُومَتَنَا جَبَرْتُهُ الْمَلَائِكَةُ عَلَى قَوْلِنَا وَ أَمَرْتُ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ نَاحِيَةَ أَنْ يَفْسِرُوهُ عَلَى قَوْلِنَا وَ إِنْ كَانَ مِنَ الْجَبِّ مِنْ أَهْلِ الْخِلَافِ وَ الْكُفْرِ أَوْ تَقْتَهُ وَ عَدَبْتَهُ حَتَّى يَصِيرَ إِلَى مَا حَكَمْنَا بِهِ

ខ្ញុំបានទូលថា: "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ទេវតាទាំងអស់នោះចោលដំណឹងមកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ទេ! ដំណឹងនោះត្រូវបោះមកឯម្ចាស់ព្រះរាជបញ្ជាទេ (صَاحِبِ الْأَمْرِ) ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទទួលយកបានអ្វីដែលបាវទាំងឡាយមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន ។ ដូច្នោះយើង^{عليهم السلام} វិនិច្ឆ័យតាមដំណឹងទាំងនេះ ។ ដូច្នោះអ្នកណាមិនព្រមទទួលយកការសម្រេចរបស់យើង^{عليهم السلام} ទេ ទេវតានឹងបង្ខំអ្នកនោះមករកសម្តីយើង^{عليهم السلام} ណែនាំបណ្តាអ្នកដែលនៅជុំវិញឲ្យបង្ខំអ្នកនោះមករកសម្តីយើង^{عليهم السلام} ។ ទោះបីអ្នកនោះជាហ្មឺននៅក្នុងចំណោមអ្នកប្រឆាំងនឹងពួកគ្មានសាសនាក៏ដោយ អ្នកនោះនឹងត្រូវចាប់លើកនិងត្រូវធ្វើទណ្ឌកម្មទាល់តែអ្នកនោះព្រមទទួលយកការសម្រេចរបស់យើង^{عليهم السلام} ។"

قُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ فَهَلْ يَرَى الْإِمَامُ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ فَقَالَ يَا ابْنَ بَكْرٍ فَكَيْفَ يَكُونُ حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى مَا بَيْنَ فُطْرُنَهَا وَ هُوَ لَا يَرَاهُمْ وَ لَا يَحْكُمُ فِيهِمْ وَ كَيْفَ يَكُونُ حُجَّةً عَلَى قَوْمٍ غَيْبٍ لَا يَعْدُرُ عَلَيْهِمْ وَ لَا يَفْدِرُونَ عَلَيْهِ وَ كَيْفَ يَكُونُ مُؤَدِّبًا عَنِ اللَّهِ وَ شَاهِدًا عَلَى الْخَلْقِ وَ هُوَ لَا يَرَاهُمْ وَ كَيْفَ يَكُونُ حُجَّةً عَلَيْهِمْ وَ هُوَ مُحْجُوبٌ عَنْهُمْ

ខ្ញុំបានទូលថា: "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ តើព្រះសន្តមីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មើលឃើញអ្វីដែលនៅចន្លោះទិសខាងកើតនិងទិសខាងលិចទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អ៊ីបន្ទ បាការ អឺយ តើយើង^{عليهم السلام} អាចជាព្រះអាជ្ញាធររបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} លើអ្វីៗ ដែលមាននៅក្នុងចន្លោះដើងមេឃទាំងពីរ ម្តេចបាន បើយើង^{عليهم السلام} មិនអាចមើលឃើញអ្វីៗទាំងនោះ មិនអាចសម្រេចករណីអ្វីៗទាំងនោះបានផងនោះ? តើគេ^{صلوات الله عليه والسلام} អាចជាព្រះអាជ្ញាធរលើបណ្តាអ្នកអវត្តមានបានដូចម្តេច បើមិនមានសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងពួកគេបាន បើពួកគេមិនមានសមត្ថភាពទាក់ទងគេ^{صلوات الله عليه والسلام} បានផងនោះ? តើគេ^{صلوات الله عليه والسلام} អាចជាអ្នកតំណាងអស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} អាចជាសាក្សីលើសត្វលោកបានដូចម្តេច បើគេ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនអាចមើលឃើញពួកគេទេនោះ? តើគេ^{صلوات الله عليه والسلام} អាចជាព្រះអាជ្ញាធររបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{عز وجل} លើពួកគេបានដូចម្តេច បើគេ^{صلوات الله عليه والسلام} បាត់ពីភ្នែកពួកគេ?"

وَ قَدْ جَعَلَ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَهُ أَنْ يَقُومَ بِأَمْرِ رَبِّهِ فِيهِمْ وَ اللَّهُ يَقُولُ "وَ مَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ" يَعْنِي بِهِ مَنْ عَلَى الْأَرْضِ وَ الْحُجَّةُ مِنْ

بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَتُومُوا مَقَامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مِنْ بَعْدِهِ وَ هُوَ الدَّلِيلُ عَلَى مَا تَشَاجَرْتُمْ فِيهِ الْأُمَّةُ وَ الْآخِذُ بِحُفُوقِ النَّاسِ وَ الْقِيَامُ بِأَمْرِ اللَّهِ - وَ الْمُنْصَفُ لِبَعْضِهِمْ مِنْ بَعْضٍ

គេ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាអ្នកកាន់ព្រះរាជបញ្ជារបស់ព្រះម្ចាស់ ^{عن} គេ ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងចំណោមពួកគេ ? អល់ឡោះហ្ន៎ ^و មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៣៤:២៨] *យើងមិនបានចាត់បញ្ជូនអ្នកទៅរកអ្នកណាក្រៅពីប្រជារាស្ត្រទាំងអស់ទេ* មានន័យថា បណ្តាប្រជានិករនៅលើផែនដី ជាព្រះអាជ្ញាធរអត់ពីព្រះសាសា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ជាអ្នកកាន់ការជួសព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អត់ពីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ គេ ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាកសិណសាក្សីលើករណីដែលសហគមន៍ឈ្លោះប្រកែកគ្នា ជាអ្នកចាប់សិទ្ធិរបស់ប្រជានិករ ជាអ្នកឈរកាន់ការអាស្រ័យព្រះរាជបញ្ជារបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ^و ជាអ្នកធ្វើឲ្យមានសមធម៌សម្រាប់បុគ្គលនីមួយៗចំពោះបុគ្គលឯទៀត ។

فَإِذَا لَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ مَنْ يَنْفَعُهُ قَوْلُهُ وَ هُوَ يَقُولُ "سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَ فِي أَنْفُسِهِمْ" فَآيَةُ آيَةٍ فِي الْآفَاقِ أَرَاهَا اللَّهُ أَهْلَ الْآفَاقِ - وَ قَالَ "مَا تُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا" فَآيَةُ آيَةٍ أَكْبَرُ مِنَّا

បើគេ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិននៅក្នុងចំណោមពួកគេទេ អ្នកណាអាចអនុវត្តិតាមព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្ន៎ ^و បាន កាលព្រះព្រះអង្គ ^و មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤១:៥៣] *យើងនឹងបង្ហាញពួកគេនូវបណ្តាព្រះសញ្ញារបស់យើងនៅឯនភាពានិងក្នុងខ្លួនពួកគេទាល់តែពួកគេនឹងដឹងច្បាស់ថានេះគឺការពិត* ។ ដូច្នេះ តើមានព្រះសញ្ញាអ្វីនៅក្នុងជើងមេឃក្រៅពីយើង ^{عليه} ដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ^و បង្ហាញប្រជានិករជើងមេឃនោះ ? ព្រះអង្គ ^و មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤៣:៤៨] *គ្រប់ព្រះសញ្ញាដែលយើងបានបង្ហាញពួកគេសុទ្ធតែជាព្រះសញ្ញាដែលធំជាងព្រះសញ្ញាមួយទៀត* ។ តើមានព្រះសញ្ញាណាដែលធំជាងយើង ^{عليهم} ?

وَ اللَّهُ إِنَّ بَنِي هَاشِمٍ وَ قُرَيْشًا لَتَعْرِفُنَّ مَا أَعْطَانَا اللَّهُ وَ لَكِنَّ الْحَسَدَ أَهْلَكَهُمْ كَمَا أَهْلَكَ إِبْلِيسَ وَ إِنَّهُمْ لَيَأْتُونَنَا إِذَا اضْطَرُّوا وَ خَافُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ فَيَسْأَلُونَا فَنُوضِحُهُمْ فَيَقُولُونَ نَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَهْلُ الْعِلْمِ ثُمَّ يَخْرُجُونَ فَيَقُولُونَ مَا رَأَيْنَا أَضَلَّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَؤُلَاءِ وَ يَقْبَلُ مَقَالَتَهُمْ

សូមស្បថចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ^و ! បានី ហ្វាស្ត្រីម និង គូរ៉យ័ស្ត្រី ស្គាល់អ្វីដែលអល់ឡោះហ្ន៎ ^و ព្រះរាជទានមកឲ្យយើង ^{عليهم} តែការប្រណែនបានធ្វើឲ្យពួកគេវិនាស ដូចវាបានធ្វើឲ្យអ៊ីប្លីស្ត្រីវិនាសដែរ ។ ពួកគេមករកយើង ^{عليهم} ពេលពួកគេអស់សង្ឃឹមនិងខ្លាចសម្រាប់ខ្លួនឯង ដូច្នេះពួកគេសួរយើង ^{عليهم} យើងអធិប្បាយបំភ្លឺពួកគេ ។ ពួកគេថា៖ "អស់ទូលបង្គំសូមប្តេជ្ញាថាព្រះអង្គទាំងអស់ ^{عليهم} ជាអ្នកចេះដឹង ។" បន្ទាប់ពីនោះពួកគេចាកចេញ ហើយថា៖ "យើងមិនដែលឃើញអ្នកណាខុសជាងពួកដែលតាមពួកគេ ^{عليهم} និងជឿសម្តីពួកគេ ^{عليهم} ទេ ។"

قُلْتُ جَعَلْتُ فِدَاكَ أَخِي بَنِي عَنِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَوْ نُبِشَ كَانُوا يَجِدُونَ فِي قَبْرِهِ شَيْئًا قَالَ يَا ابْنَ بَكْرِ مَا أَعْظَمَ مَسَائِلَكَ الْحُسَيْنُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَعَ أَبِيهِ وَ أُمَّهِ وَ أَخِيهِ الْحُسَيْنِ فِي مَنْزِلِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ يُرْزَقُونَ كَمَا يُرْزَقُ

បានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ សូមព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំអំពីអាល់-ហ្វ្រៃសែន ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ បើអស់ទូលបង្គំដឹកតាស់ តើអស់ទូលបង្គំនឹងអាចរកឃើញអ្វីនៅក្នុងផ្ទះព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ៊ីបនូ បាការ អឺយ ! សំណួរលោកធ្ងន់ណាស់ ។ អាល់-ហ្វ្រៃសែន

ជាមួយព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلا ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ព្រះមាតា صلوات الله عليها ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا អាស័-ហ្វាសាន់ صلوات الله عليه والسلا ព្រះអនុជព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا នៅក្នុងផ្ទះរបស់វិស្វលុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلا ដោយមានគេឧបត្ថម្ភដូចគេឧបត្ថម្ភព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ដែរ មានគេថែរក្សាដូចគេថែរក្សាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ដែរ ។

فَلَوْ نُبِشَ فِي أَيَّامِهِ لَوَجِدَ وَ أَمَّا الْيَوْمَ فَهُوَ حَيٌّ عِنْدَ رَبِّهِ يُرِزُّقٌ وَ يَنْظُرُ إِلَى مَعْسَكَرِهِ وَ يَنْظُرُ إِلَى الْعَرْشِ مَتَى يُؤْمَرُ أَنْ يَحْمِلَهُ وَ إِنَّهُ لَعَلَى بَيْتِ الْعَرْشِ مُتَعَلِّقٌ يَقُولُ يَا رَبِّ أُنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي

ដូច្នោះបើយើងដឹកគាត់រកព្រះរាជសពព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا សម័យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا គេនឹងរកឃើញព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ។ តែសព្វថ្ងៃនេះ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានព្រះជន្មនៅឯព្រះម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلا ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានគេទ្រទ្រង់ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មើលទៅបណ្តាយោធារបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មើលទៅព្រះរាជបល្ល័ង្ក ពេលគេដាក់ព្រះរាជបពាឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ទ្រព្រះរាជបល្ល័ង្កនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا នៅខាងស្តាំព្រះរាជបល្ល័ង្ក មានវចនៈថា៖ "ព្រះម្ចាស់ صلوات الله عليه والسلا អើយ សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا គោរពពាក្យសន្យាដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا បានសន្យាជាមួយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។"

وَ إِنَّهُ لَيَنْظُرُ إِلَى زُورَاهِ وَ هُوَ أَعْرَفُ بِهِمْ وَ بِأَسْمَاءِ آبَائِهِمْ وَ بِدَرَجاتِهِمْ وَ بِمَنْزِلَتِهِمْ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ أَحَدِكُمْ بِوَلَدِهِ وَ مَا فِي رَحْلِهِ وَ إِنَّهُ لَيَبْرَى مَنْ يَبْكِيهِ فَيَسْتَعْفِرُ لَهُ رَحْمَةً لَهُ وَ يَسْأَلُ أَبَاهُ الْإِسْعَقَمَارَ لَهُ وَ يَقُولُ لَوْ تَعَلَّمْتُ أَيُّهَا الْبَاكِي مَا أَعِدُّ لَكَ لَفَرِحْتَ أَكْثَرَ مِمَّا جَرَعْتَ

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មើលទៅបណ្តាអ្នកស្តីពីសុំព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ស្គាល់ពួកគេ ដោយឈ្មោះដូនតាពួកគេ ដោយឋានៈពួកគេ ដោយបុណ្យសក្តិពួកគេសម្រាប់អល់ឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلا ស្គាល់ពួកគេម្នាក់ដោយកូនប្រុសអ្នកនោះ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ដឹងថាមានអ្វីដែលជាស្បៀងនៅលើជំនិះរបស់អ្នកនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ឃើញបុគ្គលដែលយំឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا ដូច្នោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا សូមខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ សូមឲ្យអល់ឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلا អាណិតអាសូរអ្នកនោះ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا សូមឲ្យព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلا ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا សូមខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلا មានវចនៈថា៖ "បើសិនជាអ្នកដឹង ឱអ្នកយំអើយ ថាគេបានត្រៀមអ្វីសម្រាប់អ្នក អ្នកច្បាស់ជាសប្បាយចិត្តភ្លេចគិតដល់អ្វីដែលធ្វើឲ្យអ្នកព្រួយបារម្ភ ។"

فَلْيَسْتَعْفِرْ لَهُ كُلُّ مَنْ سَمِعَ بُكَاءَهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فِي السَّمَاءِ وَ فِي الْأَخْتَارِ وَ يَنْقَلِبُ وَ مَا عَلَيْهِ مِنْ ذَنْبٍ. (كامل الزيارات جزء ١ صفحة ٣٢٦)

ដូច្នោះ រាល់ទេវតានៅលើមេឃនិងនៅឯទីឆ្នានដែលបានឮអ្នកនោះយំនឹងសូមខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ ។ ពេលអ្នកនោះត្រឡប់ពីស្តីពីសុំវិញ នឹងពុំមានបាបលើខ្លួនអ្នកនោះទេ ។" (2 / 326) (Kامل الزيارات: 2 / 326)

2.*. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْحَمَيْرِيُّ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ ظَرْبِيفٍ، عَنِ مَعْمَرٍ، عَنِ الرَّضَا، عَنِ أَبِيهِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، قَالَ: «كُنْتُ عِنْدَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) ذَاتَ يَوْمٍ وَ أَنَا طِفْلٌ حُمَاسِيٌّ، إِذْ دَخَلَ عَلَيْهِ نَفَرٌ مِنَ الْيَهُودِ - وَ ذَكَرَ الْحَدِيثَ إِلَى أَنْ قَالَ - قَالُوا: أَحْبَبْنَا عَنْ آيَاتِ التَّبَسُّعِ الَّتِي أَوْتِيَهَا مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ.

២*. អាប៊ុនឌូលឡោះហ្វី ប៊ីន យ៉ាកុហ្វា អាស័-ហ្វីមយ៉ារី រាយការណ៍តមកពី អាស័-ហ្វាសាន់ ប៊ីន ស្វីហ្វ

តមកពី ម៉ាក្កម៉ា តមកពី អាស់-រីដ្វី صلوات الله عليه والسلام តមកពី មូសា صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន យ៉ាក្ក صلوات الله عليه والسلام ព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "ថ្ងៃមួយ ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បាននៅជុំជាមួយព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام អាច អាប់ខ្នុរឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام កាលខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងអាយុប្រាំឆ្នាំ ពួកយ៉ាហ្វិឌ្វីមួយក្រុមបានចូលមកជួបព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈដល់ហ្វាឌ្វីស្វ កន្លែងព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពួកគេបានថា សូមប្រាប់យើងអំពីព្រះសញ្ញាប្រាំបួនដែលគេបានឲ្យមកមូសា صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អ៊ីមរីន صلوات الله عليه والسلام ។"

قُلْتُ: الْعَصَا، وَ إِخْرَاجُهُ يَدَهُ مِنْ جَيْبِهِ بَيْضَاءَ، وَ الْجُرَادُ، وَ الْقُمَّلُ، وَ الصَّفَادُحُ، وَ الدَّمُ، وَ رَفْعُ الطُّورِ، وَ الْمَسُّ وَ السَّلْوَى آيَةً وَاحِدَةً، وَ فُلُقُ الْبَحْرِ. قَالُوا: صَدَقْتَ. (قرب الإسناد صَفْحَةَ ١٣٣)

ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បានថា៖ "ដំបង, ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដកដៃចេញពីក្នុងហោប៉ៅ ដៃនោះទៅជាស (ភ្លឺ), កណ្តូប, ចៃ, កង្កែប, ឈាម, លើកភ្នំទួរឡើងទៅលើ, អាស់-ម៉ាន និង អាស់-សាល់រ៉ា ព្រះសញ្ញាមួយ, ព្រែកទឹកសមុទ្រ ។" ពួកគេបានថា៖ "លោក صلوات الله عليه والسلام និយាយពិត ។" (قرب الاسناد: 133)

وَقَالُوا يَا أَيُّهَ السَّاحِرِ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

៤៩. ពួកគេបានថា៖ "គ្រូមន្តអាគមអីយ ចូរលោកបូងស្លង់ព្រះម្ចាស់លោកឲ្យយើងផង ក្នុងនាមនៃកិច្ចសន្យាដែលព្រះអង្គបានធ្វើជាមួយលោក ។ យើងពិតជានឹងបាននៅលើសម្មាមគ្គ (ផ្លូវត្រូវ) ។"

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿٥٠﴾

៥០. តែលុះយើងបានប្រាសព្រះទណ្ឌកម្មចេញពីពួកគេ ពួកគេបានក្បត់ពាក្យសម្បថ ។

وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

៥១. ហ្វៀរអៀនបានប្រកាសប្រាប់ប្រជារាស្ត្រថា៖ "ប្រជាជាតិខ្ញុំអីយ រាជាណាចក្រអេស៊ីបត៍ជារបស់ខ្ញុំមែនទេ ? ព្រមទាំងស្ទឹងទាំងនេះដែលហូរក្បែរជើងខ្ញុំ ? អស់លោកមិនឃើញទេ ?

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

៥២. តើខ្ញុំមិនប្រសើរជាងម្នាក់នេះទេ ដែលមិនសំខាន់ ដែលនិយាយសឹងមិនច្បាស់ផងនោះ ?

فَلَوْلَا أَلْتَمَىٰ عَلَيْهِ أَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَأِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

៥៣. ហេតុអ្វីគេមិនប្រទានកងដៃមាសឲ្យគេ ឬហេតុអ្វីមិនមានទេវតាមកជាមួយគេ ?

فَأَسْتَحَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾

៥៤. គេបានបំភាន់ប្រជាជាតិគេ ឯពួកគេបានស្តាប់បង្គាប់គេ ។ ការពិត ពួកគេជាប្រជាជាតិល្មើស ។

فَلَمَّا ءَاسَفُونَا أَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

៥៥. ព្រោះយើងទុកចិត្តលើពួកគេ យើងបានប្រយោជន៍ពួកគេ ហើយពួកគេបានប្រយោជន៍យើង ។ ដូច្នោះយើងបានប្រយោជន៍ពួកគេ ហើយយើងបានប្រយោជន៍ពួកគេ ។

៥៥. ពេលពួកគេបានធ្វើឲ្យយើងក្រោធពិរោធ យើងបានសងសឹកពួកគេ ។ ដូច្នោះ យើងបានពន្លឺពួកគេទាំងអស់គ្នា ។

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

៥៦. យើងបានទុកពួកគេជាមេរៀន[អាក្រក់] និងជាគំរូសម្រាប់ជនជំនាន់ក្រោយ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៤៩-៥៦

1. مُحَمَّدٌ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ بَرِيْعٍ، عَنْ عَمِّهِ حَمْرَةَ بْنِ بَرِيْعٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَلَمَّا آسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ" فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ لَا يَأْسِفُ كَأَسْفِنَا، وَ لَكِنَّهُ خَلَقَ أَوْلِيَاءَ لِنَفْسِهِ، يَأْسِفُونَ وَ يَرْضَوْنَ وَ هُمْ مَخْلُوفُونَ مَرْبُوبُونَ، فَجَعَلَ رِضَاهُمْ رِضًا نَفْسِهِ، وَ سَخَطُهُمْ سَخَطَ نَفْسِهِ، لِأَنَّهُ جَعَلَهُمُ الدُّعَاةَ إِلَيْهِ، وَ الْأَدْلَاءَ عَلَيْهِ، فَلِذَلِكَ صَارُوا كَذَلِكَ، وَ لَيْسَ أَنَّ ذَلِكَ يَصِلُ إِلَى اللَّهِ كَمَا يَصِلُ إِلَى خَلْقِهِ، لَكِنْ هَذَا مَعْنَى مَا قَالَ مِنْ ذَلِكَ، وَ قَدْ قَالَ: مَنْ أَهَانَ لِي وَ لِيئًا فَقَدْ بَارَزَنِي بِالْمُحَارَبَةِ وَ دَعَانِي إِلَيْهَا. وَ قَالَ: مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَ قَالَ: "إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ".** (الكافي جزء ١ صَفْحَة ١١٢ حَدِيث ٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٧٥)

១. [...] ហ្នាស្តាស៊ុ ប៊ីន បាស្តីអ៊ីបាននិយាយតមកពី អាប៊ូ អ្នកបំប្លែងឡើយ:ហ្នា^{صلوات الله عليه} ដែលមានរចនា:អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡើយ:ហ្នា^{وَجَلَّ} [៤៣:៥៥] ពេលពួកគេបានធ្វើឲ្យយើងក្រោធពិរោធ យើងបានសងសឹកពួកគេ ថា: "អស់ឡើយ:ហ្នា^{وَجَلَّ}មិនក្រោធពិរោធដូចយើងក្រោធនោះទេ ។ តែព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}បានបង្កើតមិត្តរបស់ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}សម្រាប់ព្រះអង្គផ្ទាល់^{وَجَلَّ}ដែលក្រោធនិងពេញចិត្ត ។ មិត្តទាំងនោះ^{عليهم}ជាសត្វលោក ចេះបរិភោគ ។ ដូច្នោះព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}ធ្វើឲ្យសុភមង្គលរបស់ពួកគេ^{عليهم}ទៅជាសុភមង្គលរបស់ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} ធ្វើឲ្យកំហឹងរបស់ពួកគេ^{عليهم}ទៅជាព្រះពិរោធរបស់ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} ព្រោះព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}ធ្វើឲ្យពួកគេ^{عليهم}ទៅជាអ្នកប្រកាសហៅទៅរកព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} ជាមគ្គុទេសក៍ដឹកនាំទៅរកព្រះអង្គ^{وَجَلَّ} ។ អាស្រ័យហេតុនេះឯងបានជាពួកគេ^{عليهم}ទៅជាដូច្នោះ ឯការក្រោធសម្បាញនោះមិនអាចប៉ះពាល់ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}បានទេ ដូចវាប៉ះពាល់សត្វលោករបស់ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}នោះ តែនេះជាន័យរបស់អ្វីដែលបានចែងខាងលើនេះ ។ ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}មានព្រះបន្ទូលថា: "អ្នកណាបំបាក់មុខមិត្តអញ^{وَجَلَّ} អ្នកប្រយុទ្ធតទល់នឹងអញ^{وَجَلَّ} ។ ចូរទុកឲ្យអញ^{وَجَلَّ}ចាត់ការអ្នកនោះ ។" ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}មានព្រះបន្ទូលថា: [៤:៨០] អ្នកណាស្តាប់បង្គាប់ព្រះសាសនៈទូត អ្នកនោះស្តាប់បង្គាប់អញ ។ ព្រះអង្គ^{وَجَلَّ}មានព្រះបន្ទូលថា: [៤៨:១០] ការពិត បណ្តាអ្នកណាស្ស្រេចថានឹងនៅក្រោមឱវាទអ្នក បណ្តាអ្នកនោះស្ស្រេចថានឹងនៅក្រោមឱវាទអស់ឡើយ:ហ្នា^{وَجَلَّ} ។ ព្រះហត្ថអស់ឡើយ:ហ្នា^{وَجَلَّ}នៅលើដៃពួកគេ ។"

(الكافي 1: 112 / 6)

القَمِيّ مَقْطُوعًا وَ نَسَبَ حَدِيثِهِ فِي الْمَجْمَعِ إِلَى الْبَاقِرِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ الصَّادِقِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ

[តាហ្វ់សៀវ] អាល់-គុម្មី សម្រង់ ។ ហ្នាខ្ចីស្រលោកនៅក្នុងសាត្រា អាល់-ម៉ាថ្មីម៉ាក្តី ដកស្រង់មកសម្តីរបស់ អាល់-បាគ្យើរ^{صلوات الله عليه} ដែលមានរចនា:ថា:

فَأَنَّهُ لَمَّا سَجَدَ الرَّحْرُفُ وَ مَنْ آمَنَ بِهِ مِنَ النَّاسِ - قَالَ هَآمَانُ لِفِرْعَوْنَ إِنَّ النَّاسَ قَدْ آمَنُوا بِمُوسَىٰ فَاَنْظُرْ مَنْ دَخَلَ فِي دِينِهِ فَأَخْسِنُهُ - فَحَبَسَ كُلَّ مَنْ آمَنَ بِهِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ،

ពេលពួកគ្រូមន្តអាគមនិងប្រជារាស្ត្រខ្លះដែលជឿព្រះអង្គបានក្រាបប្រណិប័តន៍ ហូម៉ានបានប្រាប់ហ្វេរ៉េនថា៖ "ប្រជាជនជឿមូសា ដូច្នេះសូមព្រះអង្គចាត់ការបុគ្គលដែលចូលសាសនាគេ ចាប់ពួកគេដាក់ពន្ធនាគារ ។" ដូច្នេះហ្វេរ៉េនបានដាក់ពន្ធនាគារបណ្តាកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីលណាដែលជឿព្រះអង្គ ។

فَجَاءَ إِلَيْهِ مُوسَىٰ فَقَالَ لَهُ خَلِّ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَلَمْ يَفْعَلْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فِي تِلْكَ السَّنَةِ الطُّوفَانَ، فَحَرَّبَ دُونَهُمْ وَ مَسَاكِينَهُمْ - حَتَّىٰ خَرَجُوا إِلَىٰ الْبَرِّيَّةِ وَ ضَرَبُوا الْحَيَاتِمْ،

មូសាបានមកប្រាប់ហ្វេរ៉េនថា៖ "សូមព្រះអង្គដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីល [ឲ្យមានសេរីភាព] ។" តែហ្វេរ៉េនមិនព្រមទេ ។ អល់ឡោះហ្វ្រែនបានទម្លាក់ទឹកជំនន់មកលើពួកគេឆ្នាំនោះ៖ បណ្តាលឲ្យខូចផ្ទះសំបែងនិងលំនៅ ដល់ថ្នាក់ពួកគេចេញទៅរស់នៅកណ្តាលវាល ក្នុងជំរំ ។

فَقَالَ فِرْعَوْنُ لِمُوسَىٰ ادْعُ رَبَّكَ - حَتَّىٰ يَكْفُفَ عَنَّا الطُّوفَانَ حَتَّىٰ أُخْلِيَ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ أَصْحَابِكَ، فَدَعَا مُوسَىٰ رَبَّهُ فَكَفَّ عَنْهُمْ الطُّوفَانَ وَ هَمَّ فِرْعَوْنُ أَنْ يُخْلِيَ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَقَالَ لَهُ هَآمَانُ إِنَّ خَلِيَّتَ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ غَلَبَكَ مُوسَىٰ وَ أَرَاكَ مُلْكَكَ، فَقَبِلَ مِنْهُ وَ لَمْ يُخْلِ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ،

ហ្វេរ៉េនប្រាប់មូសាថា៖ "ចូររងបូងសូងព្រះម្ចាស់ ឲ្យទឹកជំនន់ឈប់លិចយើង អញនឹងដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីលនិងបណ្តាសាវករបស់ឯង ។" មូសាក៏បានបូងសូងព្រះម្ចាស់ព្រះអង្គ ទឹកក៏ឈប់លិចពួកគេ ព្រះអង្គគិតថាហ្វេរ៉េននឹងដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីល ។ តែហូម៉ានប្រាប់ហ្វេរ៉េនថា៖ "បើព្រះអង្គដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីល មូសានឹងឈ្នះព្រះអង្គ ព្រះរាជាណាចក្រព្រះអង្គនឹងរលំ ។" ហ្វេរ៉េនក៏បានស្តាប់ហូម៉ាន មិនដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីលទេ ។

فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ الْجَرَادَ - فَجَرَدَتْ كُلُّ شَيْءٍ كَانَ لَهُمْ مِنَ النَّبْتِ وَ الشَّجَرِ حَتَّىٰ كَانَتْ تُجْرَدُ شَعْرُهُمْ وَ لِحْيَتُهُمْ، فَجَزَعَ مِنْ ذَلِكَ جَزَعًا شَدِيدًا، وَ قَالَ يَا مُوسَىٰ ادْعُ رَبَّكَ أَنْ يَكْفُفَ عَنَّا الْجَرَادَ - حَتَّىٰ أُخْلِيَ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ أَصْحَابِكَ، فَدَعَا مُوسَىٰ رَبَّهُ، فَكَفَّ عَنْهُمْ الْجَرَادَ - فَلَمْ يَدَعُهُ هَآمَانُ أَنْ يُخْلِيَ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ،

អល់ឡោះហ្វ្រែនបានទម្លាក់កណ្តូបមកលើពួកគេក្នុងឆ្នាំទីពីរ វាស៊ីដំណាំ ដើម្បីឈឺសព្វគ្រប់ គ្មានសល់ស៊ីទាំងសក់និងពុកចង្កាពួកគេ ។ ព្រឹត្តិការណ៍នេះធ្វើឲ្យហ្វេរ៉េនភ័យណាស់ ប្រាប់មូសាថា៖ "មូសាអើយ ចូរអ្នកបូងសូងព្រះម្ចាស់ អ្នកសូមឲ្យយើងរួចផុតពីកណ្តូប ។ អញនឹងដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីលនិងបណ្តាសាវករអ្នក ។" មូសាក៏បានបូងសូងព្រះម្ចាស់ព្រះអង្គ កណ្តូបក៏លែងធ្វើទុក្ខពួកគេ ។ តែហូម៉ានមិនព្រមឲ្យហ្វេរ៉េនដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីលទេ ។

فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ الْقُمَّلَ، فَذَهَبَتْ زُرُوعُهُمْ وَ أَصَابَتْهُمْ الْمَجَاعَةُ، فَقَالَ فِرْعَوْنُ لِمُوسَى إِنَّ دَفَعْتُ عَنَّا الْقُمَّلَ - كَفَفْتُ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَدَعَا مُوسَى رَبَّهُ حَتَّى ذَهَبَ الْقُمَّلُ،

អល់ឡោះហ្ន៎ក៏បានទម្លាក់សត្វចៃមកលើពួកគេក្នុងឆ្នាំទីបី ឆញ្ញជាតិនានារបស់ពួកគេត្រូវវិនាស បណ្តាលឲ្យពួកគេរងការអត់ឃ្លាន ។ ហ្វៀរអៀន៍ប្រាប់មូសាថា: "បើអ្នកកម្ចាត់សត្វចៃឲ្យ យើង អញ្ជើញនឹងបន្តរំដេរៀងកូនចៅអ៊ីសរ៉អ៊ីល ។" មូសាក៏បានបូងស្ទងព្រះម្ចាស់ព្រះអង្គ ទាល់តែលែងមានសត្វចៃ ។

وَ قَالَ أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقُمَّلُ فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، فَلَمْ يُخَلِّ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ ،

ព្រះអង្គមានវចនៈថា: "អល់ឡោះហ្ន៎បានបង្កើតសត្វចៃគ្រាដំបូងបង្អស់ក្នុងសម័យនោះឯង ។ តែ ហ្វៀរអៀន៍មិនដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉អ៊ីលទេ ។

فَأَرْسَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ بَعْدَ ذَلِكَ الضَّفَادِعَ، فَكَانَتْ تَكُونُ فِي طَعَامِهِمْ وَ شَرَابِهِمْ- وَ أَذَاهُمْ وَ آتَاهُمْ. فَجَرَعُوا مِنْ ذَلِكَ جَرَعًا شَدِيدًا- فَجَاءُوا إِلَى مُوسَى فَقَالُوا ادْعُ اللَّهَ أَنْ يَذْهَبَ عَنَّا الضَّفَادِعَ- فَإِنَّا نُؤْمِنُ بِكَ وَ نُرْسِلُ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَدَعَا مُوسَى رَبَّهُ فَرَفَعَ اللَّهُ عَنْهُمْ ذَلِكَ-

បន្ទាប់មក អល់ឡោះហ្ន៎បានបញ្ជូនសត្វកង្កែបមកលើពួកគេក្រោយពីនោះ ។ វាចូលបាយ ចូលទឹក ពួកគេ ។ គេថាវាចេញពីខ្នងពួកគេ ពីត្រចៀកពួកគេ ពីច្រមុះពួកគេ ។ ពួកគេភ័យខ្លាំងណាស់ មករក មូសា ថា: "សូមលោកបូងស្ទងអល់ឡោះហ្ន៎សូមឲ្យព្រះអង្គកម្ចាត់សត្វកង្កែបឲ្យអស់ពី យើង ព្រោះយើងជឿលោកហើយ យើងនឹងលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉អ៊ីលទៅជាមួយលោក ។" មូសា ក៏បានបូងស្ទងព្រះម្ចាស់ព្រះអង្គ អល់ឡោះហ្ន៎ក៏បានលើកវាចេញពីពួកគេ ។

فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يُخَلُّوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ حَوْلَ اللَّهِ مَاءَ النَّبْلِ دَمًا- فَكَانَ الْقَبْطِيُّ يَرَاهُ دَمًا وَ الْإِسْرَائِيلِيُّ يَرَاهُ مَاءً- فَإِذَا شَرِبَهُ الْإِسْرَائِيلِيُّ كَانَ مَاءً- وَ إِذَا شَرِبَهُ الْقَبْطِيُّ كَانَ دَمًا- فَكَانَ الْقَبْطِيُّ يَقُولُ لِلْإِسْرَائِيلِيِّ- خُذِ الْمَاءَ فِي فَمِكَ وَ صَبَّهُ فِي فَمِي- فَإِذَا صَبَّهُ فِي فَمِ الْقَبْطِيِّ تَحَوَّلَ دَمًا فَجَرَعُوا جَرَعًا شَدِيدًا، فَقَالُوا لِمُوسَى لِمَنْ رَفَعَ اللَّهُ عَنَّا الدَّمَ- لِنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ،

ពេលហ្វៀរអៀន៍មិនព្រមដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉អ៊ីលទេ អល់ឡោះហ្ន៎បានផ្លាស់ទឹកទន្លេនីលទៅជា ឈាម ។ ប្រជាជាតិកូបត្តិឃើញទឹកនោះជាឈាម ប្រជាជាតិអ៊ីសរ៉អ៊ីលឃើញទឹកនោះជាទឹកធម្មតា ។ ពេលប្រជាជាតិអ៊ីសរ៉អ៊ីលផឹកទឹកនោះ វាជាទឹកធម្មតា ។ ពេលពួកកូបត្តិផឹកទឹកនោះ វាឈាម ។ ពួក កូបត្តិប្រាប់ពួកអ៊ីសរ៉អ៊ីលថា: "ដាក់ទឹកក្នុងមាត់លោក ហើយខ្ជាក់ទឹកនោះមកក្នុងមាត់ខ្ញុំ ។" តែពេលគេ ខ្ជាក់ទឹកនោះដាក់ក្នុងមាត់ពួកកូបត្តិ ទឹកនោះក្លាយទៅជាឈាម ។ ពួកគេភ័យណាស់ ប្រាប់មូសាថា: "បើអល់ឡោះហ្ន៎លើកឈាមនេះចេញពីយើង យើងនឹងលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉អ៊ីលទៅជាមួយលោក ។"

فَلَمَّا رَفَعَ اللَّهُ عَنْهُمْ الدَّمَ غَدُّوا- وَ لَمْ يُخَلُّوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَأَرْسَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الرِّجَرَ وَ هُوَ التَّلْحُج- وَ لَمْ يَرَوْهُ قَبْلَ ذَلِكَ- فَمَاتُوا فِيهِ وَ

جَزَعُوا جَزَعًا شَدِيدًا وَ أَصَابَهُمْ مَا لَمْ يَعْهَدُوا قَبْلَهُ- فَقَالُوا "ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ- لَعَلَّ نَكْشِفَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَ لَكَ- وَ لَنُرْسِلَنَّ
مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ" فَدَعَا رَبَّهُ فَكَشَفَ عَنْهُمْ التَّلْجَ فَخَلَّى عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ

តែពេលអស់ឡោះហ្ន៎លើកឈាមនោះចេញពីពួកគេ ពួកគេក្បត់សន្យា មិនដោះលែងកូនចៅ
អ៊ីសរ៉ែអ៊ីលទេ ។ ដូច្នោះ អស់ឡោះហ្ន៎បានដាក់ជម្ងឺអាសន្នពោធិមកលើពួកគេ នេះគឺព្យុះព្រិល[ក្រហម]
មិនដែលឃើញមានពីមុននេះទេ ។ ដូច្នោះ ពួកគេស្លាប់[ច្រើនណាស់]កាលនោះ ។ ពួកគេភ័យណាស់
មិនដែលតក់ស្លុតដល់ថ្នាក់នេះទេតាំងពីមុនមកដល់ពេលនេះ ពួកគេថា៖ [៧:១៣៤] សូមលោកជួយ
អង្វរសូមពីព្រះម្ចាស់របស់លោកឲ្យយើងផង ក្នុងនាមនៃកិច្ចសន្យាដែលព្រះអង្គបានធ្វើជាមួយលោក ។
បើលោកបានអាសន្នពោធិចេញពីយើង យើងនឹងជឿលោក យើងនឹងឲ្យកូនចៅអ៊ីសរ៉ែអ៊ីលចាកចេញទៅ
ជាមួយលោក ។ ព្រះអង្គបានបូងស្លាប់ព្រះម្ចាស់ព្រះអង្គ ព្រិលក៏ត្រូវលើកចេញពីពួកគេ ។
ហ្វៀរអៀនបានដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉ែអ៊ីល ។

فَلَمَّا خَلَّى عَنْهُمْ اجْتَمَعُوا إِلَى مُوسَى ع وَ حَرَجَ مُوسَى مِنْ مِصْرَ وَ اجْتَمَعَ إِلَيْهِ مَنْ كَانَ هَرَبَ مِنْ فِرْعَوْنَ وَ بَلَغَ فِرْعَوْنَ ذَلِكَ- فَقَالَ لَهُ
هَامَانُ قَدْ نَهَيْتُكَ أَنْ تُخَلِّيَ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقَدْ اجْتَمَعُوا إِلَيْهِ- فَجَرَعَ فِرْعَوْنَ وَ بَعَثَ " فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ" وَ حَرَجَ فِي طَلَبِ مُوسَى.
(تفسير القمي جزء ١ صفحة ٢٣٧)

ពេលហ្វៀរអៀនបានដោះលែងពួកគេ ពួកគេបានទៅចូលរួមជាមួយមូសា មូសាបានចាក
ចេញពីអេស៊ីបត៍ ។ មានអ្នកខ្លះរត់ពីហ្វៀរអៀន ហ្វៀរអៀនបានដឹងដំណឹងនេះ ។ តែហ្វាម៉ានបាន
ប្រាប់ហ្វៀរអៀនថា៖ "ទូលបង្គំបានហាមព្រះអង្គហើយថា កុំដោះលែងកូនចៅអ៊ីសរ៉ែអ៊ីល ។ ពេលនេះ
ពួកគេទៅរកមូសា ។" ហ្វៀរអៀនភ័យ បានចាត់បញ្ជូនភ្នាក់ងារទៅ [៧:១១១] ក្នុងនាម
ទាំងឡាយ ចេញទៅដើររកមូសា ។" (237: ص، ج 1، تفسير القمي)

﴿وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُونَ﴾

៥៧. ពេលគេលើកបុត្ររបស់ម៉ារយ៉ូជាគំរូ ប្រជាជាតិអ្នកសើចចំអកឲ្យខ្លាំងៗ ។

﴿وَقَالُوا ءَأَلِهْتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ﴾

៥៨. ពួកគេថា៖ "បណ្តាព្រះយើងប្រសើរជាងឬគេ?" ពួកគេបានលើករឿងនេះឡើងដាក់អ្នកគ្រាន់តែ
ដើម្បីជំទាស់ទេ ។ ពួកគេជាប្រជាជាតិហៃឈ្មោះប្រកែក ។

﴿إِنَّ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ﴾

៥៩. គេគ្រាន់តែជាបាវម្នាក់ដែលយើងប្រោសប្រណី ។ យើងបានទុកគេជាគំរូសម្រាប់កូនចៅ
អ៊ីសរ៉ែអ៊ីល ។

﴿وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ﴾

1/4 ហ្វៀរអៀន 50 - 00 ទំព័រ ១១

៦០. បើយើងចង់ យើងនឹងតែងតាំងពួកទេវតា ក្នុងចំណោមពួកអ្នក ជាអ្នកស្នងបន្តវេននៅលើផែនដី ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៥៧-៦០

عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ قَالَ بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) ذَاتَ يَوْمٍ جَالِسًا إِذْ أَقْبَلَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عليه السلام) فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) إِنَّ فِيكَ شَبَهًا مِنْ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَ لَوْ لَا أَنْ تَقُولَ فِيكَ طَوَائِفُ مِنْ أُمَّتِي مَا قَالَتِ النَّصَارَى فِي عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ لَقُلْتُ فِيكَ قَوْلًا لَا تَمُرُّ بِمَكَلٍ مِنَ النَّاسِ إِلَّا أَحْذَوْا التُّرَابَ مِنْ تَحْتِ قَدَمَيْكَ يَلْتَمِسُونَ بِذَلِكَ الْبَرَكَةَ

មិត្តយើងច្រើននាក់បានតំណាលតមកពី [...] អាថ្នី បាស្យៀវ ដែលបានតំណាលថាថ្ងៃមួយ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} កំពុងតែធ្វើអធិប្បាយក្នុងអង្គប្រជុំមួយ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه وآله} បានចូលមកដល់ ។ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានប្រាប់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ថា៖ "ក្នុងខ្លួនអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} មានលក្ខណៈស្រដៀងគ្នានឹង អ៊ីសា^{عليه السلام} ប៊ីន ម៉ារយ៉ា^{سليم الله عليها} ។ ប្រសិនបើពុំមាននិកាយណាមួយក្នុងសហគមន៍ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} និយាយអំពីអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} នូវសម្តីដែលពួកកាន់សាសនាគ្រិស្តនិយាយអំពីអ៊ីសា^{عليه السلام} ប៊ីន ម៉ារយ៉ា^{سليم الله عليها} នោះទេ ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله} នឹងនិយាយអំពីអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} នូវសម្តីមួយដែលនឹងធ្វើឲ្យអ្នកណាដែលបានមករកអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} អ្នកនោះនឹងកើបយកដីដានជើងអ្នក^{صلوات الله عليه وآله} ត្រឡប់ទៅវិញដើម្បីស្វែងរកនូវពរជ័យសិរីសួស្តីពីដីដានជើងនោះ ។"

قَالَ فَغَضِبَ الْأَعْرَابِيَانِ وَالْمُعَبِّرُ بْنُ شُعْبَةَ وَ عِدَّةٌ مِنْ قُرَيْشٍ مَعَهُمْ فَقَالُوا مَا رَضِينِ أَنْ يَضْرِبَ لِابْنِ عَمِّهِ مَثَلًا إِلَّا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ (صلى الله عليه وآله) فَقَالَ ﴿وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ وَ قَالُوا أَاهَلُّنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَ جَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ وَ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ مِنْكُمْ﴾ يُعْنِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ ﴿مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ﴾

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} មានវចនៈថា៖ "មានអាវ៉ាប់ពីរនាក់ក្រៅក្រោធរួមជាមួយ អាស-មូត្តិរ៉ោះត្តិ ប៊ីន ស្វីរ៉ាស៊ុ មានពួកគូរ៉យស្វីមួយចំនួនដែរក្នុងបណ្តាពួកគេ ។ ពួកគេបានថា៖ "ដរាបណាគេ^{صلوات الله عليه وآله} មិនបានលើកឧទាហរណ៍មួយមកប្រៀបធៀបកូនប្រុស^{صلوات الله عليه وآله} របស់ឪពុកមា^{عليه السلام} គេ^{صلوات الله عليه وآله} ជាមួយអ៊ីសា^{عليه السلام} ប៊ីន ម៉ារយ៉ា^{سليم الله عليها} ទេ ដរាបនោះគេ^{صلوات الله عليه وآله} មិនសប្បាយចិត្តទេ ។" ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وآله} បានលើកឲ្យព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ដឹងថា៖ "[៤៣:៥៧] ពេលគេលើកបុត្ររបស់ម៉ារយ៉ាជាគូរ ប្រជាជាតិអ្នកសើចចមកឲ្យខ្លាំងៗ [៤៣:៥៨] ពួកគេថា៖ "បណ្តាព្រះយើងប្រសើរជាងឬគេ?" ពួកគេបានលើករឿងនេះឡើងដាក់អ្នកគ្រាន់តែដើម្បីជំទាស់ទេ ។ ពួកគេជាប្រជាជាតិហៃឈ្លោះប្រកែក ។ [៤៣:៥៩] គេគ្រាន់តែជាបាវម្នាក់ដែលយើងប្រោសប្រណី ។ យើងបានទុកគេជាគូរសម្រាប់កូនចៅអ៊ីសរ៉ាអ៊ីល ។ [៤៣:៦០] បើយើងចង់យើងនឹងតែងតាំងពួកទេវតាក្នុងចំណោមពួកអ្នក មានន័យថា បាទី-ហ្វាស្ត្រឹម ជាអ្នកស្នងបន្តវេននៅលើផែនដី ។

قَالَ فَغَضِبَ الْحَارِثُ بْنُ عَمْرٍو الْفَهْرِيُّ فَقَالَ اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ أَنْ بَنِي هَاشِمٍ يَتَوَارَثُونَ هِرْقَالًا بَعْدَ هِرْقَلٍ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ مَقَالَةَ الْحَارِثِ وَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ ﴿وَ مَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَ أَنْتَ فِيهِمْ وَ مَا كَانَ

اللَّهُ مُعَذِّبُهُمْ وَ هُمْ يَسْتَعْفِفُونَ ﴿١﴾

ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាស់-ហ្វារីស្ទ ប៊ិន អ៊ុរ អាស់-ហ្វារី ក្រេវក្រោធហើយថា៖ "[៨:៣២] អល់ឡោះហ្វារីអ៊ីយ! បើនេះជាការពិតមកពីព្រះអង្គមែន ពោលគឺ បាន-ហ្វារីស្ទ រឹងទទួលកេរដំណែលតពីហ្វារីកូល (ស្តេចអធិរាជរូម៉ាង) មួយបន្ទាប់ពីហ្វារីកូលមួយតៀងទៅ សូមព្រះអង្គទម្លាក់ភ្លៀងដុំថ្មពីលើមេឃមកលើអស់ទូលព្រះបង្គំ ឬដាក់ព្រះទណ្ឌកម្មលើចាប់មកលើអស់ទូលព្រះបង្គំ ។" ដូច្នេះ អល់ឡោះហ្វារីបានបើកឲ្យដឹងសម្តីរបស់អាស់-ហ្វារីស្ទ បានដាក់ចុះមកនូវអាយ៉ាស្តនេះគឺ៖ [៨:៣៣] តែ អល់ឡោះហ្វារីមិនដាក់ទណ្ឌកម្មពួកគេទេ ខណៈដែលអ្នកកំពុងនៅក្នុងបណ្តាពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្វារីមិនដាក់ទណ្ឌកម្មពួកគេទេខណៈដែលពួកគេអង្វរសូមខមាទោស ។"

قُلْ قَالَ لَهُ يَا ابْنَ عَمْرٍو اِمَّا تُبْتَّ و اِمَّا رَحَلْتَ فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ بَلْ تَجْعَلُ لِسَانِي قُرَيْشٍ شَيْعًا مِمَّا فِي يَدَيْكَ فَقَدْ دَهَبَتْ بَنُو هَاشِمٍ بِمَكْرَمَةِ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានប្រាប់គាត់ថា៖ "អ៊ីបនូ អ៊ុរ អ៊ីយ! ចូរលោកស្មារលាដែលធ្វើកំហុសឬចាកចេញទៅ ។" គាត់បានថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ន ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អ៊ីយ! លោក ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានធ្វើដើម្បីពួកគូរិយស្ត្រីទាំងអស់នូវអ្វីមួយដែលនៅក្នុងកណ្តាប់ដៃលោក ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ព្រោះពួកហ្វារីស្ទបានដណ្តើមយកកិត្យានុភាពរបស់ពួកអាវ៉ាប់និងពួកមិនមែនអាវ៉ាប់ ។"

فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وآله) لَيْسَ ذَلِكَ إِلَيَّ ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى فَقَالَ يَا مُحَمَّدُ قُلْنِي مَا يُتَابِعُنِي عَلَى التَّوْبَةِ وَ لَكِنِ أُرْحَلُ عَنْكَ فَدَعَا بِإِرْحَالَتِهِ فَرَكِبَهَا فَلَمَّا صَارَ بِظَهْرِ الْمَدِينَةِ أَتَتْهُ حَنْدَلَةُ فَرَضَخَتْ هَامَتَهُ

ព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានប្រាប់គាត់ថា៖ "រឿងនេះមិនមែននៅលើខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ទេ តែនៅលើអល់ឡោះហ្វារី ^{تبارك وتعالى} ។" គាត់បានថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ន ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} អ៊ីយ! ចិត្តខ្ញុំមិនទេរទៅរកការស្មារលាដែលធ្វើកំហុសទេ តែខ្ញុំត្រូវតែចាកចេញពីលោក ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។" គាត់ឲ្យគេយកជំនិះគាត់មកឲ្យគាត់ ហើយបានចាកចេញទៅ ។ លុះគាត់បានទៅដល់ខាងក្រោយស្រុកអាស់-ម៉ាដ្នីណាស្ត ឬមួយជុំបានធ្លាក់មកលើគាត់ បានបំបែកលលាដ៏ក្បាលគាត់ ។"

قُلْ أَنَّى الْوَحْيِي إِلَى النَّبِيِّ (صلى الله عليه وآله) فَقَالَ ﴿سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ، لِلْكَافِرِينَ بَوْلَايَةً عَلَيَّ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ﴾ قَالَ قُلْتُ جُعِلْتُ فِدَاكَ إِنَّا لَا نَقْرؤها هَكَذَا فَقَالَ هَكَذَا وَ اللَّهُ نَزَلَ بِهَا جِبْرَائِيلُ عَلَى مُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وآله) وَ هَكَذَا هُوَ وَ اللَّهُ مُثَبَّتٌ فِي مُصْحَفِ فَاطِمَةَ (عليها السلام)

បន្ទាប់ពីនោះមកព្រះសាស្តា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានទទួលព្រះរាជបន្ទូលមកថា៖ "[៧០:១] អ្នកសូរម្នាក់បានសូមនូវទណ្ឌកម្មដែលមុខតែនឹងកើតឡើង [៧០:២] លើពួកបដិសេធសទ្ធាចំពោះវិទ្យាយ៉ាស្តរបស់អាវ៉ាប់ ពុំមានអ្នកណាអាចកម្ចាត់វាបានឡើយ ។ [៧០:៣] មកពីអល់ឡោះហ្វារី ព្រះម្ចាស់របស់បណ្តាជនឡើង ។" លោក (អ្នកអធិប្បាយ) បានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ! អស់ទូលបង្គំមិនសូត្រដូចនេះទេ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សូមស្យាមនឹងអល់ឡោះហ្វារី ^{وعد} ! យ៉ូបរអ៊ីល

ﷺ បាននាំចុះមកឲ្យមូហាំម៉ាដ្ឋ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ដូចនេះឯង ។ សូមស្ស៊ីចនឹងអស់ឡោះហ្ន៎ رجل ដូចនេះឯងដែលគេបានកត់ត្រាទុកក្នុងផ្ទាំងស្បែកសំណេរ (មុស្វ័ហ្សាវីស៊ី) របស់ហ្សាវីស៊ីម៉ាស្ត عليها السلام ។"

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وآله) لِمَنْ حَوْلَهُ مِنَ الْمُتَفَقِّهِينَ انْطَلِقُوا إِلَى صَاحِبِكُمْ فَقَدْ أَتَاهُ مَا اسْتَفْتَحَ بِهِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ﴾. (الكافي : الجزء ٨ الصفحة ٥٧ الحديث ١٨)

រស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم បានថ្លែងប្រាប់ពួកលាក់ពុតគ្បុតដែលនៅជុំវិញព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ថា៖ "ចូរអស់លោកទៅរកបក្សពួកអស់លោកម្នាក់នោះទៅ ព្រោះគាត់បានទទួលនូវការវិនិច្ឆ័យដែលគាត់បានហៅរកហើយ ។" អស់ឡោះហ្ន៎ رجل មានព្រះបន្ទូលថា៖ "[១៤:១៥] ពួកគេបានសូមឲ្យវិនិច្ឆ័យ ។ បុគ្គលបំពានបំពានមាន៖ គ្រប់រូបត្រូវខកចិត្ត ។" (الكافي 70:1-4, 8:31-33, 14:15)

علي بن إبراهيم، قال: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ وَكَيْعٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، عَنْ أَبِي صَادِقٍ، عَنْ أَبِي الْأَعْرَبِ، عَنْ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ، قَالَ: بَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) جَالِسٌ فِي أَصْحَابِهِ إِذْ قَالَ: «إِنَّهُ يَدْخُلُ عَلَيْكُمْ السَّاعَةَ شَيْبُهُ عَيْسَى بْنُ مَرْيَمَ» فَخَرَجَ بَعْضُ مَنْ كَانَ جَالِسًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) لِيَكُونَ هُوَ الدَّاخِلُ، فَدَخَلَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ الرَّجُلُ لِبَعْضِ أَصْحَابِهِ: مَا رَضِيَ مُحَمَّدٌ أَنْ فَضَّلَ عَلِيًّا عَلَيْنَا حَتَّى يُشَبَّهُهُ بِعَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ! وَاللَّهِ لَا هُنَّ النَّبِيُّ كُنَّا نَعْبُدُهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَفْضَلُ مِنْهُ،

[...] សាល់ម៉ាន អាស់-ហ្សាវីស៊ីបាននិយាយថា ថ្ងៃមួយរស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم គង់នៅជាមួយបណ្តាសារកព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ព្រះអង្គ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "បន្តិចទៀតនឹងមានអ្នកស្រដៀង អ៊ីសា عليها السلام ប៊ីន ម៉ារយ៉ា عليها السلام មករកអស់លោក ។ បុគ្គលម្នាក់ដែលអង្គុយជាមួយរស៊ីលុលឡោះហ្ន៎ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم បានក្រោកចេញពីកន្លែងខ្លួនដើម្បីនឹងទៅជាបុគ្គលដែលនឹងដើរចូលមកក្នុង តែអាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ីន អាចិ គ្លីលិប عليها السلام ជាបុគ្គលដែលបានដើរចូលមកដល់ ។ ដូច្នេះបុរសនោះបានប្រាប់មិត្តគាត់ថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم មិនសប្បាយចិត្តទេ ។ គេ صلی اللہ علیہ وآលہ وسلم ស្រឡាញ់អាលី صلوات الله عليه والسلام ជាងយើង ដល់ថ្នាក់ប្រៀបធៀបអាលី صلوات الله عليه والسلام ជាមួយអ៊ីសា ប៊ីន ម៉ារយ៉ា عليها السلام ។ សូមស្ស៊ីចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ رجل បណ្តាព្រះរបស់យើងដែលយើងធ្លាប់បានធ្វើសក្ការៈក្នុងសម័យអវិជ្ជានោះ ប្រសើរជាងគេ صلوات الله عليه والسلام ទៅទៀត ។"

فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ الْمَجْلِسِ «وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصْجُونَ» فَخَرَفُوهَا يَصْدُونَ «وَقَالُوا ءَاهْتُنَا حَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ، إِنَّ عَلِيًّا إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ» فَمُحِي اسْمُهُ وَكُشِطَ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ. ** (تفسير القمِّي جزء ٢ صفحة ٢٨٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٨٧٧)

អស់ឡោះហ្ន៎ رجل បានបើកឲ្យដឹង ក្នុងពេលអង្គុយប្រជុំនោះថា៖ [៤៣:៥៧] ពេលគេលើកបុត្ររបស់ម៉ារយ៉ាជាគំរូ ប្រជាជាតិអ្នក **អ៊ីរ៉ា** ។ ពួកគេបានបំភ្លៃអាយ៉ាស្តនេះថា សើចចំអកឲ្យខ្លាំងៗ ។ [៤៣:៥៨] ពួកគេថា៖ "បណ្តាព្រះយើងប្រសើរជាងឬគេ?" ពួកគេបានលើករឿងនេះឡើងដាក់អ្នកគ្រាន់តែដើម្បីជំទាស់ទេ ។ ពួកគេជាប្រជាជាតិហែឈ្មោះប្រកែក ។ [៤៣:៥៩] **អាលី** គ្រាន់តែជាបាវម្នាក់ដែលយើងប្រោសប្រណី ។ យើងបានទុកគេជាគំរូសម្រាប់កូនចៅអ៊ីសរ៉ាអ៊ីល ។ ពួកគេបានលុបឈ្មោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ចោល បានគាស់ឈ្មោះនេះចេញពីកន្លែងនេះ ។" (تفسير القمِّي 2: 285)

وَعَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَخْلَدٍ الدَّهَّانُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ العُرَيْضِيِّ بِالرَّفِيقَةِ، عَنْ إِبرَاهِيمَ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ جَنَاحٍ، عَنِ الحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ آبَائِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): «أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) نَظَرَ إِلَى عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ أَصْحَابُهُ حَوْلَهُ وَ هُوَ مُقْبِلٌ، فَقَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): أَمَا إِنَّ فِيكَ لَشَبَهًا مِنْ عَيْسَى، وَ لَوْ لَا خَافَةُ أَنْ تَقُولَ فِيكَ طَوَائِفُ مِنْ أُمَّتِي مَا قَالَتِ النَّصَارَى فِي عَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ، لَقُلْتُ فِيكَ مَقَالًا لَا تَمُرُّ بِمَجَالٍ مِنَ النَّاسِ إِلَّا أَحَدُوا مِنْ تَحْتِ قَدَمَيْكَ التُّرَابَ، يَبْتَغُونَ فِيهِ الْبَرَكَاتِ.

[...] អាស័យ-ហ្វាសាន់ ប៊ិន អាស័យ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាកូប្យា ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ មាសរចនៈ តមកពីព្រះបិតា ព្រះអង្គ ដែលមានរចនៈតមកពីព្រះបុព្វការី ព្រះអង្គ ថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ បានសម្លឹងមើលទៅអាស័យ ដែលនៅទល់មុខព្រះអង្គ ខណៈដែលបណ្តា សាវកព្រះអង្គ នៅជុំវិញព្រះអង្គ ព្រះអង្គ មានព្រះរចនៈថា៖ "នៅក្នុងខ្លួនអ្នក មានអ្វីដែល ដូចអ៊ីសាស្រែល ។ បើខ្ញុំ មិនខ្លាចសហគមន៍ខ្ញុំ មួយបែកនិយាយអំពីអ្នក ដូចពួកគ្រិស្ត (ណាស្ទរីនី) និយាយអំពីអ៊ីសាស្រែល ប៊ិន ម៉ារយ៉ា ទេ ខ្ញុំ នឹងប្រាប់ឲ្យដឹងរឿងសម្បើមដែលនឹងធ្វើឲ្យ ប្រជានិកររាល់គ្នាដែលដើរទៅមកនោះកើបយកដីក្រោមជើងអ្នក ដើម្បីទទួលបាននូវសិរីសួស្តី ។"

فَعَضِبَ مَنْ كَانَ حَوْلَهُ، وَ تَشَاوَرُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ، وَ قَالُوا: لَمْ يَرِضْ [مُحَمَّدًا] إِلَّا أَنْ يَجْعَلَ ابْنَ عَمِّهِ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ! فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ” وَ لَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُونَ * وَ قَالُوا أَاهْتُنَّا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ * إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَ جَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ * وَ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْ بَنِي هَاشِمٍ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ“.

រឿងនេះបានធ្វើឲ្យពួកអ្នកនៅជុំវិញព្រះអង្គ នោះក្រោធ ។ ពួកគេបានពិភាក្សាគ្នាថា៖ "មូហាំម៉ាដូ មិនសប្បាយចិត្តទេ តែពេលនេះគេលើកបងប្អូនជីតាមួយ របស់គេ ជាគំរូសម្រាប់កូនចៅ អ៊ីសរ៉ែល ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎ បានបើកឲ្យដឹងថា៖ [៤៣:៥៧] ពេលគេលើកបុត្ររបស់ម៉ារយ៉ាជាគំរូ ប្រជាជាតិអ្នកសើចចំអកឲ្យខ្លាំងៗ ។ [៤៣:៥៨] ពួកគេថា៖ "បណ្តាព្រះយើងប្រសើរជាងឬគេ ?" ពួកគេ បានលើករឿងនេះឡើងដាក់អ្នកគ្រាន់តែដើម្បីជំទាស់ទេ ។ ពួកគេជាប្រជាជាតិហែលឃ្លោះប្រកែក ។ [៤៣:៥៩] គេគ្រាន់តែជាបាវម្នាក់ដែលយើងប្រោសប្រណី ។ យើងបានទុកគេជាគំរូសម្រាប់កូនចៅ អ៊ីសរ៉ែល ។ [៤៣:៦០] បើយើងចង់ យើងនឹងតែងតាំងពួកទេវតា ដែលនៅក្នុងចំណោមពួកបាន ហ្វាស្ត្រីម ជាអ្នកស្នងបន្តវេននៅលើផែនដី ។

قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَيْسَ فِي الْقُرْآنِ بَنِي هَاشِمٍ؟ قَالَ: «حَيْثُ وَ اللَّهُ فِيمَا مُحْيٍ، وَ لَقَدْ قَالَ عَمْرُو بْنُ العَاصِ عَلَى مِنْبَرٍ مِصْرَ: مُحْيٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ أَلْفٌ حَرْفٍ، وَ حَرْفٌ مِنْهُ بِأَلْفِ حَرْفٍ، وَ أُعْطِيَتْ مِائَتِي أَلْفٍ دِرْهَمٍ عَلَى أَنْ أُحْيِيَ ” إِنْ شَأْنُكَ هُوَ الْأَبْتَرُ“، فَقَالُوا: لَا يَجُوزُ ذَلِكَ؛ فَكَيْفَ جَاَزَ ذَلِكَ لَهُمْ وَ لَمْ يَجُزْ لِي؟ فَبَلَغَ ذَلِكَ مُعَاوِيَةَ، فَكَتَبَ إِلَيْهِ: قَدْ بَلَغَنِي مَا قُلْتَ عَلَى مِنْبَرٍ مِصْرَ، وَ لَسْتُ هُنَاكَ...» (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٦٨ حَدِيث ٤٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٧٨)

ខ្ញុំបានទូលអាច្ចី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ថា៖ "ពាក្យ បាន ហ្វាស្ត្រីម មិនមាននៅក្នុងគួរអានទេ ?" ព្រះអង្គ មានរចនៈថា៖ "សូមស្តាប់ចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎ ពាក្យនេះត្រូវលុបចោល ។ អ្សា ប៊ិន អាស័យ-អាស្រ័យ បាននិយាយនៅលើវេទិកាអេស៊ីបត៍ថា៖ "ខ្ញុំបានបំផ្លាញចោលមួយពាន់ពាក្យពីព្រះគម្ពីរអស់ឡោះហ្ន៎

وَحَلَّ ۱ ខ្ញុំនឹងឲ្យពីរពាន់រៀងហ្នាំសម្រាប់បំផ្លាញចោល [៤០៨:៣] ពិតណាស់ សត្រូវរបស់អ្នកជាមនុស្ស
ដាច់ពូជ ។" តែពួកគេបានថា៖ "គេមិនអនុញ្ញាតឲ្យធ្វើបែបនេះទេ ។" [អ្នកថា៖] "ហេតុអ្វីគេអនុញ្ញាតឲ្យ
ពួកគេធ្វើបែបនេះ តែមិនអនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំធ្វើបែបនេះទេ ?" រឿងនេះបានឮទៅដល់មូហុរីយ៉ាស្ត៍ ។
មូហុរីយ៉ាស្ត៍បានសរសេរសំបុត្រទៅអ្នកថា៖ "អ្វីដែលលោកបាននិយាយនៅលើវេទិកាអេស៊ីបត៍នោះ
បានឮមកដល់ខ្ញុំ ។ ចូរកុំដើរតាមគន្លងនេះ ។" (2: 42/568) (تأويل الآيات)

وَأَنَّهُ لَعَلَّمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونَّ هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

៦១. ការពិតគេដឹងនូវព្រះវេលា ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកកុំសង្ស័យរឿងនេះ ចូរពួកអ្នកតាមអញ ។ នេះគឺព្រះ
មាតាត្រង់ត្រូវ ។

وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

៦២. ចូរពួកអ្នកកុំបណ្តោយឲ្យមានស្នែកត្រូវធ្វើឲ្យពួកអ្នកយឿងយឺតបានឡើយ ។ ការពិតវាជាសត្រូវ
ចេញមុខរបស់ពួកអ្នក ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត៍ ៦១-៦២

شَرَفُ الدِّينِ النَّحْفِيُّ، قَالَ: جَاءَ فِي تَفْسِيرِ أَهْلِ الْبَيْتِ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): أَنَّ الضَّمِيرَ فِي (إِنَّهُ) يَعُودُ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ
السَّلَامُ)، لِمَا رُوِيَ بِحَدْفِ الْإِسْنَادِ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَأَنَّ لَكُمْ لَعَلَّمٌ
لِّلسَّاعَةِ"، قَالَ: «عَنِّي بِذَلِكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)». وَ قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): يَا عَلِيُّ، أَنْتَ عِلْمٌ هَذِهِ
الْأُمَّةِ، فَمَنْ اتَّبَعَكَ نَجَا، وَ مَنْ تَخَلَّفَ عَنْكَ هَلَكَ وَ هَوَى». ** (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٧٠ حَدِيث ٤٥ ، البرهان في تفسير
القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٧٩)

[...] ស្ទីរ៉េវ៉ះត្តិ បឺន អាត្មា-ស្ទីកុហ្វ មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានសួរ អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្នាំ^{صلوات الله عليه والسلا} អំពីព្រះបន្ទូល
អល់ឡោះហ្នាំ^{وَحَلَّ} [៤៣:៦១] ការពិតគេដឹងនូវព្រះវេលា ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថា៖ "នេះមានន័យថា
អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلا} ។" ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} មានវចនៈថាវិស្វលុលឡោះហ្នាំ^{صلوات الله عليه والسلا} មានព្រះវចនៈថា៖
"អាលី^{صلوات الله عليه والسلا} អើយ អ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} ជាទង់របស់សហគមន៍នេះ ដូច្នេះអ្នកណាតាមអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} អ្នកនោះរួចខ្លួន អ្នក
ណាប្រឆាំងអ្នក^{صلوات الله عليه والسلا} អ្នកនោះនឹងវិនាស រលំរលាយ ។" (2: 46/570) (تأويل الآيات)

عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّآ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ
اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ لَهُ [قَوْلُهُ تَعَالَى]: "وَأَنَّ لَكُمْ لَعَلَّمٌ لِّلسَّاعَةِ" فَقَالَ: «الذِّكْرُ: الْقُرْآنُ، وَ نَحْنُ
قَوْمُهُ، وَ نَحْنُ الْمَسْئُولُونَ "وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَانُ" يَعْنِي الثَّانِي، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) "إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ"». ** (تفسير
القمي جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٨٠)

[...] អាប់ខុលរ៉េវ៉ះហ្នាំមាន បឺន កាស្ទៀរបានរាយការណ៍តមកពី អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្នាំ^{صلوات الله عليه والسلا} ថាខ្ញុំបាន
សួរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلا} [អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្នាំ^{وَحَلَّ} [៤៣:៤៤] ការពិតនេះគឺព្រះកម្រើនសម្រាប់អ្នកនិង

ប្រជាជាតិអ្នក ។ គេនឹងសាកសួរពួកអ្នក? ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានចែងថា៖ "ព្រះកម្រើនគឺគួរអាន យើង ^{عليهم السلام} ជាប្រជាកររបស់ព្រះកម្រើននេះ គេត្រូវសាកសួរយើង ^{عليهم السلام} ។ [៤៣:៦២] ចូរពួកអ្នកកុំបណ្តោយឲ្យមាន ស្មៃត្មន មានន័យថា បុគ្គលទីពីរ (អ៊ីម៉ា) ធ្វើឲ្យពួកអ្នកប្លៀងប្លាតបានឡើយ ។ ការពិតវាជាសត្រូវ ចេញមុខរបស់ពួកអ្នក ។" (تفسير القمي 2: 286)

* الشَّيْخُ فِي (أَمَالِيهِ): عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) - فِي حَدِيثٍ - قَالَ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): «وَأِنْ عَلِيًّا لَعَلَّمُ لِسَاعَةٍ لَكَ وَ لِقَوْمِكَ وَ لَسَوْفَ تُسْأَلُونَ عَنْ حَبَّةِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)».** (الأمالي جزء ١ صفحة ٣٧٣، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٧٩)

* អាស៊ុន-ស្មៃខ្ញុំរាយការណ៍នៅក្នុង អាស៊ុន-អាម៉ាលី របស់លោក តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អុលី តមកពី យ៉ាហ្ស៊ែរ ប៊ិន អុប៊ុនឡេប៊ាហ្វ អាស៊ុន-អាស៊ុន តមកពី វិស្វលុលឡេប៊ាហ្វ ^{عليه السلام} នៅក្នុងហ្វាត្វាខ្លីស្នូមួយ ថា៖ "អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ជាអ្នកដឹងនូវព្រះវេលាសម្រាប់លោក សម្រាប់បងប្អូនរួមជាតិរបស់លោក អស់លោកនឹងត្រូវ សាកសួរអំពីសេចក្តីស្រឡាញ់អុលី ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាឡី គ្លីលីប ^{عليه السلام} ។" (الأمالي 1 : 373)

وَلَمَّا جَاءَ عَيْسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ٣٣

៦៣. កាលអ៊ីសាបានមកជាមួយព្រះភ័ស្តុតាងប្រចក្ស គេបានថា៖ "ការពិតខ្ញុំមករកអស់លោកជាមួយ ព្រះប្រាជ្ញាញាណ ដើម្បីបំភ្លឺអស់លោកត្រង់រឿងមួយចំនួនដែលធ្វើឲ្យអស់លោកខ្វែងគំនិតគ្នា ។ ដូច្នេះ ចូរអស់លោកក្រែងខ្លាចអស់ឡេប៊ាហ្វ ចូរស្តាប់បង្គាប់ខ្ញុំ ។

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٣٤

៦៤. ការពិតអស់ឡេប៊ាហ្វជាព្រះម្ចាស់ខ្ញុំនិងជាព្រះម្ចាស់អស់លោក ។ ដូច្នេះចូរអស់លោកធ្វើសក្ការៈ ព្រះអង្គ ។ នេះគឺព្រះមាតិកាត្រង់ត្រូវ ។

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ أَلِيمٍ ٣٥

៦៥. តែបណ្តាបក្សក្នុងចំណោមពួកគេបានខ្វែងគំនិតគ្នា ។ ដូច្នេះអពមង្គលបានលើបណ្តាជនទុច្ចរិត ដោយសារព្រះទណ្ឌកម្មនៃថ្ងៃឈឺចាប់ ។

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٣٦

៦៦. តើពួកគេរង់ចាំតែវេលា ក្រែងលោវានឹងមកដល់ឆ្នោពេលពួកគេមិនដឹងខ្លួន ?

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៦៣-៦៦

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَسَدٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ جَعْفَرِ الْحَضْرَمِيِّ،

عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَعْيَنَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً"، قَالَ: «هِيَ سَاعَةُ الْقَائِمِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٧١ حَدِيث ٤٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٨٠)

[...] សូរ្យវិញ្ញាណ បឺន អាត្ម័យ៉ាន់ មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានសួរ អាឡិ យ៉ាក្កុហារ^{صلوات الله عليه والسalam} អំពីព្រះបន្ទូល អល់ឡោះហ្វ័រ^{وَجَدَّ} [៤៣:៦៦] តើពួកគេរង់ចាំតែព្រះវេលា ក្រែងលោកនឹងមកដល់ឆ្នេរពេលពួកគេមិន ដឹងខ្លួន? ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسalam} មានវចនៈថា៖ "នេះគឺពេលវេលា[ងើបឡើង]របស់ អាស័យ-ស្ថិតិ^{عجل الله فرجه} ។ ពេលវេលា នេះនឹងមកដល់ពួកគេយ៉ាងទាន់ហាន់ ។" (1 (46 /571 : 1 : 2 : 46/571)

الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾

៦៧. ថ្ងៃនោះ មិត្តនឹងទៅជាសត្រូវនឹងគ្នា លើកលែងតែបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្ត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៦៧

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِي أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حَدِيثِ أَبِي بَصِيرٍ - قَالَ لَهُ: «يَا أَبَا مُحَمَّدٍ "الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ"، وَ اللَّهُ مَا أَرَادَ بِحَدِّثِ غَيْرِكُمْ».* (الكافي الجزء ٨ صَفْحَة ٣٥ حَدِيث ٦ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٨٠)

មូហាំម៉ាដ្ឋ បឺន យ៉ាក្កុហារ រាយការណ៍តមកពីមិត្តយើងច្រើននាក់ តមកពី សាស្ត្រ បឺន ស្វ័យយ៉ាដ្ឋ តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ បឺន ស្វ័យឡែម៉ាន តមកពី ឪពុកលោក អាឡិ បាស្ត្រៀរ បានរាយការណ៍តមកពី អាឡិ អុប្បាស្ត្រាហ្វ័រ^{وَجَدَّ} នៅក្នុងហ្វ្រូន្តូស្ត្រូម ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسalam} មានប្រាប់លោកថា៖ "មូហាំម៉ាដ្ឋអឺយ [៤៣:៦៧] ថ្ងៃនោះ មិត្តនឹងទៅជាសត្រូវនឹងគ្នា លើកលែងតែបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាស៊ប់ចិត្ត ។ សូមស្ស្ត ចំពោះអល់ឡោះហ្វ័រ^{وَجَدَّ} ។ ព្រះអង្គ^{وَجَدَّ} មិនមានព្រះបន្ទូលសំដៅទៅលើអ្វីផ្សេងពីអស់លោកទេ (គឺ ស្វ័យអុស្ត្រាហ្វ័រ) ។" (1 (6 /35 : 8 : 6/35)

* علي بن إبراهيم، في معنى الآية: يعني: الأصدقاء يعادي بعضهم بعضا، قَالَ: وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَلَا كُلُّ حُلَّةٍ كَانَتْ فِي الدُّنْيَا فِي عَيْرِ اللَّهِ، فَإِنَّهَا تَصِيرُ عَدَاوَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ».* (تفسير القمّي جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٨٠)

* អាស័យ បឺន អ៊ុប្បាស្ត្រាហ្វ័របានរាយការណ៍អំពីអត្ថន័យរបស់អាយ៉ាស្ត [៤៣:៦៧] ថ្ងៃនោះ មិត្តនឹងទៅជា សត្រូវនឹងគ្នា ថា អាស័យ-ស្ថិតិ^{صلوات الله عليه والسalam} មានវចនៈថា៖ "ការពិត មិត្តភាពកាលពីនៅក្នុងលោកនេះក្នុងនាមអ្វី ផ្សេងពីអល់ឡោះហ្វ័រ^{وَجَدَّ} នឹងទៅជាអមិត្តភាព (សត្រូវ) ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ។" (2 (287 : 2 : 287)

* ثُمَّ قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ حَمَادِ بْنِ عِيسَى، عَنْ شُعَيْبِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ فِي حَلِيلَيْنِ مُؤْمِنَيْنِ، وَ حَلِيلَيْنِ كَافِرَيْنِ، وَ مُؤْمِنٍ عَنِي وَ مُؤْمِنٍ فَقِيرٍ، وَ كَافِرٍ عَنِي وَ كَافِرٍ فَقِيرٍ:

* បន្ទាប់មក អាស៊ុន ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្វីម មានប្រសាសន៍ថា អាស៊ុនម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីដូរីស បាននិយាយប្រាប់យើងតមកពី អាស៊ុនម៉ាដូ ប៊ិនមូហ្គាម៉ាដូ តមកពី អាស៊ុន-ហ្វាស៊ីស ប៊ិន សាអ៊ីដូ តមកពី ហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីសា តមកពី ស្វ៊ីអ៊ែប ប៊ិន យ៉ាក្កូប តមកពី អាហ្វិ អ៊ីសហ្គាតូ តមកពី អាស៊ុន-ហ្វាវីស្វ តមកពី អាស៊ុន^{صلوات الله عليه} ដែលមានរចនៈអំពីមិត្តមុមិនពីរនាក់ អំពីមិត្តការហ្វៀរពីរនាក់ អំពីមុមិនមានទ្រព្យសម្បត្តិម្នាក់និងមុមិនក្រម្នាក់ អំពីការហ្វៀរមានទ្រព្យសម្បត្តិម្នាក់និងការហ្វៀរក្រម្នាក់ថា៖

«فَأَمَّا الْخَالِيَانِ الْمُؤْمِنَانِ فَتَخَالَا حَيَاتَهُمَا فِي طَاعَةِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى، وَ تَبَادَلَا عَلَيْهَا وَ تَوَادَّا عَلَيْهَا، فَمَاتَ أَحَدُهُمَا قَبْلَ صَاحِبِهِ، فَأَرَاهُ اللَّهُ مَنَزَلَهُ فِي الْجَنَّةِ، يَشْفَعُ لِصَاحِبِهِ، فَقَالَ: يَا رَبِّ خَلِيلِي فَلَانَ، كَانَ يَأْمُرُنِي بِطَاعَتِكَ، وَ يُعِينُنِي عَلَيْهَا، وَ يَنْهَانِي عَنِ مَعْصِيَتِكَ، فَتَبَّتْهُ عَلَيَّ مَا تَبَّتْنِي عَلَيْهِ مِنْ الْهُدَى حَتَّى تُرِيَهُ مَا أُرَيْتُنِي

"មិត្តមុមិនពីរនាក់ជាមិត្តនឹងគ្នាកាលនៅរស់ដោយស្តាប់បង្គាប់អស់ឡោះហ្វៀរ^ع ។ អ្នកទាំងពីររាប់រកគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងបង្គាប់អស់ឡោះហ្វៀរ^ع ។ ម្នាក់បានស្តាប់មុនមិត្ត អស់ឡោះហ្វៀរ^عបានបង្ហាញឋានៈគាត់នៅក្នុងឋានសួគ៌ គាត់បានធ្វើអន្តរាគមន៍ឲ្យមិត្តគាត់ថា៖ "ព្រះម្ចាស់^عអើយ មិត្តទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ម្នាក់នេះធ្លាប់តែណែនាំទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឲ្យគោរពព្រះអង្គ^ع គាំទ្រទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំក្នុងការគោរពព្រះអង្គ^ع ហាមទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំល្មើសបង្គាប់ព្រះអង្គ^ع ។ ដូច្នេះ សូមព្រះអង្គ^عបញ្ជាក់ប្រាប់គាត់អំពីព្រះមគ្គទេសក៍ទៅកាន់ព្រះធម៌ដូចព្រះអង្គ^عបានបញ្ជាក់ប្រាប់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែរ លុះត្រាព្រះអង្គ^عបង្ហាញគាត់នូវអ្វីដែលព្រះបានបង្ហាញទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។"

فَيَسْتَجِيبُ اللَّهُ لَهُ حَتَّى يَلْتَقِيَانِ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، فَيَقُولُ كُلُّ وَاحِدٍ لِصَاحِبِهِ: جَزَاكَ اللَّهُ مِنْ خَلِيلٍ خَيْرًا، كُنْتُ تَأْمُرُنِي بِطَاعَةِ اللَّهِ، وَ تَنْهَانِي عَنِ مَعْصِيَتِهِ.

ដូច្នេះអស់ឡោះហ្វៀរ^عបានតបសំណូមគាត់ឲ្យមិត្តគាត់ លុះគាត់ទាំងពីរបានជួបគ្នានៅឋានអស់ឡោះហ្វៀរ^ع មិត្តទាំងពីរនឹងប្រាប់គ្នាថា៖ "អស់ឡោះហ្វៀរ^عតបស្នងអ្នកយ៉ាងត្រឹមត្រូវក្នុងនាមមិត្តម្នាក់ ។ អ្នកធ្លាប់តែណែនាំខ្ញុំឲ្យគោរពអស់ឡោះហ្វៀរ^ع ហាមខ្ញុំល្មើសបង្គាប់ព្រះអង្គ^ع ។"

وَ أَمَّا الْكَافِرَانِ فَتَخَالَا بِمَعْصِيَةِ اللَّهِ، وَ تَبَادَلَا عَلَيْهَا، وَ تَوَادَّا عَلَيْهَا، فَمَاتَ أَحَدُهُمَا قَبْلَ صَاحِبِهِ، فَأَرَاهُ اللَّهُ تَعَالَى مَنَزَلَهُ فِي النَّارِ. فَقَالَ: يَا رَبِّ خَلِيلِي فَلَانَ كَانَ يَأْمُرُنِي بِمَعْصِيَتِكَ، وَ يَنْهَانِي عَنِ طَاعَتِكَ، فَتَبَّتْهُ عَلَيَّ مَا تَبَّتْنِي عَلَيْهِ مِنَ الْمَعْصِيَةِ حَتَّى تُرِيَهُ مَا أُرَيْتُنِي مِنَ الْعَذَابِ

ការហ្វៀរពីរនាក់ជាមិត្តនឹងគ្នាក្នុងការល្មើសបង្គាប់អស់ឡោះហ្វៀរ^ع រាប់អានគ្នាទៅវិញទៅមកក្នុងការល្មើសបង្គាប់អស់ឡោះហ្វៀរ^عនេះ ។ ម្នាក់បានស្តាប់ចោលមិត្ត អស់ឡោះហ្វៀរ^عបានបង្ហាញស្ថានភាពអ្នកនោះនៅក្នុងនរក ។ អ្នកនោះទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់^عអើយ មិត្តទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំម្នាក់នេះធ្លាប់តែណែនាំទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឲ្យល្មើសបង្គាប់ព្រះអង្គ^ع ហាមទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគោរពព្រះអង្គ^ع ។ ដូច្នេះ សូមព្រះអង្គ^عបញ្ជាក់ប្រាប់គាត់នូវអ្វីដែលព្រះអង្គ^عបានបញ្ជាក់ប្រាប់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ អំពីបទល្មើសបង្គាប់របស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ លុះត្រាព្រះអង្គ^عនឹងបង្ហាញគាត់នូវព្រះទណ្ឌកម្មដែលព្រះអង្គ^عបានបង្ហាញទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។"

فَبَلِّغِيْنَ عِنْدَ اللّٰهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يَقُوْلُ كُلُّ وَاٰحِدٍ مِنْهُمَا لِصَاحِبِهِ: جَزَاكَ اللّٰهُ عَنِّيْ مِنْ حَلِيْلِ شَرًّا، كُنْتُ تَائِبًا بِمَعْصِيَةِ اللّٰهِ، وَ تَنَهَيْتَنِ عَنِ طَاعَتِهِ.

មិត្តទាំងពីរនឹងបានជួបគ្នានៅឯអល់ឡោះហ្ន៎ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ ម្នាក់ៗប្រាប់មិត្តខ្លួនថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎បានតបស្នងទង្វើអាក្រក់របស់អ្នកតាមសំណូមខ្ញុំដែលជាមិត្តម្នាក់ ។ អ្នកធ្លាប់តែណែនាំខ្ញុំឲ្យល្មើសបង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ហាមខ្ញុំគោរពព្រះអង្គ ។"

قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ: "الْاٰحِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ اِلَّا الْمُتَّقِيْنَ".

លោក[អ្នកអធិប្បាយ]ថា បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}សូត្រថា៖ [៤៣:៦៧] ថ្ងៃនោះ មិត្តនឹងទៅជាសត្រូវនឹងគ្នា លើកលែងតែបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាសីបំចិត្ត ។

«وَيُذْعَىٰ بِالْمُؤْمِنِ الْعَنِيِّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى الْحِسَابِ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى: عَبْدِي. قَالَ: لَبِيْكَ يَا رَبِّ، قَالَ: اَمْ اَجْعَلُكَ سَمِيْعًا بَصِيْرًا، وَ جَعَلْتُ لَكَ مَا لَا كَثِيْرًا؟ قَالَ: بَلَىٰ يَا رَبِّ. قَالَ: فَمَا اَعْدَدْتَ لِلْقَائِي؟

គេកោះហៅក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះបុរសមុមិនមានទ្រព្យសម្បត្តិដើម្បីសួរចម្លើយ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "បាវអញអើយ!" គាត់នឹងទូលថា៖ "ក្រាបទូលព្រះបង្គំ ព្រះបពិត្រ ព្រះម្ចាស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ!" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "តើអញមិនបានធ្វើឲ្យអ្នកឮ ឃើញ មានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើនទេ?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "មែន ព្រះបពិត្រជាម្ចាស់ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "តើអ្នកបានត្រៀមអ្វីខ្លះសម្រាប់ជួបអញ?"

قَالَ: اٰمَنْتُ بِكَ، وَ صَدَقْتُ رُسُلَكَ، وَ جَاهَدْنْتَ فِي سَبِيْلِكَ. قَالَ: فَمَا دَا فَعَلْتَ فَيَمَا اٰتَيْتَكَ؟ قَالَ: اُنْفَقْتُهُ فِي طَاعَتِكَ. قَالَ: فَمَا دَا اُوْرَثْتَ فِي عَقِبِكَ؟

អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំជឿព្រះអង្គ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទទួលស្គាល់ព្រះសាសនៈទូត^{صلوات الله عليه}របស់ព្រះអង្គ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំខិតខំ តស៊ូ ពុះពារ នៅលើព្រះមាតិកាព្រះអង្គ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកបានធ្វើអ្វីខ្លះជាមួយអ្វីដែលអញបានឲ្យទៅអ្នក?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានចាយវាយវាទៅលើការអនុវត្តតាមព្រះបង្គាប់ព្រះអង្គ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកបានទុកអ្វីឲ្យទៅបណ្តាកូនចៅអ្នកជាកេរមរតក?"

قَالَ: خَلَقْتَنِيْ وَ خَلَقْتُهُمْ، وَ رَزَقْتَنِيْ وَ رَزَقْتَهُمْ، وَ كُنْتُ قَادِرًا عَلٰى اَنْ تَرْزُقَهُمْ كَمَا رَزَقْتَنِيْ، فَوَكَّلْتُ عَقِيْبِيْ اِلَيْكَ. فَيَقُوْلُ اللّٰهُ عَزَّ وَ جَلَّ: صَدَقْتَ، اَذْهَبْ، فَلَوْ تَعَلَّمْ مَا لَكَ عِنْدِيْ لَصَحِحْتَ كَثِيْرًا.

អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះអង្គបានបង្កើតទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ បានបង្កើតពួកគេ បានផ្គត់ផ្គង់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ បានផ្គត់ផ្គង់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គមានព្រះសមត្ថភាពផ្គត់ផ្គង់ពួកគេដូចទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែរ ដូច្នេះ៖

ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានប្រគល់បណ្តាចូនចៅទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឲ្យទៅព្រះអង្គ ។" ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎ និងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកនិយាយពិត ។ ចូរអ្នកទៅចុះ ព្រោះបើអ្នកដឹងថាអ្នកបានអ្វីនៅឯអញ អ្នកនឹងសើចច្រើន !"

تُمْ يُدْعَىٰ بِالْمُؤْمِنِ الْفَقِيرِ، فَيَقُولُ: يَا ابْنَ آدَمَ، فَيَقُولُ: لَبَّيْكَ يَا رَبِّ، فَيَقُولُ: مَاذَا فَعَلْتَ؟ فَيَقُولُ: يَا رَبِّ هَدَيْتَنِي لِدِينِكَ، وَ أَنْعَمْتَ عَلَيَّ، وَ كَفَّمْتَ عَنِّي مَا لَوْ بَسَطْتَهُ لَخَشِيتُ أَنْ يَشْعَلَنِي عَمَّا خَلَقْتَنِي لَهُ. فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: صَدَقَ عَبْدِي لَوْ تَعْلَمُ مَا لَكَ عِنْدِي لَصَحَحْتَ كَثِيرًا.

គេនឹងកោះហៅមុមិនក្រ ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "កូនអាដាំអើយ !" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ក្រាបទូលព្រះបង្គំ ព្រះបពិត្រ ព្រះម្ចាស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ !" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកបានធ្វើខ្លះ ?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំអើយ ព្រះអង្គបានដឹកនាំទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំទៅកាន់ព្រះសាសនាព្រះអង្គ ព្រះអង្គមានព្រះគុណលើទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំគ្រប់គ្រាន់ បរិបូណ៌រាល់ ។ បើព្រះអង្គបន្ថែមឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំយ៉ាងច្រើន ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំខ្លាចតែ វាធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំល្អៗចេញពីអ្វីដែលព្រះអង្គបានតម្រូវឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំឆ្ពោះទៅរកកាលព្រះអង្គបង្កើតទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកនោះ ។" អស់ឡោះហ្ន៎នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "បាវអញនិយាយពិត ។ បើអ្នកដឹងថាអ្នកបានអ្វីនៅឯអញ អ្នកនឹងសើចច្រើន !"

تُمْ يُدْعَىٰ بِالْكَافِرِ الْعَبِيِّ فَيَقُولُ لَهُ: مَا أَعَدَدْتَ لِلْقَائِي؟ فَيَعْتَلُ فَيَقُولُ: مَا أَعَدَدْتُ شَيْئًا. فَيَقُولُ: مَاذَا فَعَلْتَ فِيمَا آتَيْتُكَ؟ فَيَقُولُ: وَرَبُّنِي عَقِي، فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَكَ؟ فَيَقُولُ: أَنْتَ. فَيَقُولُ: أَنْتَ. فَيَقُولُ: مَنْ رَزَقَكَ؟ فَيَقُولُ: أَنْتَ. فَيَقُولُ: مَنْ خَلَقَ عَقَبَكَ؟ فَيَقُولُ: أَنْتَ.

បន្ទាប់មកគេនឹងកោះហៅបុគ្គលកាហៀរអ្នកមាន ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលដាក់បុគ្គលនោះថា៖ "អ្នកបានត្រៀមអ្វីសម្រាប់ជួបអញ ?" បុគ្គលនោះនឹងមិនស្រួលខ្លួនទេ នឹងទូលថា៖ "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនបានត្រៀមអ្វីសោះ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកបានធ្វើអ្វីខ្លះជាមួយអ្វីដែលអញបានឲ្យទៅអ្នក ?" បុគ្គលនោះនឹងទូលថា៖ "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានឲ្យវាទៅបណ្តាកូនចៅទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកណាបានបង្កើតអ្នក ?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះអង្គ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកណាបានផ្គត់ផ្គង់អ្នក ?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះអង្គ ។" ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "អ្នកបានបង្កើតបណ្តាកូនចៅអ្នក ?" អ្នកនោះនឹងទូលថា៖ "ព្រះអង្គ ។"

قَالَ: أَلَمْ أَكُ فَادِرًا أَنْ أَرْزُقَ عَقِبَكَ كَمَا رَزَقْتَنِي؟ فَإِنْ قَالَ: نَسِيتُ هَلْكَ، وَ إِنْ قَالَ: لَمْ أُدْرِ مَا أَنْتَ هَلْكَ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: لَوْ تَعْلَمُ مَا لَكَ عِنْدِي لَبَكَيْتَ كَثِيرًا.

ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "តើអញពុំមានសមត្ថភាពផ្គត់ផ្គង់បណ្តាកូនចៅអ្នកដូចអញបានផ្គត់ផ្គង់អ្នកទេ ?" ដូច្នោះបើបុគ្គលនោះទូលថា "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំបានភ្លេច ព្រះបពិត្រ" បុគ្គលនោះនឹងវិនាស បើបុគ្គលនោះទូលថា "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនដែលដឹងថាព្រះអង្គជាអ្វីទេ ព្រះបពិត្រ" អ្នកនោះនឹងវិនាស ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "បើអ្នកបានដឹងថាអ្នកបានអ្វីនៅឯអញ អ្នកនឹងយំច្រើន !"

ثُمَّ يُدْعَى بِالْكَافِرِ الْفَقِيرِ، فَيَقُولُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ فَمَا فَعَلْتَ فِيمَا أَمَرْتُكَ؟ فَيَقُولُ: إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْبُلَاةِ الدُّنْيَا حَتَّىٰ أَنْسَيْتَنِي ذِكْرَكَ، وَ شَعَلْتَنِي عَمَّا خَلَقْتَنِي لَهُ.

បន្ទាប់មកគេនឹងកោះហៅបុគ្គលកាហៀរក្រ ព្រះអង្គ^{៥៤}នឹងមានព្រះបន្ទូលដាក់បុគ្គលនោះថា៖ "កូន អាដាំ! តើអ្នកបានធ្វើអ្វីខ្លះពាក់ព័ន្ធនឹងប្រការដែលអញ^{៥៤}បានបញ្ជាឲ្យអ្នកធ្វើ?" បុគ្គលនោះ នឹងទូលថា៖ "ព្រះអង្គ^{៥៤}បានធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំរងទុក្ខដោយទុក្ខឋានលោក ទាល់តែវាធ្វើឲ្យទូលព្រះ បង្គំជាខ្ញុំភ្លេចព្រះកម្រើនព្រះអង្គ^{៥៤} ធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំល្ងៀងចេញពីអ្វីដែលព្រះអង្គ^{៥៤}បានបង្កើត ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមកដើម្បីឲ្យឆ្កោះទៅរកអ្វីនោះ ។"

فَيَقُولُ: فَهَلْ دَعَوْتَنِي فَأَرْزُقُكَ، وَ سَأَلْتَنِي فَأَعْطِيكَ؟ فَإِنْ قَالَ: رَبِّ نَسِيتُ هَلْكَ، وَ إِنْ قَالَ: لَمْ أَدْرِ مَا أَنْتَ هَلْكَ، فَيَقُولُ: لَوْ تَعَلَّمُ مَا لَكَ عِنْدِي لَبَكَيْتَ كَثِيرًا. (تفسير القمّي جزء ٢ صفحة ٢٨٧، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة ٨٨٠)

ដូច្នោះព្រះអង្គ^{៥៤}នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "តែបើអ្នកបានបូងស្ទូងអញ^{៥៤} អញ^{៥៤}នឹងប្រោសប្រណីអ្នក បើ អ្នកបានសូមអញ^{៥៤} អញ^{៥៤}នឹងឲ្យអ្នក!" ដូច្នោះបើបុគ្គលនោះទូលថា "ព្រះម្ចាស់^{៥៤}អើយ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ បានភ្លេច ព្រះបពិត្រ^{៥៤}" បុគ្គលនោះនឹងវិនាស បើបុគ្គលនោះទូលថា "ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំមិនដែលដឹងថា ព្រះអង្គ^{៥៤}ជាអ្វីទេ ព្រះបពិត្រ^{៥៤} ។" ព្រះអង្គ^{៥៤}នឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "បើអ្នកបានដឹងថាអ្នកបានអ្វីនៅឯ អញ^{៥៤} អ្នកនឹងយំច្រើន!" (تفسير القمّي 2 : 287)

يَعْبَادِ لَا خَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾

៦៨. [អស់ឡោះហ្មឺនីប្រាប់ពួកគេថា៖] "បារអញអើយ ថ្ងៃនេះពួកអ្នកនឹងមិនភ័យទេ ពួកអ្នកនឹងមិន ព្រួយបារម្ភទេ ។"

الَّذِينَ ءَامَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾

៦៩. បណ្តាអ្នកដែលជឿបណ្តាព្រះសញ្ញាយើង ដែលចុះចូល

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾

៧០. ចូរពួកអ្នកចូលក្នុងឋានសួគ៌ចុះ ពួកអ្នកនិងបណ្តាភរិយាពួកអ្នក ។ ពួកអ្នកនឹងពេញចិត្ត ។"

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾

៧១. នឹងមានថាសមាសនិងកែវភេសជ្ជៈទៅមកជុំវិញខ្លួនពួកគេ ។ នៅទីនោះនឹងមានអ្វីដែលចិត្តចង់ បាន ដែលគាប់ភ្នែក ។ ពួកអ្នកនឹងបិតនៅទីនោះជានិរន្តរន្ត ។"

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

៧២. នេះគឺឋានសួគ៌ដែលគេឲ្យទៅពួកអ្នកជាកេរមរតក តបស្នងអ្វីដែលពួកអ្នកបានសាង ។

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

៧៣. មានផ្លែឈើច្រើនសម្រាប់ពួកអ្នកនៅទីនោះ ពួកអ្នកនឹងបរិភោគផ្លែឈើនោះ ។

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٣﴾

៧៤. ការពិត ជនឧក្រិដ្ឋនឹងនៅក្នុងទណ្ឌកម្មនរក រស់នៅជានិច្ចអនន្ត ។

لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٤﴾

៧៥. គេនឹងមិនបន្ទុះបន្ថយឲ្យពួកគេទេ ពួកគេនឹងអស់សង្ឃឹមនៅក្នុងនោះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៦៨-៧៥

علي بن إبراهيم، في قوله تعالى: الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا: يعني الأئمة (عليهم السلام) وَ كَانُوا مُسْلِمِينَ * ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَ أَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ أَي تَكْرَمُونَ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَ أَكْوَابٍ أَي قِصَاعٍ وَ أَوَانِي وَ فِيهَا مَا تَشْتَهُيهِ الْأَنْفُسُ وَ تَلَذُّ الْأَعْيُنُ. (تفسير القمّي جزء ٢ صَفْحَة ٢٨٨)

អុលី ប៊ិន អ៊ីប្រៃមមានប្រសាសណ៍ថា៖ "ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ [៤៣:៦៩] បណ្តាអ្នកដែលជឿ បណ្តាព្រះសញ្ញាយើង មានន័យថា បណ្តាព្រះសន្តអ៊ីម៉ា عليهم السلام ដែលចុះចូល [៤៣:៧០] ចូរពួកអ្នកចូល ក្នុងឋានសួគ៌ចុះ ពួកអ្នកនឹងបណ្តាភរិយាពួកអ្នក ។ ពួកអ្នកនឹងពេញចិត្ត ។ ពោលគឺ បានទទួលកិត្តិយស [៤៣:៧១] នឹងមានថាសមាសនិងកែវភេសជ្ជៈទៅមកជុំវិញខ្លួនពួកគេ ។ ភាជនៈនិងគ្រឿងប្រើប្រាស់ នៅទីនោះនឹងមានអ្វីដែលចិត្តចង់បាន ដែលគាប់ភ្នែក ។" (288:2 288:2)

ثم قَالَ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَحْبَبَنِي أَبِي، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ ابْنِ سِنَانٍ، عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ الرَّجُلَ فِي الْجَنَّةِ يَبْقَى عَلَى مَا دَبَّتْهُ أَيَّامَ الدُّنْيَا، وَ يَأْكُلُ فِي أَكْلَةٍ وَاحِدَةٍ بِمِقْدَارِ أَكْلِهِ فِي الدُّنْيَا».

បន្ទាប់មក អុលី ប៊ិន អ៊ីប្រៃម មានប្រសាសន៍ថាឪពុកខ្ញុំបាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំតមកពី អាស៊ុន-ហ្វាសាស ប៊ិន ម៉ាស៊ុប៊ុប តមកពី អ៊ីប្រៃម ស៊ុណានដែលបាននិយាយតមកពី អាហ្វិ អុប៊ុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام ដែលមាន រចនៈថា៖ "នៅក្នុងឋានសួគ៌ មនុស្សនឹងបានបរិភោគស្មើមួយជីវិត ។ គេនឹងបរិភោគអាហារមួយពេល ស្មើអាហារមួយជីវិតលោកនេះ ។"

ثمُ ذَكَرَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مَا أَعَدَّهُ لِأَعْدَاءِ آلِ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)، فَقَالَ: «إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ * لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَ هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ» أَي آيسُونَ مِنَ الْحَيْرِ، فَذَلِكَ قَوْلُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَ أَمَا أَهْلُ الْمَعْصِيَةِ فَخَلَدَهُمْ فِي النَّارِ، وَ أَوْثَقَ مِنْهُمْ

الأقدام، وَ عَلَّ مِنْهُمْ الأَيْدِي إِلَى الأعناق، وَ أَلْبَسَ أجسادَهُمْ سَرَابيلَ الفِطْرانِ، وَ فُطِعَتْ لَهُمْ مِنْهَا نِيباتٌ مِنْ مُفْطَعاتِ النَّيرانِ، هُمْ فِي عَذابٍ قَدِ اشْتَدَّ حَرُّهُ، وَ نارٍ قَدِ أُطِيقَ عَلَى أَهْلِها، لا تُفْتَحُ عَنْهُمْ أبداً، وَ لا يَدْخُلُهُمْ رِيحٌ أبداً، وَ لا يَنْقُضِي لَهُمْ عَمَّ أبداً، العَذابُ أبداً شَدِيداً، وَ العِقابُ أبداً جَدِيداً، لا الدَّارُ زائِلَةٌ فَتَفْئِي، وَ لا آجالُ القَوْمِ تُفْضِي. ** (تفسير القمي جزء ٢ صفة ٢٨٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفة : ٨٨٢)

បន្ទាប់មក អល់ឡោះហ្វីបានចែងអំពីអ្វីដែលព្រះអង្គបានត្រៀមទុកសម្រាប់ពួកសត្រូវរបស់ព្រះរាជបុត្ររាជនក្កាសរបស់មូហាំម៉ាដ្ឋ ថា៖ [៤៣:៧៤] ការពិត ជនឧក្រិដ្ឋនឹងនៅក្នុងទណ្ឌកម្មនរក រស់នៅជានិច្ចអនន្ត [៤៣:៧៥] គេនឹងមិនបន្តរបន្ថយឲ្យពួកគេទេ ពួកគេនឹងអស់សង្ឃឹមនៅក្នុងនោះ ពោលគឺពួកគេអស់សង្ឃឹមនឹងបានទទួលសេចក្តីល្អ ។ នេះគឺសម្តីរបស់អាមីរុល-មុមីនីស ៖ "ចំណែកជនល្មើស លំនៅពួកគេគឺនៅក្នុងភ្លើងនរករហូត ។ ដើងពួកគេត្រូវចង ដៃពួកគេជាប់នឹងក ពួកគេត្រូវបំពាក់អាវជ័រ សំលៀកបំពាក់ពួកគេធ្វើអំពីបន្ទះភ្លើងនរក ។ ពួកគេនឹងនៅក្នុងទណ្ឌកម្មសែនក្តៅ ។ ភ្លើងនឹងឡោមព័ទ្ធជុំជិតបុគ្គលមានទោស មិនបើកចំហឲ្យបុគ្គលនោះជាដាច់ខាត មិនឲ្យខ្យល់ចូលទៅលើពួកគេជាដាច់ខាត ។ មហាទុកពួកគេមិនចាកចោលពួកគេជាដាច់ខាត ។ ទណ្ឌកម្មនឹងមានកម្រិតខ្លាំងឡើងជានិច្ចឥតអវសាន ។ នឹងពុំមានលំនៅណាមួយខូចខាតជាបណ្តោះអាសន្នទេ ។ នឹងមិនត្រូវកំណត់ឲ្យមានកាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ពួកអ្នកទោសទេ ។" (288 :2) (تفسير القمي)

* [فُرَاتِ الكَوْفِي] قَالَ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الهَبيري [الزُّهْرِيُّ] قَالَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ - يَعْنِي ابْنَ عَلِيٍّ القَطَّانَ - قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ [حفص] الأَعْمَشِي، عَنْ أَبِي حمزة: عَنْ عَلِيِّ بْنِ الحُسَيْنِ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) قَالَ: إِذَا كَانَ يَوْمُ القِيَامَةِ نَادَى مُنَادٍ: « يا عبادِ لا خَوْفَ عَلَيْكُمُ اليَوْمَ وَ لا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ » قَالَ: إِذَا قالها لَمْ يَبْقَ أَحَدٌ إِلا رَفَعَ رَأْسَهُ

* [ហ្វ្រាត អាស្រ័យ-គូហ្វី]មានប្រសាសន៍ថា អ្នកលី ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ ហ្វេរី [អាស្រ័យ-ស្រីកុរុហ្វ] បាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំ មកពី យុស្ស ពោលគឺ អ៊ីបនូ អាបី អាស្រ័យ-ក្វីត្លុន តមកពី អាហ្វិ យ៉ាកុហ្វា [ហ្វាហ្វាស្វី] អាស្រ័យ-អាគុស្តា តមកពី អាហ្វិ ហ្វាស្វាស្តុ តមកពី អ្នកលី ប៊ិន អាស្រ័យ-ហ្វីសែនី ដែលមានវចនៈថា៖ "ក្នុងថ្ងៃជំនុំជម្រះ អ្នកប្រកាសនឹងប្រកាសថា៖ "[៤៣:៦៨] "បារអញអើយ ថ្ងៃនេះពួកអ្នកនឹងមិនភ័យទេ ពួកអ្នកនឹងមិនព្រួយបារម្ភទេ ។" ព្រះអង្គ មានវចនៈថា៖ "ពេលគេប្រកាស មនុស្សទាំងអស់នឹងងើបក្បាលឡើង គ្មានសល់ម្នាក់ ។"

فَإِذَا قَالَ: « الَّذِينَ آمَنُوا بِآياتِنَا وَ كانوا مُسْلِمِينَ » [لَمْ يَبْقَ أَحَدٌ إِلا طَأطَأَ رَأْسَهُ إِلا المُسْلِمِينَ] [المُجَبِّينَ].

ដូច្នេះពេលគេថា៖ [៤៣:៦៩] បណ្តាអ្នកដែលជឿបណ្តាព្រះសញ្ញាយើង ដែលចុះចូល មនុស្សទាំងអស់នឹងឱនក្បាលគ្មានសល់ម្នាក់ដាក់បុគ្គលជាទីគោរព បុគ្គលជាទីស្រឡាញ់ ។"

قَالَ: [لَمْ] يُنَادِي مُنَادٍ: هَذِهِ فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ تَمُرُّ بِكُمْ هِيَ وَ مِنْ مَعَهَا إِلَى الجَنَّةِ [لَمْ يُرْسَلْ فَطَأطِئُوا رُؤُسَكُمْ ! فَلا يَبْقَى أَحَدٌ إِلا طَأطَأَ رَأْسَهُ حَتَّى تَمُرَّ فَاطِمَةُ وَ مِنْ مَعَهَا إِلَى الجَنَّةِ].

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "បន្ទាប់មក អ្នកប្រកាសនឹងប្រកាសថា៖ "នេះគឺ ហ្វាទីម៉ាស្ត سلام الله عليها ព្រះរាជបុត្រីរបស់មូហាំម៉ាដ្ត صلوات الله عليه وآله وسلم ព្រះនាង سلام الله عليها និងបណ្តាអ្នកឯទៀតនៅខាងព្រះនាង سلام الله عليها ដើរកាត់មុខអស់លោកទៅកាន់ឋានសួគ៌ ។ ដូច្នេះចូរអស់លោកឱនក្បាល!" ដូច្នេះមនុស្សម្នាទាំងអស់ គ្មានសល់ នឹងឱនក្បាលទាល់តែ [សែយីដ្តាស្ត]ហ្វាទីម៉ាស្ត سلام الله عليها និងបណ្តាអ្នកដែលនៅជាប់ជាមួយព្រះនាង سلام الله عليها ដើរហួសទៅផុតទៅកាន់ឋានសួគ៌ ។

ثم يُرسلُ اللهُ إِلَيْهَا مَلَكًا فَيَقُولُ: يَا فَاطِمَةُ سَلِّي [سَلِيْنِي] حَاجَتَكَ. فَيَقُولُ: يَا رَبِّ حَاجَتِي أَنْ تَعْفِرَ [لِي] وَ [و] لِمَنْ نَصَرَ وُلْدِي. (تفسير أبي حمزة الثمالي الجزء : 1 صفحة : 301 حَدِيث : 252)

បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្ន៎ وَعَدَّ នឹងបញ្ជូនទេវតាទៅជួបព្រះនាង سلام الله عليها ទូលព្រះនាង سلام الله عليها ថា៖ "ហ្វាទីម៉ាស្ត سلام الله عليها អើយ សូមព្រះនាង سلام الله عليها ប្រាប់ទូលបង្គំមក តើព្រះនាង سلام الله عليها ត្រូវការអ្វីទេ?" ដូច្នេះព្រះនាង سلام الله عليها នឹងមានវចនៈថា៖ "ព្រះម្ចាស់ وَعَدَّ អើយ សេចក្តីត្រូវរបស់ខ្ញុំម្ចាស់ سلام الله عليها គឺ សូមព្រះអង្គ وَعَدَّ ខមាទោសឲ្យបណ្តាអ្នកដែលជួយព្រះរាជបុត្រី صلوات الله عليه والسلام របស់ខ្ញុំម្ចាស់ سلام الله عليها (អាស់-ហ្វ៊ីសែនី صلوات الله عليه والسلام) ។" (تفسير أبي حمزة الثمالي 1)

* فِي بَصَائِرِ الدَّرَجَاتِ مُحَمَّدٌ بْنُ الْحُسَيْنِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَبَلَةَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْزَةَ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: يَا بَا مُحَمَّدٍ أَنْتُمْ فِي الْجَنَّةِ مُخْبَرُونَ، وَ بَيْنَ أَطْبَاقِ النَّارِ تُطَلَّبُونَ فَلَا تُوجَدُونَ، (تفسير نور الثقلين جُزء ٤ صَفْحَة ٤٦٩)

* នៅក្នុង[សាត្រា] បាស្ត្រីអៀរ អាស់-ដ្តារីយ៉ាត់ មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន អាស់-ហ្វ៊ីសែនី រាយការណ៍តមកពីអាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន យ៉ុបាឡាស្ត តមកពី អុលី ប៊ិន អាហ្វិ ហ្វាស្តាស្ត តមកពី អាហ្វិ បាស្ត្រីរ តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "អាហ្វិ មូហាំម៉ាដ្តអើយ! អស់លោក (គឺស្ត្រីអុស្ត) នឹងនៅក្នុងឋានសួគ៌ប្រកបដោយសេចក្តីពេញចិត្ត ចំណែកឯនៅក្នុងស្រទាប់ឋាននរក ពួកគេនឹងរកអស់លោកតែរកអស់លោកមិនឃើញទេ ។" (تفسير نور الثقلين ٤)

وَمَا ظَلَمْتَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

៧៦. យើងមិនប្រព្រឹត្តខុសលើពួកគេទេ តែពួកគេទេដែលប្រព្រឹត្តខុសនោះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៧៦

مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ السَّيَّارِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: " وَ مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَ لَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ "، [قَالَ]: «وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ بِتَرْكِهِمْ وَلَا بِيَةِ أَهْلِ بَيْتِكَ، وَ لَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ».* (تأويل الآيات جزء ٢ صَفْحَة ٥٧١ حَدِيث ٤٧ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٨٢)

[...] អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎ وَعَدَّ [៤៣:៧៦] យើងមិនប្រព្រឹត្តខុសលើពួកគេទេ តែពួកគេទេដែលប្រព្រឹត្តខុសនោះ ថា៖ "យើង وَعَدَّ មិនប្រព្រឹត្តខុសលើពួកគេទេដែល

ពួកគេមិនអើពើវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់ព្រះរាជកុលដ្ឋាន^{عليهم السلام}របស់អ្នក^{صلى الله عليه وآله}នោះ តែពួកគេទេដែលប្រព្រឹត្តខុសនោះ[ដោយបានធ្វើដូច្នោះ] ។" (47 / 571 : 2 (تأويل الآيات

وَنَادُوا يَمْلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِينُونَ ﴿٧٧﴾

៧៧. ពួកគេនឹងស្រែកហៅថា៖ "ម៉ាលិកអើយ សូមឲ្យព្រះម្ចាស់លោកកាត់ក្តីយើងទៅ!" គេនឹងថា៖ "ការពិតអស់លោកនឹងនៅតទៀត ។"

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٨﴾

៧៨. ពិតណាស់ យើងបានមករកពួកអ្នកជាមួយការពិត តែពួកអ្នកភាគច្រើនស្អប់ខ្ពើមការពិត ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្តុ ៧៧-៧៨

1. علي بن إبراهيم: ثم حكى نداء أهل النار، فقال: وَ نَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ، قال: أي نموت، فيقول مالك: إِنَّكُمْ مَكِينُونَ.

អាណី បឺន អ៊ីបរហ៊ូមរាយការណ៍ថា បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្ន៎^{علي}ចែងអំពីសម្រែករបស់ជននរកថា៖ "[៤៣:៧៧] ពួកគេនឹងស្រែកហៅថា៖ "ម៉ាលិកអើយ សូមឲ្យព្រះម្ចាស់លោកកាត់ក្តីយើងទៅ!" ពេលគឺធ្វើឲ្យយើងស្លាប់ទៅ ។ ដូច្នោះម៉ាលិក (ឆ្នាំនរក) នឹងថា៖ "ការពិតអស់លោកនឹងនៅតទៀត ។"

ثم قال الله تعالى: لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ يعني بولاية أمير المؤمنين (عليه السلام) وَ لَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ يعني لولاية أمير المؤمنين (عليه السلام)، و الدليل على أن الحق ولاية أمير المؤمنين (عليه السلام) قوله تعالى: وَ قُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَمْ يعني ولاية علي (عليه السلام) فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ آل محمد حقهم ناراً. ** (تفسير القمي جزء ٢ صفحة ٢٨٩ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفحة : ٨٨٣)

បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្ន៎^{علي}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៤៣:៧៨] ពិតណាស់ យើងបានមករកពួកអ្នកជាមួយការពិត មានន័យថា វិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} តែពួកអ្នកភាគច្រើនស្អប់ខ្ពើមការពិត មានន័យថា [ស្អប់ខ្ពើម]វិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ភ័ស្តុតាងដែលបញ្ជាក់ថាការពិតគឺវិទ្យាយ៉ាស្តុរបស់អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام}នោះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{علي} [១៨:២៩] ចូរអ្នកថ្លែងថា៖ "ការពិតមកពីព្រះម្ចាស់របស់អស់លោក ។ ដូច្នោះអ្នកណាចង់ ចូរអ្នកនោះជឿចុះ ។ អ្នកណាចង់ ចូរអ្នកនោះបដិសេធចុះ ។" យើងបានត្រៀមទុកសម្រាប់ជនទុច្ចរិត [ដែលទុច្ចរិត]ចំពោះព្រះរាជបុត្ររាជនត្តា^{عليهم السلام}របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلى الله عليه وآله}រៀងសិទ្ធិពួកគេ^{عليهم السلام} ទូរភ្លើង ។" (289 : 2 (تفسير القمي

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾

៧៩. ឬពួកគេបានរៀបចំផែនការមួយ ? តែការពិតយើងជាអ្នករៀបចំផែនការ ។

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨﴾

៨០. ឬពួកគេគិតថាយើងមិនឮអាថ៌កំបាំងនិងការសន្ទនាសម្ងាត់របស់ពួកគេ ? [យើង]ឮ! បណ្តាប្រេសិតយើងនៅជាមួយពួកគេកត់ត្រាទុក ។

មើលសូរ៉េវ៉ះត្តិ ៤៩ អាយ៉ាស៊ុំ ៨-៩ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុំ ៧៩-៨០

عَنْهُ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ” مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَ لَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَ لَا أَذَى مِنْ ذَلِكَ وَ لَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ“ قَالَ نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي فُلَانٍ وَ فُلَانٍ وَ أَبِي عُبَيْدَةَ الْجَرَّاحِ وَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَ سَالِمٍ مَوْلَى أَبِي خَدَيْفَةَ وَ الْمُعِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ حَيْثُ كَتَبُوا الْكِتَابَ بَيْنَهُمْ وَ تَعَاهَدُوا وَ تَوَافَقُوا لِعِنِّ مَضَى مُحَمَّدًا لَا تَكُونُ الْخِلَافَةَ فِي بَنِي هَاشِمٍ وَ لَا النَّبُوَّةَ أَبَدًا فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فِيهِمْ هَذِهِ الْآيَةَ

[...] អាជី បាស្មៀរ បាននិយាយថា អាជី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} [៤៨:៧] ពុំមានការប្រជុំសម្ងាត់ណាមួយដែលមានមនុស្សបីនាក់ដោយឥតមានព្រះអង្គជាបុគ្គលទីបួនឡើយ ពុំមានការប្រជុំសម្ងាត់ណាមួយដែលមានមនុស្សប្រាំនាក់ដោយឥតមានព្រះអង្គជាបុគ្គលទីប្រាំមួយឡើយ ។ ទោះមានចំនួនតិចជាងនោះឬច្រើនជាងនោះក៏ដោយ ក៏ព្រះអង្គទ្រង់នៅជាប់ជាមួយពួកគេជានិច្ច ទោះបីពួកគេនៅទីណាក៏ដោយ ។ បន្ទាប់មក នាថ្ងៃជំនុំជម្រះ ព្រះអង្គនឹងឲ្យពួកគេដឹងនូវអំពើដែលពួកគេបានសាង ។ ពិតណាស់ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើរ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស៊ុំនេះត្រូវដាក់ចុះមកសំដៅទៅលើបុគ្គលនេះមួយនិងបុគ្គលនេះមួយ (អាជី បាការ និង អ៊ីម៉ារ), អាជី អ៊ីបៃដ្យាស៊ុំ អាល់-យ៉ាវ៉ះហ្ន៎, អាប់ខុលវ៉ះហ្ន៎ម៉ាន ប៊ីន អេហ្ស័ហ្ន៎, សាលិម ម៉ៅឡា អាជី ហ្ន៎ស្វែហ្សាស៊ុំ និង អាល់-មូគីវ៉ះត្តិ ប៊ីន ស្ន័អ៊ីបាស៊ុំ កាលពួកគេបានព្រមព្រៀងគ្នាដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ បានប្តេជ្ញានិងបានមូលមតិគ្នាថាពេលមូហាំម៉ាដ្ឋ^{صلوات الله عليه والسلام} ចូលទិវង្គតពួកគេនឹងមិនបណ្តោយឲ្យតំណែងខ្ញុំលីហ្សាស៊ុំនិងមុខតំណែងសាស្តាបានទៅក្រុម បាស៊ី ហ្សាស្ន័ម ជាដាច់ខាត ។ ដូច្នេះអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} បានដាក់អាយ៉ាស៊ុំនេះចុះមកចែងអំពីពួកគេទាំងនេះ ។

قَالَ قُلْتُ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ ” أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَ نَجْوَاهُمْ بَلَىٰ وَ رُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ“ قَالَ وَ هَاتَانِ الْآيَتَانِ نَزَلَتَا فِيهِمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَعَلَّكَ تَرَىٰ أَنَّهُ كَانَ يَوْمٌ يُشْبِهُ يَوْمَ كُتِبَ الْكِتَابُ إِلَّا يَوْمَ قُتِلَ الْحُسَيْنُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ هَكَذَا كَانَ فِي سَابِقِ عِلْمِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ الَّذِي أَعْلَمَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنَّ إِذَا كُتِبَ الْكِتَابُ قُتِلَ الْحُسَيْنُ وَ خَرَجَ الْمَلِكُ مِنْ بَنِي هَاشِمٍ فَقَدْ كَانَ ذَلِكَ كُلُّهُ (الكافي - الجزء ٨ : صفحة : ١٧٩)

លោកបានថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} [៤៣:៧៩] ឬពួកគេបានរៀបចំផែនការមួយ ? តែការពិតយើងជាអ្នករៀបចំផែនការ ។ [៤៣:៨០] ឬពួកគេគិតថាយើងមិនឮអាថ៌កំបាំងនិងការសន្ទនា

សម្ងាត់របស់ពួកគេ ? [យើង]ឮ ! បណ្តាប្រេសិតយើងនៅជាមួយពួកគេគឺត្រាទុក ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មាន
 រចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្ត់ទាំងពីរនេះត្រូវដាក់ចុះមកសំដៅទៅលើបុគ្គលទាំងនោះ[ដែរ]ក្នុងថ្ងៃនោះ ។" អាថ្ន
 អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام មានរចនៈថា៖ "សង្ឃឹមថាលោកនឹងឃើញថាថ្ងៃចុះកិច្ចព្រមព្រៀងជា
 លាយលក្ខណ៍អក្សរនោះមិនដូចថ្ងៃណាក្រៅពីថ្ងៃ អាស័យ-ហ្វូសែន صلوات الله عليه والسلام ធ្វើពលីកម្មដោយលះបង់ព្រះជន្ម
 នោះទេ ។ ដូច្នេះនេះគឺការដឹងមុនរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام ដែលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានបើកព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه والسلام
 ប្រាប់ គឺ៖ កាលណាការព្រមព្រៀងគ្នាបានចុះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ កាលនោះ អាស័យ-ហ្វូសែន صلوات الله عليه والسلام
 នឹងបានលះបង់ព្រះជន្មដោយទុក្ករកម្ម អំណាចគ្រប់គ្រងនឹងរហូតពី បាន ហ្វូស្តឹម ។ ដូច្នេះអ្វីៗទាំងនេះ
 បានកើតឡើង ។" (الكافي ٨)

* رَوَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) أَخَذَ عَلَيْهِمُ الْمِيثَاقَ مَرَّتَيْنِ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)،
 الْأُولَى: حِينَ قَالَ: «أَتَدْرُونَ مَنْ وَلِيكُمْ مِنْ بَعْدِي؟» قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: «صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ». وَ أَشَارَ بِيَدِهِ إِلَى عَلِيِّ بْنِ أَبِي
 طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ قَالَ: «هَذَا وَلِيكُمْ بَعْدِي».

* រាយការណ៍ដោយ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ អ៊ីបនូ អាប់បាស់ ដែលបានថា វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام បានទទួល
 កិច្ចសន្យាពីពួកគេពីរដងរឿងអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام ។ លើកទីមួយកាលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះរចនៈថា៖
 "អស់លោកដឹងទេថាអ្នកណាជាព្រះអភិបាលរបស់អស់លោកអត់ពីខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ទៅ?" ពួកគេបានថា៖ "មាន
 តែអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام និងព្រះសាសនៈទូត صلوات الله عليه والسلام របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទេដែលដឹងជាងគេ" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះ
 រចនៈថា៖ "អ្នកតម្រង់ផ្លូវបណ្តាអ្នកមានសទ្ធា" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ចង្អុលទៅ អាស័យ صلوات الله عليه والسلام ច័ន អាថ្ន صلوات الله عليه والسلام ត្ថលិប صلوات الله عليه والسلام
 ហើយមានព្រះរចនៈថា៖ "នេះគឺព្រះអភិបាលរបស់អស់លោក អត់ពីខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ទៅ ។"

وَالثَّانِيَةَ: يَوْمَ غَدِيرِ حُمٍّ يَقُولُ: «مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلِيٌّ مَوْلَاهُ». وَ كَانُوا قَدْ أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَ تَعَاقَدُوا: أَنْ لَا تُرْجَعَ إِلَى أَهْلِ هَذَا
 الْبَيْتِ هَذَا الْأَمْرَ، وَ لَا تُعْطِيهِمُ الْخُمْسَ فَأَطَاعَ اللَّهُ نَبِيَّهُ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) عَلَى أَمْرِهِمْ، وَ أَنْزَلَ عَلَيْهِ: "أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ"
 أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَ نَجْوَاهُمْ بَلَى وَ رُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ".** (تأويل الآيات جزء ٢ صفة ٥٧٢ حديث ٤٩ ، البرهان
 في تفسير القرآن الجزء : ٤ : صفة : ٨٨٤)

លើកទីពីរគឺថ្ងៃ ក្តីដៀវ យុម កាលព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានព្រះរចនៈថា៖ "ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام ជាម្ចាស់របស់អ្នកណា អាស័យ صلوات الله عليه والسلام
 នេះជាម្ចាស់របស់អ្នកនោះ ។" ហើយពួកគេបានសច្ចាជាមួយគ្នា បានមូលមតិគ្នារឿងនេះថា៖ "យើងនឹង
 មិនបណ្តោយឲ្យបញ្ហានេះវិលទៅក្នុងដៃពួក អាស័យលុល-បៃត عليهم السلام នេះទេ ។ យើងនឹងមិនឲ្យប្រាក់
 យុមស៍ (الخُمْس) ទៅពួកគេ عليهم السلام ទេ ។" ដូច្នេះអស់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام បានប្រាប់ឲ្យព្រះសាស្តា صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ប្រាប់
 ផែនការពួកគេ លើកឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ប្រាប់ថា៖ [៤៣:៧៩] ឬពួកគេបានរៀបចំផែនការមួយ ? តែការពិត
 យើងជាអ្នករៀបចំផែនការ ។ [៤៣:៨០] ឬពួកគេគិតថាយើងមិនអាចកំបាំងនិងការសន្ទនាសម្ងាត់
 របស់ពួកគេ ? [យើង]ឮ ! បណ្តាប្រេសិតយើងនៅជាមួយពួកគេគឺត្រាទុក ។" (49 / 572 : 2 : ٨٨٤)

* وَ عَنْهُ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ مُعَلَّى بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَوْرَمَةَ، وَ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ عَلِيِّ بْنِ حَسَّانَ، عَنِ عَبْدِ الرَّحْمَانَ
 بْنِ كَثِيرٍ، عَنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «قَوْلُهُ تَعَالَى: "كُرْهُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ"، وَ الَّذِي أَنْزَلَ اللَّهُ مَا افْتَرَضَ عَلَى خَلْقِهِ مِنْ وِلَايَةِ

أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ كَانَ مَعَهُمْ أَبُو عُبَيْدَةَ، وَ كَانَ كَاتِبَهُمْ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: "أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ * أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سُرُّهُمُ وَ نَجْوَاهُمْ" الآية... ** (الكافي جزء ١ صَفْحَة ٣٤٨ حَدِيث ٤٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة ٤٨٤)

* [...] រាយការណ៍តមកពី អាស័យ-ហ្វីសែនី ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ តមកពី មូហ្គុឡា ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ តមកពី មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អេវ៉ាម៉ាសូ និង អាលី ប៊ិន អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វី តមកពី អាលី ប៊ិន ហ្វាសាន់ តមកពី អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វី ប៊ិន កាស្ទៀរ តមកពី អាហ្វិ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា៖ "ព្រះបន្ទូល អស់ឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلم} [៤៧:៩] នេះព្រោះពួកគេស្អប់ខ្ពើមអ្វីដែលអស់ឡោះហ្វីបានបើកឲ្យដឹង នេះគឺអ្វីដែល អស់ឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلم} បើកឲ្យដឹងជាក់ហិត (គឺចាំបាច់) លើសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} គឺវិទ្យាយ៉ាសូរបស់ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلم} ។ អាហ្វិ អ៊ូបៃដូសូ (អ៊ីបនូ យ៉ាវ៉ាហ្វី) ជាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកគេនោះ គាត់ជាអ្នក សរសេរ ។ ដូច្នោះអស់ឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلم} បានបើកឲ្យដឹងថា [៤៣:៨៩] ឬពួកគេបានរៀបចំផែនការមួយ ? តែ ការពិតយើងជាអ្នករៀបចំផែនការ [៤៣:៨០] ឬពួកគេគិតថាយើងមិនព្រមទទួលបានកំបាំងនិងការសន្ទនា សម្ងាត់របស់ពួកគេ ?" (الكافي 1 : 43 / 348)

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَبِيدِينَ ﴿٨١﴾

៨១. ចូរអ្នកថា៖ "បើព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌មានរាជបុត្រមួយ ខ្ញុំជាបុគ្គលមុនគេបង្អស់ក្នុងចំណោមអ្នក ធ្វើសក្ការៈ ។"

មើលសូរ្យវិញ្ញាណកថា ៨៩ អាស័យសុខ២២ ។

អធិប្បាយអាស័យសុខ ៨១

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي نَصْرٍ، عَنْ أَبِي بَانَ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْحَلْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، [قَالَ:] «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ لَمَّا أَرَادَ أَنْ يَخْلُقَ آدَمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَرْسَلَ الْمَاءَ عَلَى الطَّيْنِ، ثُمَّ قَبَضَ قَبْضَةً فَعَرَكَهَا، ثُمَّ فَرَّقَهَا فِرْقَتَيْنِ بِيَدَيْهِ، ثُمَّ ذَرَأَهُمْ فَإِذَا هُمْ يَدْبُونَ. ثُمَّ رَفَعَ لَهُمْ نَارًا، فَأَمَرَ أَهْلَ الشِّمَالِ أَنْ يَدْخُلُوهَا، فَدَهَبُوا إِلَيْهَا فَهَابُوهَا فَلَمْ يَدْخُلُوهَا،

មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាកុក្លូប រាយការណ៍តមកពី អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ្វឹម តមកពីឪពុកលោក តមកពី អាស័យម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ្វិ ណាស្វ័រ តមកពី អាបាស់ ប៊ិន អ៊ូស្ត្រាម៉ាន តមកពី មូហ្គាំម៉ាដូ ប៊ិន អាលី អាស័យ-ហ្វាឡាប៊ី តមកពី អាហ្វិ អាហ្វិ អ្នកបំប្លែងឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلم} ដែលមានវចនៈថា៖ "កាលអស់ឡោះហ្វី^{صلوات الله عليه والسلم} មានព្រះ បំណងបង្កើតអាដាំ^{عليه السلام} ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} បានចាត់បញ្ជូនទឹកទៅលើដីឥដ្ឋ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} បានច្បាមដី ឥដ្ឋនោះមួយក្តាប់ ហើយបានច្របាច់វាចូលគ្នា ហើយបានចែកវាជាពីរចែកដោយព្រះហត្ថព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} បានពង្រាយវា ហើយពួកគេបានវាវ ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} លើកមកនូវភ្លើង សម្រាប់ពួកគេ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} បានបញ្ជាពួកខាងឆ្វេងឲ្យចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះ ។ ពួកគេក៏បានដើរទៅរក ភ្លើងនោះ តែភ្លាចវាណាស់ ។ ដូច្នោះពួកគេមិនចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះទេ ។

ثُمَّ أَمَرَ أَهْلَ الْيَمِينِ أَنْ يَدْخُلُوهَا، فَدَخَلُوهَا، فَأَمَرَ اللَّهُ جَلَّ وَ عَزَّ النَّارَ فَكَانَتْ عَلَيْهِمْ بَرْدًا وَ سَلَامًا، فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ أَهْلَ الشِّمَالِ قَالُوا: رَبَّنَا أَفْلَأْنَا فَمَا هُمْ، ثُمَّ قَالَ هُمْ: ادْخُلُوهَا فَدَخَبُوا فَعَامُوا عَلَيْهَا وَ لَمْ يَدْخُلُوهَا، فَأَعَادَهُمْ طِينًا وَ خَلَقَ مِنْهَا آدَمَ (عليه السلام).

បន្ទាប់មកព្រះអង្គបានបញ្ជាពួកខាងស្តាំឲ្យដើរចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះ ។ ពួកគេក៏បានដើរទៅរកភ្លើងនោះ ហើយបានចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះ ។ អស់ឡោះហ្វីបានបញ្ជាឲ្យភ្លើងទៅជាគ្រជាក់ គ្មានគ្រោះថ្នាក់សម្រាប់ពួកគេ ។ ពេលពួកខាងឆ្វេងឃើញដូច្នោះក៏បានទូលថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គអត់ទោសឲ្យអស់ទូលព្រះបង្គំខ្ញុំ ។" ព្រះអង្គក៏បានអត់ទោសឲ្យពួកគេ ហើយមានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ "ចូលទៅក្នុងភ្លើងទៅ!" ពួកគេក៏បានដើរទៅរកភ្លើងនោះ តែមិនចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះទេ ។ ព្រះអង្គក៏បានធ្វើឲ្យពួកគេត្រឡប់ទៅជាដីឥដ្ឋវិញ ហើយបានបង្កើតអាដាំពីដីនោះ ។

وَ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام): «فَلَنْ يَسْتَطِيعَ هَؤُلَاءِ أَنْ يَكُونُوا مِنْ هَؤُلَاءِ، وَ لَا هَؤُلَاءِ أَنْ يَكُونُوا مِنْ هَؤُلَاءِ». قَالَ: «فَيَرُونَ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه و آله) أَوَّلَ مَنْ دَخَلَ تِلْكَ النَّارَ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ جَلَّ وَ عَزَّ: "قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ"». (الكافي جزء ٢ صفحة ٥ حديث ٣، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٨٨٥)

អាប៊ូ អាហ្វឺប៊ុលឡោះហ្វីមានវចនៈថា៖ "ដូច្នោះពួកទាំងនេះមិនមានសមត្ថភាពទៅជាជនទាំងនោះបានជាដាច់ខាត ។ ឯជនទាំងនោះក៏ពុំអាចទៅជាជនទាំងនេះបានដែរ ។" ព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "ដូច្នោះពួកគេបានឃើញថាព្រះសាសនៈទូតរបស់អស់ឡោះហ្វីជាបុគ្គលដំបូងបង្អស់ដែលដើរចូលទៅក្នុងភ្លើងនោះ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី [៤៣:៨១] ចូរអ្នកថា៖ "បើព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌មានបុត្រមួយ ខ្ញុំជាបុគ្គលមុនគេបង្អស់ក្នុងចំណោមអ្នកធ្វើសក្ការៈ ។" (الكافي 2: 3 / 5)

الطَّبْرَسِيُّ فِي (الِإِحْتِجَاجِ): عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ" «أَيُّ الْجَاهِدِينَ» التَّأْوِيلُ فِي هَذَا الْقَوْلِ، بَاطِنُهُ مُضَادٌّ لِظَاهِرِهِ. (الإحتجاج صفحة ٢٥٠، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٨٨٥)

អាស់-តូបរីសី នៅក្នុងសាត្រា អាស់-អ៊ុហ្វីយ៉ាច្ចុ បានរាយការណ៍តមកពី អាមីរុល-មុមីនីស ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វី [៤៣:៨១] ចូរអ្នកថា៖ "បើព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌មានបុត្រមួយ ខ្ញុំជាបុគ្គលមុនគេបង្អស់ក្នុងចំណោមអ្នកធ្វើសក្ការៈ ពោលគឺ ពួកប្រទូសប្រឆាំង ។ សេចក្តីអធិប្បាយរបស់ព្រះបន្ទូលនេះគឺ៖ អត្ថន័យក្នុងរបស់ព្រះបន្ទូលនេះផ្ទុយពីអត្ថន័យក្រៅ ។" (الاحتجاج: 250)

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

៨២. សូមថ្វាយសេចក្តីរុងរឿងចំពោះព្រះម្ចាស់មេឃនិងដី ព្រះម្ចាស់ព្រះរាជបល្ល័ង្ក ដ៏វិសេសវិសាល លើសអ្វីដែលពួកគេរៀបរាប់ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៨២

ابْنُ بَابُوَيْهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْوَهَّابِ الشَّجَرِيُّ بَنِي سَابُورَ، قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو الْحَسَنِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمْرَةَ الشَّعْرَانِيُّ الْعَمَّارِيُّ، مِنْ وُلْدِ عَمَّارِ بْنِ بَاسِرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ الْبَاقِيِّ الْأَذْيَنِيُّ بِأَذْنِهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ الْمَعَالِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عُقْبَةَ بْنِ أَبِي الْعَيْزَارِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُحَادَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ: مَا تَفْسِيرُ سُبْحَانَ اللَّهِ؟ قَالَ: إِنَّ فِي هَذَا الْحَائِطِ رَجُلًا إِذَا سُئِلَ أَتَيْتَا، وَإِذَا سَكَتَ ابْتَدَأَ فَدَخَلَ فَإِذَا هُوَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: يَا أَبَا الْحَسَنِ، مَا تَفْسِيرُ سُبْحَانَ اللَّهِ؟ قَالَ: «هُوَ تَعْظِيمُ جَلَالِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَتَنْزِيهُهُ عَمَّا قَالَتْ فِيهِ كُلُّ مُشْرِكٍ، فَإِذَا قَالَهَا الْعَبْدُ صَلَّى عَلَيْهِ كُلُّ مَلَكٍ».** (التوحيد صَفْحَةٌ ٣١١ حَدِيثُ ١، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٤ صَفْحَةٌ: ٨٨٥)

អ៊ីបនូ បាបាវ៉ៃហ្វា មានប្រសាសន៍ថា អាប់ខុលឡោះហ្វា ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អាប់ខុល-វ៉ាហ្វាប អាស្រ-ស៊ីកុរហ្វ បាននិយាយប្រាប់យើងនៅឯ ណែសាហ្វិរ តមកពី អាហ្វិ អាស្រ-ហ្វាសាន់ អាស្រម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្វា ប៊ិន ហ្វាស្វាសុ អាស្រ-ស៊ីកុរហ្វ អាស្រ-អុម៉ាវី ពីកូនប្រុសម្នាក់របស់ អុម៉ាវ ប៊ិន យ៉ាសៀវ តមកពី អាហ្វិ មូហ្វាម៉ាដូ អាប់ខុលឡោះហ្វា ប៊ិន យ៉ាស្វា ប៊ិន អាប់ខុល បាគី អាស្រ-អាស្វានី នៅឯអាស្វាណាសុ តមកពី អុលី ប៊ិន អាស្រ-ហ្វាសាន់ អាស្រ-ម៉ាអុនី តមកពី អាប់ខុលឡោះហ្វា ប៊ិន យ៉ាស៊ីដូ តមកពី យ៉ាស្វា ប៊ិន អ៊ីកូបាសុ ប៊ិន អាហ្វិ អាស្រ-អ៊ែស្វា តមកពី មូហ្វាម៉ាដូ ប៊ិន យូហ្វាដូសុ តមកពី យ៉ាស៊ីដូ ប៊ិន អាស្រ-អាស្វី ដែលបាននិយាយថាបុរសម្នាក់បានសួរ អ៊ីម៉ាវ ប៊ិន អាស្រ-ខុត្តតូប ថា ស៊ីបហ្វាណាល់-ឡោះហ្វា (سُبْحَانَ اللَّهِ) មានន័យថាអ្វី? គាត់បានតបថា៖ "នៅ ក្នុងជញ្ជាំងនេះមានបុរសម្នាក់^{صلوات الله عليه والسلام} ។ បើលោកសួរគេ^{صلوات الله عليه والسلام} គេ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងឆ្លើយលោក ។" ពេលគាត់ (អ៊ីម៉ាវ) នៅស្ងៀម បុរសនោះបានទៅឯជញ្ជាំង ឃើញអុលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាហ្វិ គ្លីលីប^{عليه والسلام} ។ បុរសនោះបាន ទូលថា៖ "អាហ្វិ អាស្រ-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} អើយ ស៊ីបហ្វាណាល់-ឡោះហ្វា មានន័យថាអ្វី?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន រចនៈថា៖ "នេះគឺការលើកតម្កើងព្រះវិរោចន៍ភាពរបស់អស់ឡោះហ្វា ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្វិ ព្រះដ៏ មហារុងរឿង ព្រះដែលមហាខ្ពង់ខ្ពស់ លើសអ្វីដែលពួកពហុទេពនិយមរាល់គ្នានិយាយអំពីព្រះអង្គ^{وجل} នោះទៅទៀត ។ ដូច្នោះពេលណាបាវ៉ៃហ្វាពាក្យមួយឃ្លានេះ ពេលនោះទេវតាគ្រប់អង្គនឹងជូនពរមកលើ បាវ៉ៃនោះ ។" (التوحيد: 1/311)

فَذَرَهُمْ يُخَوْضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّى يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٨٣﴾

៨៣. ចូរអ្នកបណ្តោយពួកគេឲ្យនិយាយឥតខ្ចីសារនិងភ្លើតភ្លើនចុះ លុះពួកគេបានជួបថ្ងៃដែលគេបាន សន្យាជាមួយពួកគេហើយនោះ ។

មើលសូរ៉េត្ត ៥២ អាយ៉ាសុ ៤៥-៤៦ ។

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

៨៤. ព្រះអង្គជាព្រះនៅលើមេឃ ជាព្រះនៅលើផែនដី ។ ព្រះអង្គគឺព្រះមុនិរាជ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុ ៨៣-៨៤

1. مُحَمَّدٌ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ الْحَكَمِ، قَالَ: قَالَ أَبُو شَاكِرٍ الدِّبْيَانِيُّ: إِنَّ فِي الْقُرْآنِ آيَةً هِيَ قَوْلُنَا قُلْتُ مَا هِيَ؟ فَقَالَ: «وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَ فِي الْأَرْضِ إِلَهُ» فَلَمَّ أَدْرِمَا أُجِيبُهُ، فَحَجَجْتُ، فَحَبَّرْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)، فَقَالَ: «هَذَا كَلَامٌ زَنْدِيقِي حَبِيثٌ، إِذَا رَجَعْتَ إِلَيْهِ فَقُلْ لَهُ: مَا اسْمُكَ بِالْكَوْفَةِ؟ فَإِنَّهُ يَقُولُ: فَلَانٌ، فَقُلْ لَهُ: مَا اسْمُكَ بِالْبَصْرَةِ؟ فَإِنَّهُ يَقُولُ: فَلَانٌ، فَقُلْ: كَذَلِكَ اللَّهُ رَبُّنَا فِي السَّمَاءِ إِلَهُ، وَ فِي الْبَحْرِ إِلَهُ، وَ فِي الْأَرْضِ إِلَهُ، وَ فِي الْفَقَارِ إِلَهُ، وَ فِي كُلِّ مَكَانٍ إِلَهُ». قَالَ: فَقَدِمْتُ فَأَتَيْتُ أَبَا شَاكِرٍ فَأَحْبَرْتُهُ، فَقَالَ: هَذِهِ نَقَلْتُ مِنَ الْحِجَازِ. ** (الكافي جزء ١ صَفْحَة ٩٩ حَدِيث ١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صَفْحَة : ٨٨٦)

[...] ហ្ន៊ីស្នាំ បឺន អាស័យ-ហ្ន៊ាកាំបានថា អាច្និ ស្ន្យាកៀវ អាស័យ-ដ្ឋាយ៉ាស្ន្យីនី បានថា: "មានអាស័យស្ន្យមួយនៅក្នុងគួរអានជាសម្តីរបស់យើង ។" ខ្ញុំបានថា: "អាស័យស្ន្យណា?" លោកមានបានថា: "[៤៣:៨៤] ព្រះអង្គជាព្រះនៅលើមេឃ ជាព្រះនៅលើផែនដី ។" ខ្ញុំមិនដឹងឆ្លើយលោកថាអ្វីទេ ។ ពេលខ្ញុំទៅបំពេញពិធីហ្ន៊ាច្នុំ ខ្ញុំបានទូល អាច្និ អ្នាប់ខុលឡោះហ្ន៊ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ឲ្យទ្រង់ជ្រាបរឿងនេះ ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន រចនាថា: "នេះគឺសម្តីរបស់បុគ្គលអាក្រក់ដែលមិនជឿថាមានព្រះ ។ ពេលលោកទៅជួបបុគ្គលនោះវិញ ចូរប្រាប់បុគ្គលនោះថា: "លោកឈ្មោះអ្វីនៅ អាស័យ-គូហ្ន្យាស្ន្យ?" ពេលគាត់ថាឈ្មោះនេះមួយ ចូរលោកសួរគាត់ថា: "លោកឈ្មោះអ្វីនៅ អាស័យ-បាស្ន្យរោត្តិ?" ពេលគាត់ថាឈ្មោះនេះមួយ ចូរលោកថា: "ដូចនេះដែរ អស់ឡោះហ្ន៊ា ^{وَجَدَّ} ព្រះម្ចាស់ ^{وَجَدَّ} យើង ជាព្រះ ^{وَجَدَّ} នៅលើមេឃ ជាព្រះ ^{وَجَدَّ} នៅលើផែនដី ជាព្រះ ^{وَجَدَّ} នៅក្នុងសមុទ្រ ជាព្រះ ^{وَجَدَّ} នៅក្នុងព្រៃ ជាព្រះ ^{وَجَدَّ} នៅគ្រប់ទីកន្លែង ។" លោកបានថា: "ខ្ញុំបានទៅជួប អាច្និ ស្ន្យាកៀវ ប្រាប់គាត់រឿងនេះ ។" គាត់បានថា: "នេះគឺអ្វីដែលគេបានថាមកពី អាស័យ-ហ្ន៊ីយ៉ាស្ន្យ ។" (الكافي 1/99 :1)

* السَّبِّدُ الرَّضِيُّ فِي (الْحُصَائِصِ): ثُمَّ قَالَ الْأُسْفُفُ: بَقِيَتْ مَسْأَلَةٌ وَاحِدَةً، أَحْبَبْتِي أَنْتَ - يَا عُمَرُ - أَيْنَ اللَّهُ تَعَالَى؟ قَالَ: فَعَضَبَ عُمَرُ، فَقَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنَا أُجِيبُكَ وَ سَلَّ عَمَّا شِئْتُمْ، كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) ذَاتَ يَوْمٍ، إِذَا أَنَّهُ مَلَكَ فَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): مِنْ أَيْنَ أُرْسِلْتَ؟ قَالَ: مِنْ سَبْعِ سَمَاوَاتٍ مِنْ عِنْدِ رَبِّي.

* អាស័យ-សៃយីដូ អាស័យ-វិឌ្នី[មានប្រសាសន៍នៅក្នុងសាត្រា អាស័យ-ខ្ញុំស្ន្យអ្វីស្ន្យ]ថា បន្ទាប់ពីនោះ ចៅអធិការ [សាសនាគ្រិស្ត] ថា: "នៅសល់សំណួរមួយ ។ អ្វីម៉ារអើយ សូមលោកប្រាប់ខ្ញុំថាអស់ឡោះហ្ន៊ា ^{وَجَدَّ} នៅឯណា?" អ្វីម៉ារក្រោធ ដូច្នោះអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានរចនាថា: "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} នឹងឆ្លើយលោក ។ សូមសួរអ្វីក៏សួរមកចុះ ស្រេចតែលោកចង់ ។ ថ្ងៃមួយយើងនៅជុំជាមួយវិស្វលុលឡោះហ្ន៊ា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} កាលទេវតាមួយអង្គមកដល់ ហើយបានគំនាប់ ។ វិស្វលុលឡោះហ្ន៊ា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានសួរទេវតានោះថា: "គេចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គមកពីណា?" ទេវតាបានទូលថា: "មកពីមេឃជាន់ទីប្រាំពីរ មកពីព្រះម្ចាស់ ^{وَجَدَّ} ទូលបង្គំ ។"

ثُمَّ أَنَّهُ مَلَكَ آخَرَ، فَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) مِنْ أَيْنَ أُرْسِلْتَ؟ قَالَ: مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ مِنْ عِنْدِ رَبِّي.

បន្ទាប់មកទេវតាមួយអង្គទៀតមកដល់ វិស្វលុលឡោះហ្ន៊ា ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} បានសួរទេវតានោះថា: "គេចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គមកពីណា?" ទេវតាបានទូលថា: "មកពីផែនដីជាន់ទីប្រាំពីរ មកពីព្រះម្ចាស់ ^{وَجَدَّ} ទូលបង្គំ ។"

ثُمَّ أَنَا إِلَهُكَ آخِرٌ، فَسَلِّمْ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) مِنْ أَيْنَ أُرْسِلْتَ؟ قَالَ: مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ مِنْ عِنْدِ رَبِّي.

បន្ទាប់មកទេវតាមួយអង្គទៀតបានមកដល់ បានគំនាប់ ។ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}បានសួរទេវតានោះថា៖ "គេចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គមកពីណា?" ទេវតាបានទូលថា៖ "មកពីទិសខាងកើតនៃថ្ងៃ មកពីព្រះម្ចាស់^{عجل}ទូលបង្គំ ។"

ثُمَّ أَنَا إِلَهُكَ آخِرٌ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ): مِنْ أَيْنَ أُرْسِلْتَ؟ فَقَالَ: مِنْ مَغْرِبِ الشَّمْسِ مِنْ عِنْدِ رَبِّي.

បន្ទាប់មកទេវតាមួយអង្គទៀតបានមកដល់ ។ វិស្វលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه}បានសួរទេវតានោះថា៖ "គេចាត់បញ្ជូនព្រះអង្គមកពីណា?" ទេវតាបានទូលថា៖ "មកពីទិសខាងលិចនៃថ្ងៃ មកពីព្រះម្ចាស់^{عجل}ទូលបង្គំ ។"

فَاللَّهُ هَا هُنَا وَ هَا هُنَا، فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ، وَ فِي الْأَرْضِ إِلَهٌ، وَ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ».

ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل}ទ្រង់គង់នៅគ្រងនេះ គ្រងនោះ នៅលើមេឃព្រះអង្គ^{عجل}ជាព្រះ នៅលើដីព្រះអង្គ^{عجل}ជាព្រះ ព្រះអង្គ^{عجل}ទ្រង់ប្រកបដោយព្រះប្រាជ្ញាញាណបារមី ព្រះអង្គ^{عجل}ទ្រង់ញាណ ។"

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَعْنَاهُ مِنْ مَلَكُوتِ رَبِّي فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَ لَا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى».** (خصائص الأئمة(عليه السلام) : ٩٠ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء ٥ : صفة : ٢٩٦)

អាថ្នី យ៉ាកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "មានន័យថា នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្ររបស់ព្រះម្ចាស់^{عجل} ព្រះអង្គ^{عجل} គ្រប់ទីកន្លែង ពុំមានអ្វីឆ្ងាយពីញាណរបស់ព្រះអង្គ^{عجل}ទេ ព្រះដ៏មានសិរីសួស្តី ព្រះដ៏មហាផ្តំផ្តើម ។" (خصائص أمير المؤمنين (عليه السلام) : 90)

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

៨៥. សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់ព្រះម្ចាស់អាណាចក្រមេឃនិងដី និងអ្វីៗដែលមាននៅក្នុងចន្លោះទាំងពីរនេះ ។ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណវេលា ពួកអ្នកនឹងវិលត្រឡប់ទៅឯព្រះអង្គវិញ ។

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

៨៦. ពួកដែលពួកគេបូងសូងផ្សេងពីព្រះអង្គនោះមិនមានអំណាចធ្វើអន្តរាគមន៍ទេ លើកលែងតែបុគ្គលដែលធ្វើសាក្សីតាមការពិត ពួកគេស្គាល់ ។

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾

៨៧. បើអ្នកសួរពួកគេថាអ្នកណាបានបង្កើតពួកគេ ពួកគេប្រាកដជានឹងថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ។" ម្តេចក៏ពួកគេគេចចេញ ?

وَقِيلَ يَا قَوْمِ إِنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

៨៨. សម្តីរបស់គេថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ ការពិតពួកគេជាប្រជាជាតិដែលពុំមានសទ្ធាទេ ។"

فَأَصْفَح عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

៨៩. ចូរអ្នកគេចចេញពីពួកគេ ចូរអ្នកថា៖ "សាឡាម ។" តែបន្តិចទៀតពួកគេនឹងដឹង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៨៥-៨៩

* مُحَمَّدٌ بْنُ يُحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ بَرِيْعٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ عُثْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ الْجَعْفَرِيِّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَنْ عُثْبَةَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فَخَلَقَ مَا أَحَبَّ بِنَاءِ أَحَبَّ وَكَانَ مَا أَحَبَّ أَنْ خَلَقَهُ مِنْ طِينَةِ الْجَنَّةِ وَ خَلَقَ مَا أَبْغَضَ بِنَاءِ أَبْغَضَ وَكَانَ مَا أَبْغَضَ أَنْ خَلَقَهُ مِنْ طِينَةِ النَّارِ ثُمَّ بَعَثَهُمْ فِي الظُّلَالِ

* មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន យ៉ាស៊ូយ៉ា រាយការតមកពី មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន អាស់-ហ្វៃសែនី តមកពី មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន អ៊ីសម៉ាអ៊ីល ប៊ិន បាស៊ីអ៊ី តមកពី ស្ទ្រីលី:ហ្វ ប៊ិន អ៊ីក្វបាស្ត តមកពី អាប់ខុលឡោះហ្វ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ត អាស់-យ៉ាក្តហ្វារី តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តហ្វារី صلوات الله عليه والسلام តមកពី អ៊ីក្វបាស្ត តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តហ្វារី صلوات الله عليه والسلام ដែល មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្នីបានបង្កើតសត្វលោក ។ ព្រះអង្គបានបង្កើតសព្វសារពើដែលព្រះអង្គ ទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យមកពីអ្វីដែលព្រះអង្គទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យ ។ អ្វីដែលព្រះអង្គទ្រង់សព្វ ព្រះហឫទ័យនោះ ព្រះអង្គបង្កើតវាមកពីដីឋានសួគ៌ ។ ព្រះអង្គបានបង្កើតសព្វសារពើដែលព្រះអង្គ ស្តាប់មកពីអ្វីដែលព្រះអង្គស្តាប់ ។ អ្វីដែលព្រះអង្គស្តាប់នោះ ព្រះអង្គបង្កើតវាមកពីដីឋាននរក ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គបញ្ជូនសព្វសារពើនោះទៅក្នុងស្រមោល ។"

فَقُلْتُ وَ أَيُّ شَيْءٍ الظُّلَالُ قَالَ أَمْ لَمْ تَرَ إِلَى ظِلِّكَ فِي الشَّمْسِ شَيْءٌ وَ لَيْسَ بِشَيْءٍ ثُمَّ بَعَثَ اللَّهُ فِيهِمُ النَّبِيِّينَ يَدْعُونَهُمْ إِلَى الْإِقْرَارِ بِاللَّهِ وَ هُوَ قَوْلُهُ «وَ لئن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ»

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ្វីទៅ "ស្រមោល" នោះ ?" ព្រះអង្គមានវចនៈថា៖ "លោកមិនឃើញស្រមោលលោក នៅក្នុងពន្លឺថ្ងៃទេ វាជាវត្ថុនីមួយ តែក៏មិនមែនវត្ថុនីមួយដែរ ? បន្ទាប់មកព្រះអង្គបានបញ្ជូនបណ្តាព្រះ សាស្តាទៅក្នុងចំណោមពួកគេ ហៅពួកគេមកទទួលស្គាល់អល់ឡោះហ្វ្នី នេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ គឺ៖ [៤៣:៨៧] បើអ្នកសួរពួកគេថាអ្នកណាបានបង្កើតពួកគេ ពួកគេប្រាកដជានឹងថា៖ "អល់ឡោះហ្វ្នី ។"

ثُمَّ دَعَاهُمْ إِلَى الْإِقْرَارِ بِالنَّبِيِّينَ فَأَقْرَرَّ بَعْضُهُمْ وَ أَنْكَرَ بَعْضُهُمْ ثُمَّ دَعَاهُمْ إِلَى وَلايَتِنَا فَأَقْرَرَّ بِهَا وَ اللَّهُ مِنْ أَحَبَّ وَ أَنْكَرَهَا مِنْ أَبْغَضَ وَ هُوَ قَوْلُهُ «فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ» ثُمَّ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ التَّكْذِيبُ تَمًّا . (الكافي جزء ١ صفحة ٤٣٦)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គហៅពួកគេឲ្យទទួលស្គាល់ជាមួយបណ្តាព្រះសាស្តា عليهم السلام ។ ពួកគេមួយចំនួនព្រម

ទទួលស្គាល់ មួយចំនួនទៀតប្រឆាំង ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^ﷺបានហៅពួកគេមករកវិទ្យាយ៉ាស៊ុយើង
 1 ដូច្នោះ អ្នកណាព្រមទទួលស្គាល់វិទ្យាយ៉ាស៊ុ សូមស្យូចចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎^ﷺ អ្នកនោះគឺបុគ្គល
 ដែលព្រះអង្គ^ﷺទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យ ។ អ្នកណាបដិសេធវិទ្យាយ៉ាស៊ុ អ្នកនោះគឺបុគ្គលដែល
 អស់ឡោះហ្ន៎^ﷺស្អប់ ។ នេះគឺព្រះរាជបន្ទូលព្រះអង្គ^ﷺ គឺ៖ [១០:៧៤] តែពួកគេមិនជឿអ្វីដែលពួកគេ
 ធ្លាប់បានច្រានចោលកាលពីមុនមកហើយនោះទេ ។ បន្ទាប់មក អាហ្វិ យ៉ាក្រុហ្វ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖
 "ដូច្នោះឯងបានជាការប្រកែកជំទាស់កើតមានឡើងភ្លាមៗ ។" (الكافي ١)

* عَنْهُ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ فَضَالَةَ بْنِ أَيُّوبَ، عَنْ جَبِيلِ بْنِ دَرَّاجٍ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: "وَ إِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ
 بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ" قَالَ: كَانَ ذَلِكَ مُعَايَنَةً لِلَّهِ، فَأَنْسَاهُمْ الْمُعَايَنَةَ وَ أَثْبَتَ الْإِفْرَارَ فِي صُدُورِهِمْ،

*. រាយការណ៍ពីលោក ពីឪពុកលោក មតកពី ហ្វាដ្ឋីឡាស៊ុ ប៊ិន អែយូប តមកពី យ៉ាមីល ប៊ិន ដាររ៉ុច ត
 មកពី ស៊ូរ៉េរ៉េត្ត តមកពី អាហ្វិ អ្នកបុគ្គលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^ﷺ [៧:១៧២]
 កាលព្រះម្ចាស់អ្នកបានបង្កើតមកពីខ្នងកូនចៅអាដ្ឋានុរបណ្តាកូនចៅពួកគេ ហើយព្រះអង្គបានឲ្យពួក
 គេធ្វើសាក្សីលើខ្លួនឯង ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "នោះគឺការឲ្យឃើញមុនរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^ﷺ ។
 ពួកគេបានភ្លេច "ការបានឃើញមុន" នោះ តែការព្រមទទួលត្រូវបានអះអាងជាប់ក្នុងចិត្តពួកគេ ។

و لَوْ لَا ذَلِكَ مَا عَرَفَ أَحَدٌ خَالِقَهُ وَ لَا رَازِقَهُ، وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ: "وَ لَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ." (المحاسن جزء ١ صَفْحَة
 (٢٨١)

បើមិនមាន "ការឃើញមុន" នោះទេ នឹងពុំមានអ្នកណាមួយដឹងថាអ្នកណាជាព្រះអ្នកបង្កើតទេ ឬព្រះ
 អ្នកផ្គត់ផ្គង់ជាអ្នកណាទេ ។ នេះគឺព្រះរាជបន្ទូលរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^ﷺ គឺ៖ [៤៣:៨៧] បើអ្នកសួរពួកគេ
 ថាអ្នកណាបានបង្កើតពួកគេ ពួកគេប្រាកដជានឹងថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ ។" (المحاسن ١)

مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، وَ عَيْرِهِ، وَ عَن سَهْلِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، وَ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، وَ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، جَمِيعًا، عَنْ
 مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ جَابِرٍ، وَ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ أَبِي الدَّيْنَمِ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي
 حَدِيثٍ - قَالَ فِيهِ: «فَلَمَّا بَعَثَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ مُحَمَّدًا (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) سَلَّمَ لَهُ الْعَقَبُ مِنَ الْمُسْتَحْفَظِينَ، وَ كَذَّبَهُ بَنُو إِسْرَائِيلَ، وَ
 دَعَا إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ، وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِهِ،

[...] អាហ្វិ អ្នកបុគ្គលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈនៅក្នុងហ្វាដ្ឋីឡាស៊ុមួយថា៖ "កាលអស់ឡោះហ្ន៎^ﷺបានចាត់
 បញ្ជូនមហាម៉ាដ្ឋី^{صلوات الله عليه وآله}មក បណ្តាកូនចៅរបស់អស់បុគ្គលអភិរក្សបានចុះចូលចំពោះព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ចំណែក
 ឯបណ្តាកូនចៅអ៊ីសរ៉េអ៊ីលជំទាស់ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله} ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه وآله}បានហៅមករកអស់ឡោះហ្ន៎^ﷺ បានតស៊ូ
 ពុះពារលើព្រះមាតាព្រះអង្គ^ﷺ ។

كُمُ أَنْزَلَ اللَّهُ جَلَّ ذِكْرُهُ عَلَيْهِ أَنْ أَعْلِنَ فَضْلَ وَصِيكَ فَقَالَ: إِنَّ الْعَرَبَ قَوْمٌ جَفَاءَةٌ، لَمْ يَكُنْ فِيهِمْ كِتَابٌ، وَ لَمْ يُبْعَثْ إِلَيْهِمْ نَبِيٌّ، وَ لَا يَعْرِفُونَ
 نُبُوَّةَ الْأَنْبِيَاءِ، وَ لَا شَرَفَهُمْ، وَ لَا يُؤْمِنُونَ بِي إِذْ أَنَا أَحْبَبْتُهُمْ بِفَضْلِ أَهْلِ بَيْتِي.

បន្ទាប់មក អល់ឡោះហ្វី ព្រះជាទីរលឹកដ៏មហារុងរឿង បានបើកឲ្យដឹងថា៖ "ចូរអ្នកប្រកាសបុណ្យបារមី របស់អ្នកស្នង^{صلوات الله عليه والسلم} 1" ដូច្នេះព្រះអង្គ^{صلی الله علیه وآله} បានទូលថា៖ "ពួកអារ៉ាប់ជាមនុស្សកាច ។ ពួកគេមិន មានព្រះគម្ពីរទេ មិនដែលមានព្រះសាស្តា^ﷺ ត្រូវចាត់បញ្ជូនមករកពួកគេទេ ពួកគេមិនដឹងថាសាស្តាគឺ អ្វីទេ មិនយល់មុខតំណែងសាស្តារបស់បណ្តាព្រះសាស្តា^ﷺ ទេ មិនយល់សេចក្តីផ្តំផ្តើមរបស់បណ្តាព្រះ សាស្តា^ﷺ ទេ ។ ពួកគេនឹងមិនជឿទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{صلی الله علیه وآله} ទេបើទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{صلی الله علیه وآله} និយាយប្រាប់ពួកគេ អំពីគុណសម្បត្តិរបស់បណ្តាសមាជិកគ្រួសារទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ^{صلی الله علیه وآله} នោះ ។

فَقَالَ اللَّهُ جَلَّ دِكْرُهُ: "وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ، وَ قُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ"، فَذَكَرَ مِنْ فَضْلِ وَصِيَّهِ ذِكْرًا، فَوَقَعَ التَّفَاقُ فِي قُلُوبِهِمْ، فَعَلِمَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) ذَلِكَ، فَقَالَ اللَّهُ جَلَّ دِكْرُهُ: "وَلَقَدْ نَعَلْنَا أَنَّاكَ يَصْبِقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ، فَإِنَّهُمْ لَا يُكْذِبُونَكَ وَ لَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ"، وَ لَكِنَّهُمْ يَجْحَدُونَ بِعَرِّ حُجَّةٍ هُمْ. (الكافي الجزء ١ صَفْحَة ٢٣٣ حَدِيث ٣ ، البرهان في تفسیر القرآن الجزء ٤ : صَفْحَة : ٨٨٨)

ដូច្នេះអល់ឡោះហ្វី ព្រះជាទីរលឹកដ៏មហារុងរឿង មានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [១៦:១២៧] ចូរអ្នកកុំកើតទុក្ខ ព្រោះពួកគេ ។ [៤៣:៨៩] ចូរអ្នកថា៖ "សាឡាម ។" តែបន្តិចទៀតពួកគេនឹងដឹង ។ ដូច្នេះព្រះអង្គ^{صلی الله علیه وآله} បានថ្លែងអំពីបុណ្យបារមីរបស់ព្រះឧត្តរាធិការ^{صلوات الله عليه والسلم} (គឺអ្នកស្នង) របស់ព្រះអង្គ^{صلی الله علیه وآله} ។ ពុតត្បុតក៏បានកើត មាននៅក្នុងចិត្តពួកគេ ។ រីសូលុលឡោះហ្វី^{صلی الله علیه وآله} បានដឹងរឿងនេះ អល់ឡោះហ្វី^{عجل} ព្រះជាទីរលឹកដ៏មហា រុងរឿងមានព្រះរាជបន្ទូលថា៖ [១៥:៩៧] យើងដឹងថាទ្រូងអ្នកចង្អៀតពេលបានឮអ្វីដែលពួកគេនិយាយ នោះ [៦:៣៣] ពុំមែនអ្នកទេដែលពួកគេប្រទូសប្រឆាំង តែបណ្តាសព្វារបស់អល់ឡោះហ្វីនោះទេដែល ពួកទុច្ចរិតបដិសេធ ។ ពួកគេប្រកែកជំទាស់អ្នក^{صلی الله علیه وآله} ដោយពុំមានហេតុផលមួយឡើយ ។"

(الكافي 1: 233/3)

ពាក្យរាយ

- ស្វែតូន صلوات الله គឺបុគ្គលទី ២ [៤៣:៣៦] ។ ៣១
- ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ជាម្ចាស់របស់អ្នកណា អាល្លី صلوات الله عليه والسلام នេះជាម្ចាស់របស់អ្នកនោះ [៤៣:៧៩-៨០] ។..... ៧១
- អ៊ីម៉ា عليهم السلام ត្រឡប់មកលោកនេះវិញ [៤៣:២៨] ។ ១៩
- បុគ្គលទី ១ និងបុគ្គលទី ២ ឈ្មោះគ្នានៅក្នុងនរក [៤៣:៣៧-៣៩] ។ ៣៣
- បង្កើតអ្នកជាទីស្រឡាញ់ពីដីឋានសួគ៌ [៤៣:៨៥-៨៩] ។..... ៧៧
- បង្កើតបុគ្គលសម្រាប់ពីដីនរក [៤៣:៨៥-៨៩] ។ ៧៧
- បនក្សថបានចុះហត្ថលេខារួមគំនិតគ្នាក្សថ [៤៣:១៩] ។ ១៤
- បនក្សត់ [៤៣:៧៩-៨០] ៧០
- ឈ្មោះ អាល្លី صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងគូរអានច្បាស់ក្រឡែត [៤៣:៥] ។ ៦
- ខ្ញុំអ្នក ពេលឡើងយានជំនិះ [៤៣:៥-១៣] ។..... ១១
- រឿង អ៊ីម៉ា [៤៣:៨៣-៨៤] ។ ៧៥
- រឿង អាល្លី صلوات الله عليه والسلام [៤៣:៨៣-៨៤] ។ ៧៥
- សាក្សីរបស់មនុស្សកូនស្តីណា [៤៣:៥២-៥៤] ។ ៣៩
- ចូររៀនសូត្រភាសាអារ៉ាប់ព្រោះវាជាព្រះតម្រាស់របស់អល់ឡោះហ្គ័ عز وجل [៤៣:១-៥] ។..... ៦
- ណាស់ទុរយសតថរចណស សម្តេចសង្ឃ) បានបង្ហាត់ពួកគ្រិស្តសាសនិកថា អ៊ីសា អាល់-ម៉ាស៊ីហ្គ عليه السلام ជា ព្រះរាជបុត្ររបស់អល់ឡោះហ្គ័ عز وجل [៤៣:៥៦-៥៨] ។..... ៤៥
- និយរបស់ ស៊ីបហ្គាណាល់-ឡោះហ្គ័ (سُبْحَانَ اللَّهِ) [៤៣:៨២] ។..... ៧៤
- ថ្នាំព្យាបាលរោគឆ្លុតជ្រូក [43] ។..... ៣
- ព្រះកម្រើន (الذِّكْر) - ព្រះកុលដ្ឋានរបស់ព្រះកម្រើន (أَهْلُ الذِّكْرِ) [៤៣:៥៤] ។ ៣៨
- ព្រះនាមរបស់ អាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងគូរអាន [៤៣:១-៥] ។ ៧
- សច្ចជិវ្ហា [២៦:៨៤] ។ ៧
- សច្ចជិវ្ហា អាល្លី [១៩:៥០] ។ ៧
- វីឡាយ៉ាស្តុរបស់ មូហ្គាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه وآله وسلم និង វីឡាយ៉ាស្តុរបស់ អាល្លី صلوات الله عليه والسلام [៤៣:៥៥] ។..... ៤០
- វីឡាយ៉ាស្តុរបស់អ៊ីម៉ា عليهم السلام ជាវីឡាយ៉ាស្តុរបស់អល់ឡោះហ្គ័ عز وجل [៤៣:៥៥] ។ ៤០
- អាល្លី صلوات الله عليه والسلام ជាព្រះមាតាត្រង់ត្រូវ [៤៣:៥៣] ។ ៣៤
- អាល្លី صلوات الله عليه والسلام ខ្ពស់ជាងព្រះសាស្តាទាំងអស់ عليهم السلام [៤៣:៥៥] ។..... ៤១
- អាយ៉ាស្តុបំភ្លៃ [៤៣:៥៧] ។ កាត់ឈ្មោះអាល្លី صلوات الله عليه والسلام ចោល [៤៣:៥៩] ។ ៥៧
- អាយ៉ាស្តុត្រូវបំភ្លៃ [៤៣:៦០] ។..... ៥៨
- អាយ៉ាស្តុត្រូវកាត់ចោល [៤៣:៥១] ។ ៣៥
- អាយ៉ាស្តុត្រូវកាត់ចោល [៧០:២] ។..... ៥៦